

KÖVETKEZŐ SZÁMUNKBAN:

KARÁCSONYI MELLÉKLET

Ötletek az ünnepre, hirdetési kedvezmények, különleges ajánlatok az ÚjbudaTV és az Újbuda újság szerkesztőségétől!

media@ujbuda.hu
06/70 422-7147

■ KELENFÖLD ■ ŐRMEZŐ ■ GAZDAGRÉT ■ ALBERTFALVA ■ KELENVÖLGY ■ LÁGYMÁNYOS ■ SASAD-SASHEGY ■ GELLÉRTHEGY ■ SZENTIMREVÁROS ■

ÚJBUDA



XIX. ÉVF. 22. SZÁM

„Az Idő igaz, s eldönti, ami nem az”

2009. NOVEMBER 25.

WWW.UJBUDA.HU

Még nem fonódik

A II. kerület miatt egyelőre nem lehet átszállás nélkül Óbudáról Újbudára villamosozni.

összefoglalónk a 3. oldalon



Ilyen rossz a fogunk?

Ne legyen pusztá szlogen a szájaápolás – mondja dr. Alföldy Gábor sztomatológus főorvos.

cikkünk a 6. oldalon



A kenuifivérek

A fiatal Sáfrán testvérek előtt ígéretes sportkarrier áll. Egy hajóban eveznek.

írásunk a 13. oldalon



A KERÜLET HETE 2009

November hónap 11. napja immár évek óta a XI. kerület napja. Ez az ünnep idén egy egész hétre való programot kínált. A „Szeretem Újbudát – Újbuda szeret” elnevezésű eseménysorozatban volt mesemondó és multimédiás verseny, riportfilm-bemutató Kelenvölgy történetéről, testvérvárosunkról szóló fotókiállítás, sportversenyek, valamint elismerésben részesültek olyanok, akik az elmúlt egy évben, azaz tavaly november 11-e óta munkájukkal, tevékenységükkel hozzájárultak a kerület épített környezetének, vagy szellemi értékeinek gyarapításáért, megőrzéséért. Ezen a héten létrejött a Társadalmi Érték Testület, és idén is köszöntötték a kerület díszdiplomás és pályakezdő pedagógusait. Újbuda polgármestere elismerte a szociális szférában dolgozók munkáját is, hiszen ők egész évben azon dolgoznak, hogy a legtöbb támogatás a leginkább rászorulókhoz jusson. Az Újbudai Speciális Szakiskolában az ünnepi héten a tanulók fakanálra cserélték a ceruzát, hogy kis szakácsként a főzőversenyen bizonyítsanak. Szombaton pedig 11 óra 11 perckor Őrmezőről, Albertfalváról és Gazdagrétről közel ezren egyszerre vágtak neki a távnak a városrészek között meghirdetett futóversenyen. A hét eseményeiről a 4–5. oldalon olvashatják összeállításunkat, valamint a kitüntetettek és díjazottak nevét.

Nyolc Újbuda-baba született november 11-én

Már negyvenöten vannak a csapatban

2003 óta a Szent Imre Kórházban november 11-én született gyermekeket a kerület hagyományosan „örökbe fogadja”. Az újszülötteket a kórházban, a nagyobbacsákat pedig egy közös babaszúron köszöntötték, november 12-én. Idén a Baba Liget melletti Tranzit Art Caféban zenés-táncos bohócbemutatóval, tortával és szórakoztató játékokkal ünnepelték a harminchét

csöppséget és szüleit. A tavaly kialakított parkban jelképesen egy fát is elültettek.

Molnár Gyula polgármester mellett Temesvári Andrea teniszező is csatlakozott a faültetéshez. A kicsik ekkor még nem tudhatták, hogy az örökbe fogadott Újbuda-babák száma idén nyolc újabb aprósággal bővült, akik – ugyanúgy, mint egykor ők – 111 ezer 111 forinttal indulhatnak neki az életnek. A most világra jött nyolc babával 45 főre növekedett az Újbuda-babák száma. 2003 óta közel 5 millió forinttal támogatta az Önkormányzat a november 11-én született gyermekek szüleit.

folytatás a 3. oldalon



Kivédhetjük a súlyosabb helyzeteket

Bedőlt lakáshiteleseken is segítené az Önkormányzat

Harmadik ülését tartotta az Önkormányzat által kezdeményezett Lakáshiteleseket Segítő Ideiglenes Bizottság. A testület a válság hatásait szeretné enyhíteni, mégpedig úgy, hogy az Önkormányzat rendezi a tartozást a bank felé, a bajba jutott pedig bérlokként, kedvező feltételek mellett öt évig használhatja az ingatlant.

Klausz Csilla, a bizottság elnöke elmondta, jelenleg 15 kérelem érkezett a hivatalba, eddig hat ügyet tárgyalnak, de mindegyiket kénytelenek voltak elutasítani. – Sokan ugyanis szabad felhasználású, személyi hitelproblémákkal jelentkeztek, de a grémium kizárólag lakáshitelek támogatását vállalta – tette hozzá az elnök.

A pályázatra olyan kerületi illetőségű állampolgárok jelentkezhetnek, akik valamilyen okból (munkanélküliség, alacsony jövedelem, megnövekedett költségek)



nem tudják kifizetni törlesztőrészeiket. A jelentkezők az ujbuda.hu-ról tölthetik le a megfelelő formanyomtatványt, amit aztán kitöltve a Polgármesteri Hivatalba kell eljuttatniuk.

A 2010. december 31-éig működő bizottság a szociális-anyagi körülmények, valamint az egyéb rendezetlen tartozások alapján dönt a támogatásokról. Pozitív elbírálás esetén az Önkormányzat kifizeti a teljes hátralévő hiteltartozást, majd a lakó öt évig kedvező áron bérelheti az ingatlant az új tulajdonostól. Így a bajba jutott vevő nem kerül az utcára, öt év után pedig akár vissza is vásárolhatja a lakást.

Az Önkormányzat az idei költségvetésből 95 millió forintot különített el a fizetésekre, de nagyszámú jelentkezés esetén egy 150 milliós hitelkerettel is kiegészítenék az összeget.

T. D.

Üzemeltetői hiba az új budai plázában

Megnyílt az Allee, de örömünk nem felhőtlen

Neves építészek tervezték, rangos kivitelezők építették, határidőre elkészült, a környező közterületeket megújították, a forgalomcsillapítást is megoldották és óriási siker volt a megnyitó. Szerdán megnyílt az Allee, majd vasárnap 14-en lettek rosszul a mínusz második szinten, hétfőn pedig újabb öt embernél jelentkeztek a szén-monoxid-mérgezés tünetei.

Érthetetlen, hogy egy ilyen nagy volumenű beruházásnál ekkora hiba csúszik

a gépezetbe. A híradások ellentmondóak, hogy valójában miért történhetett meg az eset, azt még vizsgálják.

Molnár Péter, a tűzoltóság szóvivője hétfőn azt mondta: az emberek hétfőn – akárcsak vasárnap – ismét az épület mínusz második szintjén lettek rosszul, ahol részben parkoló, részben pedig egy ételmeztérüllet működik. A rosszullét nagy valószínűséggel az okozta, hogy az Interspar dolgozói hosszú időn keresztül lélegzik be a parkolóban megszokás nélkül keringő kipufogógázt.

folytatás a 2. oldalon

Állampolgári eskü

Nálunk letek új hazára

Tizenhét családdal bővült hazánk állampolgárainak száma november 12-én. Ennyien tettek ugyanis állampolgári esküt Újbuda Önkormányzatának Szent Gellért téri házasságkötő termében, Molnár Gyula polgármester előtt.

Voltak köztük határon túlról érkezett magyarok és más nemzetiségűek egyaránt. A Himnusz hangjai után közösen mondták el az eskü szövegét, amellyel hivatalosan is a Magyar Köztársaság állampolgáraivá váltak. Régóta vártak erre a pillanatra, többen közülük már hosszú évtizedek óta a kerületben laknak.

Az állampolgári esküt tevők között volt az a dr. Mamo Grum is, aki húsz éve érkezett Etiópiából. A SOTE fogorvosi karán szerzett doktori diplomát. Éveken át fogorvosként praktizált, ám mindig is vonzódott a gasztronómiához, így amint lehetősége nyílt rá, megalapította első vendéglátóüzletét, és azóta is szívügyének tekinti, hogy a magyar ínyencekkel is megismertesse szülőföldje ételeit, fűszereit, különleges ízeit.





A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 13.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–16.00-ig
Péntek: 08.00–12.00-ig

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁNAK FÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 08.00–18.00-ig
Kedd: 08.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–18.00-ig
Csütörtök: 08.00–18.00-ig
Péntek: 08.00–16.00-ig

Telefonszám: 372-4500

Honlap: www.ujbuda.hu

KIHELYEZETT ÜGYFÉLSZOLGÁLATI ÉS OKMÁNYIRODÁK

■ Eleven Center, Rétköz u. 7.
Nyitva: hétfőn 15–19, kedden 9–13, szerdán 14–18, csütörtökön 14–18, pénteken 9–13 óráig.
Telefon: 248-0777, 248-0778.

ÜGYFÉLSZOLGÁLATOK

(okmányügyintézés nincs)

■ Kardhegy u. 2. Nyitva tartás: hétfőn 9–12, szerdán 14–17 óráig.
Tel.: 424-5363.

■ Fehérvári út 182. Nyitva tartás: hétfőn 14–17, szerda 9–12 óráig.
Tel.: 372-3497.

BM KÖZPONTI OKMÁNYIRODA

■ Fehérvári út 83. Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 8.30–16, pénteken 8.30–13 óráig.
Tel.: 371-1324.

IFJÚSÁGI TANÁCSADÓ-IRODA

Bántalmazott, erőszak áldozatává vált, krízishelyzetben lévő gyermekek és felnőttek számára készenléti telefon éjszaka, valamint a hétvégi, illetve ünnepnapokon. Tel.: 06/30/459-5090.

KATASZTRÓFAVÉDELME

Katasztrófahelyzetekben Újbuda Önkormányzata Polgári Védelmi Kirendeltsége segítséget nyújt. Zöldszám: 06/80-630-600 (éjjel-nappal), ügyelet: 06/1-318-2218 (éjjel-nappal), kirendeltség: 06-1-385-0078 (munkaidőben).

Képviselői fogadóórák, programok

DR. ÁBRAHÁM KATALIN (FIDESZ) önkormányzati képviselő december 3-án 17–18 óráig tart fogadóórát a Karinthy F. út 9. sz. alatti KDNP-irodában.

FODOR VINCE (MDF) alpolgármester. Alpolgármesteri fogadóóra minden hó harmadik hétfőjén 15–17 óráig a Polgármesteri Hivatal (Zsombolyai u. 5.) III. emeleti 307-es tárgyalójában. Bejelentkezés az Igazgatási Csoportnál, vagy telefonon a 372-4577 számon.

HAJDU LÁSZLÓ önkormányzati képviselő fogadóórájára telefonos egyeztetés alapján lehet időpontot kérni. Telefonszáma: 06/30/817-2303.

DR. JÓZSA ISTVÁN (17-ES VK.) november 26-án (csütörtök) 17 órakor tartja fogadóóráját, a Kaptárkö u. 8. sz. alatti helyiségben.

SZABÓ VILMOS (MSZP) november 24-én (kedd) 17 órakor tartja fogadóóráját, a Bartók B. út 19. sz. alatti helyiségben (bejárat a Mészöly utcából).

JUNGHAUSZ RAJMUND (FIDESZ) képviselő minden hónap első péntekén 17–18 óráig tartja fogadóóráját az Örmezei Községi Házban, (Cirmos u. 8.). Tel.: 06/70/9424-624. E-mail: junghausz.rajmund@fidesz.hu.

DR. KUPPER ANDRÁS (FIDESZ) képviselő minden hónap első keddjén 17 órakor tartja fogadóóráját a kerületi Fidesz igazgatási irodájában, a Regös utca 13.-ban.

LAKOS IMRE (SZDSZ) alpolgármester. Alpolgármesteri fogadóóra minden hónap harmadik, önkormányzati képviselői fogadóóra minden hónap utolsó szerdáján 17 órakor az Albertfalvi Községi Házban.

MOLNÁR GYULA (MSZP, 16. VK.) országgyűlési képviselő november 26-án

Üzemeltetői hiba az új budai plázában

Megnyílt az Allee, de örömünk nem felhőtlen

folytatás az első oldalról

Természetesen hétfőn a bevásárlóközpontot építő ingatlanfejlesztő cég képviselője is megszólalt. *Glavativity Gábor* fejlesztési igazgató szerint nincs összefüggés a két eset között. Szerinte a hétfői esetet – a tűzoltóság tájékoztatásával ellentétben – nem gázmérgezés, hanem valami más okozhatta. – Ezt a tényt alátámasztja az is, hogy a tűzoltóság és az ÁNTSZ által mért CO-szint mindkét esetben „0” ppm volt, és ezt hivatalos jegyzőkönyvek is rögzítik. A vasárnapi intézkedések hatására a rendszerek azóta is folyamatosan és kifogástalanul működnek, az épületben 0 a szén-monoxid mértéke – tájékoztatta lapunkat a beruházó képviselője.

Közben a rendőrség is vizsgálódni kezdett, nem történt-e bűncselekmény a budai bevásárlóközpont „vasárnapi és hétfői szén-monoxid-mérgezéseinek” ügyében. Nyomozzák, hogy az Allee betartotta-e a műszaki utasításokat, valamint azt, terhel-e valakit személy szerint felelősség. A rendőrség foglalkozás körében elkövetett gondatlan veszélyeztetés gyanújával, ismeretlen tettes ellen vizsgálódik.

Kedden már a munkavédelmi felügyelők végeztek tanúmeghallgatásokat. *Gede-*

on András, az Országos Munkavédelmi és Munkaügyi Főfelügyelőség szóvivője a Független Hírügynökségnek úgy nyilatkozott, jelen esetben fontos az, hogy munkavédelmi vizsgálat folyik, zártan és közgazgatási eljárásként. Ilyenkor a felügyelők meghallgatják az érintett helyen dolgozókat a munkahelyükön. Ebben az ügyben szakértőt is felkérték, eredményekre feltehetően néhány hét múlva lehet számítani.

A jelenleg rendelkezésre álló adatok alapján a kerület jegyzője saját hatáskörében a bevásárlóközpont ideiglenes bezáratását nem tartja indokoltnak, áll Újbuda Önkormányzatának közleményében. A kerületi Fidesz és KDNP képviselői ugyanakkor a polgármestert okolják a történetekért. Újbuda Önkormányzatának jegyzője, *dr. Filipsz Andrea* az elmúlt napokban az Allee bevásárlóközpontban történt szén-monoxid-mérgezések okainak tisztázása érdekében egyeztetésre hívta össze több szakhatóság képviselőjét. Ennek eredményeként az ismert adatok alapján Újbuda jegyzője nem lát okot az új bevásárlóközpont ideiglenes bezáratására. A használatbavételi engedély kiadásakor egyébként a törvényeknek megfelelően valamennyi szakhatóság szakmai állásfoglalását figyelembe vették.

Ezek egyike sem emelt kifogást az engedély kiadásával kapcsolatban.

A szerkesztőségünkhöz eljuttatott Fidesz-KDNP-közlemény viszont úgy fogalmaz, hogy az Allee bevásárlóközpont rohammunkában kapott meg minden engedélyt. Szerintük a működést engedélyező és a felügyeletet ellátó önkormányzat nem tette meg a szükséges és elégséges intézkedéseket a vasárnapi tömeges rosszullét után, hiszen másnap, hétfőn újabb 5 személy panaszkodott mérgezéses tünetekre, és hármat kórházba is kellett szállítani.

Glavativity Gábor tájékoztatása szerint a rohammunka semmiképp sem helytálló, mert az eredeti nyitási időpont november 3. volt, melyet a kerület kérésére módosítottak november 11-ére. A használatbavételi eljárást pedig 2009. szeptember 4-én indították, azaz két hónap állt rendelkezésre a szakhatóságoknak, hogy az épületet megvizsgálják és megfelelőnek találják. A vasárnapi eset egyértelműen üzemeltetői hiba miatt következett be, melyet még aznap elhárítottak, míg a hétfői esetek oka ismeretlen. Az Allee a héten zökkenőmentesen üzemelt, új parkolási forgalomrendet léptetett életbe, amely megakadályozza az elmúlt vasárnap tapasztalt belső forgalmi dugókat.

Interneten és SMS-ben is lehet jegyet foglalni

Simplon, Bartók, multiplex

Budapesten a Bartók Béla út 62–64. szám alatt volt egykor a Simplon Mozi. Később átkeresztelték, ezért többen Bartók Moziként emlékeznek rá. Ez volt Budapesten az első – építészeti stílusában is modern – mozi, ugyanakkor az első mozbérlőház is, amelyet eleve mozinak terveztek. Ma mindez csak fotókon látható, mert a Simplon – később Bartók Mozi megszűnt. Felőtt egy korosztály, amely már semmiféle nosztalgiát nem érez az „egyszerű”, de barátságos kis filmszínházak iránt. Olyan rég volt...

Ma már a hírek a művészmozik agóniájáról szólnak. A mozikultúrát vitathatatlanul a plázák soktermes, háromdimenziós hanghatású óriásvásznai uralják. Hogy több embert ültetnek-e a piros széksorokba, továbbá, hogy miként hatnak a fiatalok filmfogyasztására, érdekes kérdés a társadalomkutatók számára. Tény azonban, hogy a multiplexek világában olyan könnyen hozzáférhetővé és olyan eleven elmenynyé vált a mozi, amelyet az egytermes elődök aligha tudtak produkálni. Mert míg korábban a mozi előcsarnokában kifüggesztett menetrendszerű műsorplakátot böngésztek, addig ma nem-



Demszky Gábor főpolgármester, Mooky Greidinger a Cinema City tulajdonos-vezérigazgatója és Lakos Imre Újbuda alpolgármestere együtt nyitották meg az Allee új moziját.



csak valamennyi mozi részletes műsoráról, hanem minden film tartalmáról, szereposztásáról, Oscar-díjainak számáról tájékoztat a filmportál, ahonnan ráadásul jegyet is lehet rendelni konkrét moziba, időpontra, székbe. Ugyanezt lehet telefonról is, SMS-ben. November 11. óta már Újbudán is. Az

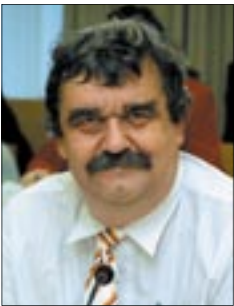
Allee új multiplex mozijában 13 terem van, ezek közül három digitális filmek vetítésére is alkalmas. A legnagyobb terem 221, a legkisebb 72 látogató fogadására alkalmas. Most ez a csúcs. A maga idejében pedig a Simplon volt ugyanez.

b. a.

Interpelláció a Fővárosi Közgyűlésben

Betonelemek a sínek mentén

A Fehérvári út és Bikszádi út kereszteződésében az ott lakók meglepetéssel vették észre, hogy egyik napról a másikra betonelemek kerültek a villamossínek mellé. Az új forgalmi akadály kapcsolatban a körzet önkormányzati képviselője, Wieszt János a Fővárosi Közgyűlésben szólalt fel.



Wieszt János

– Ezek a beton-elemek megakadályozzák, hogy az autók a villamossínekre hajtsanak, ez pedig nehéz helyzetbe hozza az ott lakókat és a környék oktatási intézményeibe járókat – mondta Wieszt János. – Nem szerencsés ez a megoldás, hiszen a 4-es metró építése miatt a most kisebb forgalmú Fehérvári úton rendszeres közlekedési dugók alakulnak ki, mert az akadály a következő villamosmegállónál megfordulásra kényszeríti az autósokat. A diákokat reggelként ideszállító autók és az innen munkába indulók számára egyaránt fejtörést okoz az új helyzet. Ezért kértém a főpolgármestert, hogy intézkedjen az akadály megszüntetéséről, és a forgalom más, biztonságosabb szervezéséről. Már csak azért is, mert ebben a körzetben a két kerületi iskolán kívül két fővárosi intézmény is található.

A hivatali válasz arra hivatkozik, hogy a szobán forgó rész a dél-budai villamoshálózat egyik legveszélyesebb csomópontja volt a lezárást megelőzően.

Az 50 km/h sebességgel haladó villamosok elé rendszeresen befordultak a kanyarodási szabályozott járművek. Egy itteni baleset rendszerint a teljes Fehérvári út villamasközlekedését megbénította. A megszüntetett kanyarodási lehetőség helyett a közúti forgalom megfordulása a Kalotaszeg utcai megállóban álló villamosok előtt biztonságosabb. Ez a változtatás a villamosokon naponta utazó több mint

50 ezer ember biztonságosabb célba érését eredményezi, ennek pedig csak töredéke azon egyéni közlekedők száma, akik hosszabb út megtételére kényszerülnek, áll a Főpolgármesteri Hivatal levelében.

Wieszt János képviselő a választ azért nem fogadta el, mert megítélése és tapasztalata szerint ettől az amúgy sem esztétikus betonakadálytól a forgalmi torlódás csak nagyobb, a közlekedés maga pedig bonyolultabb lesz. Szerinte az egyetlen biztonságos megoldás az, ha a fővárosi jelzőlámpás kereszteződést hoz létre.

pégé



A kerületi iskolákban jövőre levegőtisztaság-mérés lesz. Ennek részleteiről tájékoztattak az intézményvezetők az Országos Környezetegészségügyi Intézet szakembereitől.

17–18 óráig tart fogadóórát az MSZP kerületi irodájában (Mérnök u. 40.).

DR. RÉTVÁRI BENCE (FIDESZ, 15. VK.) országgyűlési képviselő minden hónap első és harmadik csütörtökén tartja fogadóóráját, 17–18 óráig a KDNP-irodában (Karinthy F. út 9.).

DR. SCHNELLER DOMONKOS (FIDESZ) önkormányzati képviselő minden hónap 2. és 4. hétfőjén tartja fogadóóráját 16–17.30 óra között a Bethlen Gábor Általános Iskolában (Bartók Béla út 141.).

AZ MSZP XI. KERÜLETI SZERVEZETÉNEK PROGRAMJA

Mérnök u. 40. Tel.: 204-2806, ez egyben a 16-os sz. országgyűlési választókerület választási irodája. Nyitva hétfő- csütörtök 10–17 óráig, pénteken 13 óráig.

Állandó programok: Minden hónap első szerdáján 17 órától: Jogi, munkaügyi-munkajogi; adó, könyvvézetési és vállalkozási; lakásépítési, -vásárlási, -felújítási ügyekben ingyenes tanácsadás.

15-ös o.g. választókerület választási irodája. 1114 Bartók Béla út 19. (bejárat a Mészöly u. felől) Tel.: 466-6235. Nyitva csütörtökön 16–18 óráig.

17-es o.g. választókerület választási irodája. 1118 Kaptárkö u. 8. Tel.: 247-1711. Nyitva hétfőn: 16–19 óráig, csütörtökön: 16–19 óráig.

A XI. KERÜLETI FIDESZ PROGRAMJAI

Fidesz-iroda, Budafoki út 9–11. Tel.: 209-3439 vagy a 20/471-4972.

Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 10–18, pénteken 11–17 óráig. Minden hónap első és utolsó szerdáján 15–17 óráig munkaüggyel, tb-vel, gyeddel, gyessel, adózással, nyugdíjzással kapcsolatos tanácsadás. Dr. Oláh András ügyvéd ingyenes jogi tanácsadást tart kedden 15–17 óráig.

Minden hétfőn 14 órától táplálkozási tanácsadás. Szeretetklub működik minden hónap 2. csütörtökén 10–12 óráig, ahová várunk minden korosztályt, nőket és férfiakat, ahol bármilyen elbeszélgethetünk. Célunk, hogy segítsük egymást vidám hangulatban. Lakáshitel és befektetési tanácsadás hétfőnként 17–18 óra között. Rozgonyi György pénzügyi tanácsadó 06/20/958-6769.

Minden szerdán 10 órától kismama torna „Kötődőden nevelő” anyukák részére.

November 25-én 18 órakor színházi est. Alina Nelega: Ameli sóhaja című egyszemélyes monodramáját bemutatja: Andresz Kati színművész.

SZDSZ-ÉRTESÍTÉS

Az SZDSZ Ecsed utcai székházának telefonszáma megváltozott. Új szám: 788-6695.

MDF HÍREK

Az MDF XI. kerületi irodája (Bartók B. út 61. bejárat a Fadrusz u. felől) nyitva hétfőn és szerdán 15–18 óráig. Jogi tanácsadás minden hó első és harmadik hétfőjén, 16 órától.

A KDNP PROGRAMJAI

Dr. Rétvári Bence vezetésével parlamenti látogatást szervezünk. Jelentkezni lehet a Karinthy Frigyes út 9. sz. alatti irodában. Tel.: 209-0474.

MIÉP-HÍREK

A MIÉP XI. Bartók Béla út 96. alatti irodája szerdán 9–19, csütörtökön 9–12 óráig tart nyitva. A Magyar Fórum régebbi számai ingyen elvihetőek. Szerdánként 10–12 óráig dr. Csigi Zsolt ügyvéd ingyenes jogi tanácsadást tart. Kerekes Péter (20/5129-001) lelkisegély-tanácsadást, önvédelmi és jógaoktatást, Szalkai Péter (20/37-68-468) fogyasztóvédelmi tanácsadást tart. November 27-én 17.30 órakor Bogár László közzgazdász Válság és nemzetstratégia címen tart előadást

JOGSEGÉLYSZOLGÁLAT

A Nem Adom Fel Alapítvány heti 2 alkalommal jogsegélyszolgálatot nyújt mindazok részére, akik egészségi állapotuk, szociális helyzetük vagy etnikai hovatartozásuk miatt hátrányos helyzetben vannak. (Villányi út 9. fszt. 6. Tel.: 785-4355.) Nyitva hétfőn 15–17, csütörtökön 9–12 között.

JOBBIK-KAPCSOLAT

A Jobbik Magyarországért Mozgalom XI. kerületi szervezete várja soraiba az igazi rendszerváltozásért tenni is kész hazafiakat. A Villányi út 20/A. alatti pártiroda hétköznap 9-17 óra között van nyitva (telefonszám: 365-14-88).

Óbudától Kamaraerdőig, egész Budára kiható közlekedésfejlesztés lehet a „budai fonódó villamosok” néven ismertté vált projekt. A 6 milliárd forintos – uniós támogatást is elnyert – beruházás szakmai szempontból kifogástalan, egyelőre megsemmisülhetne a munkálatok. A II. kerület ugyanis nem adja áldását a projektre.

Bár tavasszal a Főváros és a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (NFÜ) aláírta az uniós támogatási szerződést, a főváros és a II. kerület együttműködési problémái miatt veszélybe kerülhet a 6 milliárdos fejlesztés. A budai villamosok összekötését tartalmazó pályázatban szerepel a Batthyány tér és a Margit híd közötti hiányzó villamospályaszakasz visszaépítése, valamint a Margit körúton és a Moszkva téren keresztül az észak-déli vágánykapcsolatok újratemetése is. Emellett az öbudi 17-es villamos, a budai rakparti 19-es és 41-es villamos, valamint az Alkotás utcai villamosvonal összekötése közvetlen kapcsolatot teremt a dél-budai hálózattal.

Az obudai 17-es villamos bekapcsolása az elágazó dél-budai hálózatba lehetővé tenné, hogy Óbuda és Újbuda között közvetlenül, vagy egy átszállással lehessen közlekedni. A budai fonódó villamoshálózat megteremtése a város egyik legjobb megtérülési mutatóval rendelkező projektje, ami nem csoda, tekintve viszonylag alacsony költségét és magas hasznait – áll a Városi és Elővárosi Közlekedési Egyesület (VEKE) elnöke, *Markovics Ernő* által jegyzett szakmai anyagban. Egyes budai útirányokon nemcsak egy, hanem két átszállást is meg lehetne spórolni, belátható tehát, hogy ezúttal kis fejlesztéssel, nagyszámú uniós pénzből éppen Buda tömegközlekedése jelentősen javulhatna – fogalmaz a dokumentum. A civil egyesület néhány hete hívta fel a figyelmet arra, hogy megálljt az előkészítés, miközben az eredeti tervek szerint 2010 elején megkezdődhetnének a

Kötött pályán lassabban haladnak az ügyek

Egyelőre nem fonódnak össze a budai villamosok

munkálatok. A projekt kapcsolódhatna a Margit híd jelenlegi felújításához, hiszen a budai hídfőnél a csomópont átépítése és az aluljáró megszüntetése része a terveknek. A beruházás megkezdéséhez szükséges építési engedélyhez már csak a II. kerületi önkormányzat tulajdonosi hozzájárulása hiányzik.

– Az ügyben a II. kerület minden olyan észrevételét meg kell fontolni, ami a projektet jobbitja és bővíti, azzal az állásponttal vi-

szont semmiképp nem tudunk egyetérté-
ni, mely a villamosfejlesztési projektből
a villamosfejlesztést venné ki, és II. kerületi
utak felújítására költené a pénzt – mondja
Vitézy Dávid, a VEKE szövivője. Vitézy
szerint a budai villamoshálózat tervezett
átalakítása jó cél, a projekt műszaki tar-
talmával pedig nincs olyan probléma,
amely indokolná a beruházás megvöl-
tőzását. Hozzáteszi, a VEKE a főpol-
gármestert is felkérte, hogy azonnal
járjon közbe azért, hogy illeté-
kes főpol-
gármester-
helyettesei,
elsősorban
Horváth
Csaba
nemtörő-
dömsége-
miatt ne
essen
kútba
elhely 5
milliárd
forintos
E U
támo-
gatás.
Ugyanis
kiderült,
hogy a
főváros-
nál nem
foglalkoz-
tak a II.

kerületi polgármester felvetéseivel, amely
elmérgekedett helyzetet teremtett.

– A budai fonódó villamos projekt nem csupán Buda, hanem egész Budapest közlekedésfejlesztésének igen fontos része, amely ráadásul a megvalósítás szakaszába ért. Csupán néhány infrastrukturális részemel megvalósításával olyan komplex rendszer alakulna ki, amely Obudától Kamaeraedőig összefüggő közösségi közlekedést tesz lehetővé – mondta el lapunk kérdésére **Lakos Imre**, Újbuda alpolgármestere. A szakember hangsúlyozza: az új ügy nem a II. kerület magánügye, hiszen minden budai polgárt érint, köztük 150 ezer újbudait is. Ezért, bár megérti a II. kerület felháborodását amiatt, hogy hosszú hónapokig nem kapott érdemi válaszokat kérdéseire a Főpolgármesteri Hivataltól, úgy gondolja, ezen egy magasabb érdek miatt kell lépni. Az alpolgármester szerint az MSZP belső problémái és a BKV körüli botrányok elvették a szakmai ügyektől az energiát a fővárosban, de nem lehet egy ilyen fontos ügyet emiatt feláldozni. Ez a projekt önmagában nem old meg minden gondot, azonban – utalva a II. kerület változtatási törekvéseire – nem lehet a környezetre, a P+R parkolóra és az egyéb csatlakozó feladatokra koncentrálni addig, amíg ez az alapprojekt nem készül el. Ezután kell forrást találni a II. kerület által felvetett további feladatokra. **Lakos Imre**, aki a Főváros Városüzemeltetési Bizottságának elnöke is, elmondta: a bizottság egyhangúlag támogatta a budai fonódó villamos projektet, aminek másfél éves tervezési folyamatában a II. kerület és a FŐMÉRTV számtalan egyeztetést tartott. A jelenlegi helyzet szerint az NFÜ felkérésére a tervező FŐMÉRTV azt vizsgálja meg, hogy az uniós számára elfogadható-e, ha a projektet részekre bontják. Hozzátette, önmagában egy-két hónap határidőcsúszás még kezelhető, ám reméli, a projekt nem hiúsul meg érthetetlen érdekek miatt.

Szeifried Adél

Százötven millióval támogatják az energiatakarékossági pályázatokat

Újbudához kerül a Károli Gáspár tér

Újbuda támogatja a panelházak energia-megtakarítási célú felújítását, a Vicus XI. Közalapítványon keresztül több segítséget nyújt a rászorulóknak, valamint szorgalmazza a Fővárossal való megállapodást számos kerületi ingatlan cseréjéről. Egyebek mellett ezekben az ügyekben született döntés a novemberi testületi ülésen.

az egészségügy fejlesztéséhez, útfejlesztéshez és útfelújításhoz, valamint a gazdasági válság szociális következményeinek kompenzálásához, főleg az iskoláskorúak és a 60 év felettek körére vonatkozóan.

A testület csütörtöki döntésének értelmében Újbudai Önkormányzata összesen 150 millió forintot szán idén azon társasházak támogatására, melyek lakóközösségei a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium pályázatán szeretnének indulni. A pályázat olyan felújításokhoz nyújt segítséget, amelyek az iparosított technológiával épült lakóházak energiaszükségletét csökkentik. További húszmillió forint forrást biztosít a kerület a Solanova programban részt vevő lakóközösségek támogatására.

Kétéves előkészítés után megszületett az a megállapodásrögzítve, amely a Főváros és Újbuda közötti ingatlancsereket rögzíti. Ha a XI. kerületi képviselőkhoz hasonlóan a Fővárosi Közgyűlés is elfogadja ezt, akkor a kerület tulajdonába kerül például a Károli Gáspár tér, a Szent Imre Kórház mögötti szabad terület, az Etele út és a Hadak útja találkozásánál lévő játszótér, valamint a Sasadi út 13-ban található orvosi rendelő. *Kupper András*, a Fidesz frakcióvezetője kezdeményezése Lakos Imre alpolgármester az előbbi megállapodást követően kezdeményezi a

Weiner Leó Zenei Általános Iskola átköltöztetését a Fehérvári út 10. szám alatti ingatlanba, amennyiben a Fővárosi Önkormányzat is nyitott erre a javaslatra.

A képviselő-testület jóváhagyta, hogy az Önkormányzat járuljon hozzá a Korai Fejlesztő Központot Támogató Alapítvány speciális játszóterének építéséhez, és egyben elhatározta, hogy a Montágh Imre Al-

talános Iskola játszóudvarának fejlesztését is támogatja ugyancsak 3 millió forinttal.

Újbuda Önkormányzata 8 millió forinttal megemeli a Vicus XI. Közalapítvány támogatását és összesen 3 millió forinttal hozzájárul a HPV vírus elleni oltásra jogosult leányok beoltásának önköltségéhez a képviselők döntése értelmében.

B.A. – P.T.



A testület novemberi ülésén döntött a főváros és a kerület közötti ingatlancseréről is

A novemberi testületi ülés *Jankó István* fideszes képviselő interpellációjával kezdődött, amely a Fehérvári út–Bocskai út–Fadrusz utca–Bartók Béla út–Móricz Zsigmond körter által határolt terület katonikus közlekedéséről szolt, különösen az Eszék utcában kialakult helyzetről. A képviselő *Lakos Imre* alpolgármestert, a főváros közlekedési tanácsnokát kérte arra, képviselje az ott lakók érdekeit, és vegye rá a Fővárosi Önkormányzatot, hogy megfelelő szabályozással oldja meg a terület problémáját. Lakos Imre ezzel a felvetéssel egyetértve a felkérést elfogadta.

A képviselők többsége igent mondott a jövő évi költségvetés irányelveire, melyek szerint az Önkormányzat egyebek mellett forrást biztosít az Új rend Újbudán program folytatásához, a kulturális városközpont megvalósításához, az iskolai és óvodai sportudvarok fejlesztéséhez, a bölcsődei és óvodai férőhelyek bővítéséhez,

Folytatás az első oldalról

Különleges születésnapbuli tartottak a Tranzitban. A legidősebb ünnepelt a kerület napján, november 11-én született gyermek is csak hatéves. Így nem volt meglepő, hogy mindenki nagy örömmel fogadta a bohócot is.

A gyermekekkel és a szülőkkel ünnepelt Veresné Krajcár Izabella alpolgármester, akinek közreműködésével szeletelték fel az ünnepi tortákat. Boldog születésnapot gyerekek!

Gigi



Dömök Viktória

KÖZZÉTÉTELI HIRDETMÉNY

A Kőzepi-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség (KDVF-KTVF) mint eljáró hatóság, a környezeti hatásvizsgálati és az egy-egy környezethasználati engedélyezési eljárásról szóló 314/2005.(XII.25.) Korm. rendelet szerint véleményezésre megküldte a Budapest Főváros Önkormányzata kérelmére indított, az 1-es villamos meghosszabbítására a Budafoki út–Fehérvári út közötti szakaszra a Szeremi úti–Hengermalom úti nyomvonal létesítésére vonatkozó előzetes vizsgálati eljárás dokumentációját. Az ábrákmal és táblákkal együtt a hatóság kőlétezőleg 2006. (október 5-től 2006. október 10-ig) olvaállással megvizsgálta a környezeti hatásvizsgálati engedélyezési eljárásról szóló 314/2005.(XII.25.) Korm. rendelet szerint véleményezésre megküldte a Budapest Főváros Önkormányzata kérelmére indított, az 1-es villamos meghosszabbítására a Budafoki út–Fehérvári út közötti szakaszra a Szeremi úti–Hengermalom úti nyomvonal létesítésére vonatkozó előzetes vizsgálati eljárás dokumentációját. Az ábrákmal és táblákkal együtt a hatóság kőlétezőleg 2006. (október 5-től 2006. október 10-ig) olvaállással megvizsgálta a környezeti hatásvizsgálati engedélyezési eljárásról szóló 314/2005.(XII.25.) Korm. rendelet szerint véleményezésre megküldte a Budapest Főváros Önkormányzata kérelmére indított, az 1-es villamos meghosszabbítására a Budafoki út–Fehérvári út közötti szakaszra a Szeremi úti–Hengermalom úti nyomvonal létesítésére vonatkozó előzetes vizsgálati eljárás dokumentációját. Az

ábrákkel és táblázatokkal együtt meg-
közelítőleg 200 oldalas dokumentáció
(kötött szám: 1-1665-2/2009) helybe-
visszafelé 2009. december 1-éig te-
kinthető meg a Közép-Duna-völgyi
Környezetvédelmi, Természetvédelmi
és Vízügyi Felügyelőségén (VII. ker.,
Nagydiófa u. 10–12., hétfőn, szér-
napi 9–12 és 12.30–16, pénteken 9–12 órá-
ig), valamint a Polgármesteri Hivatal
Főépítész Irodáján (XI. ker., Szombolyai
u. 5. II. em. 209-es szoba), ahol előzetes
időpont-egyeztetés esetén, ügyfélfel-
adásai időn kívül is teljes munkaidőben

várjuk az érdeklődőket (kapcsolattartó telefon: 37-24-633).

Kifüggesztési napja: 2009. november 9.

A telepítés helyével kapcsolatos kizáró okokra, a környezeti hatásvizsgálat szükségességére, illetve a környezeti hatástanulmány tartalmára vonatkozóan a közlemény megjelenését követő 21 napon belül közvetlenül a felügyelőséghez észrevétel lehet tenni.

Budapest, 2009. november 5.

dr. Filipsz Andrea, jegyző

A banner for an online meeting. On the left is a portrait of Lajos Imre, a man with glasses wearing a suit and tie. To his right, the text reads: 'www.ujbuda.hu' in white, '2009. december 2. (szerda) 14.00-16.00' in white, 'ONLINE FOGADÓÓRA' in large blue letters, and 'LAKOS IMRE' in white. At the bottom right, it says 'Addig is kérdéseiket feltehetik a WWW.LAKOS.HU honlapon' in white.



A KERÜLET HETE 2009

Pedagógusokat köszöntöttek

Díszdiplomások és pályakezdők



A kerület napja alkalmából köszöntötték a díszdiplomás és a pályakezdő pedagógusokat a Flamenco Szálloda dísztermében. Arany-, gyémánt-, rubin-, illetve vasdiplomát azok vehettek át, akik 50, 60, 65, illetve 70 éve szerezték meg a tanári oklevelet. Őket egy-egy – Homoki Anikó iparművész által készített – üvegszívvvel is megajándékozták. A polgármester külön köszöntötte a 96 éves Nikodémusz Jánosné, Anna néni, aki 75 éve diplomázott, 1934-ben végzett a Szarvasi Tanítóképző Intézetben.

Molnár Gyula köszöntőjében arról beszélt, természetesen létezik pedagógusnap is, de a kerület napján külön lehetőség nyílik bemutatni, hogyan lehet tenni az újbudai, 142 ezres közösségért. Elmondta, a pedagógusok tudásátadásán múlik, hogy a még csak alapkészségekkel felvértezett gyerekekből mit faragnak, milyen úton indítják el őket. Szerinte minden társadalom igazi esélye az, ha a tudásbázisát tovább tudja adni, és ehhez a kiváló pedagógusok jelentik a biztos alapot. A díszdiplomásokhoz szólt Molnár Gyula, amikor kifejtette: az elmúlt évtizedekben ezt ők biztosították Újbudán. A pályakezdők számára pedig adott a lehetőség átvenni idősebb kollégáik tapasztalatát.

Díszoklevélben részesült idős pedagógusok

Arany oklevelet kaptak azok, akik 50 éve szerezték diplomájukat:

Demeter Jánosné, dr. Gál András, Görög Endre István, Gerendási Sándor, Horváth Jánosné, Juhász János, Kerey Györgyné, Kiss Jenőné, Magyar Sándor, Méri Dezsőné, Szabó Gergelyné, Szőnyi Gáborné, Tibay Győzőné, Tóth Elek.

Gyémánt oklevélben részesültek azok, akik 60 éve szerezték diplomájukat:

Barna Istvánné, Dobay Aladárné, Drenyószki Pálné, dr. Fülöp Ferencné, dr. Rózsa Odónné, dr. Ackermann Lászlóné, dr. Bodrogi Károly, dr. Szebényi Gézáné, Keller Ernőné, Kiss Kálmánné, Király Lászlóné, Laáb Antalné, Magyar Sándorné, Maróth Jánosné, Mészáros Lajosné, Nagy Istvánné, Oláh Gyuláné, Rózsavölgyi Dezsőné, Tóth Józsefné, Zsámboki Bertalané.

Vas oklevéllel tüntették ki a 65 esztendeje katedrára lépő pedagógusokat:

Bakányi Márton, Baktai Róbertné, Czotter Józsefné, dr. Böszörményi Tiborné, dr. Pálfi Istvánné.

Rubin oklevelet vehettek át, akik 70 éve szerezték oklevelüket, diplomájukat: Dr. Dobó Györgyné, Pataky Tivadarné, Pellády Lujza, Véghelyi Sándorné.

Pályakezdők:

Ádám Jenő Gyakorló és Fenntartói Ált. Isk.: Szél Johanna, Ladencsics Tünde; Teleki Blanka Általános Iskola: Ballagó Mónika, Baumstark Anita; Montágh Imre Általános Iskola, Óvoda és Készségfejlesztő Speciális Szakiskola: Kapi Márton; Domokos Pál Péter Általános Iskola: Pálmai Zsófia; József Attila Gimnázium: Kókai Mária, Vidor Sára; Petőfi Sándor Ált. Isk. és Gimnázium: Szabó Anikó; Farkasréti Általános Iskola: Stadler Ágnes; Kelenvölgyi Általános Iskola: Tóth Judit Erika; XI. Kerületi Logopédiai Intézet: Kovács Viola Gizella; Csepereődi Óvoda: Grüll Csilla; Keveháza Utcai Óvoda: Botos Edit, Havlin Anna; Tesz-Vesz Óvoda: Hornyák Ildikó.



Balázs György képviselő gratulál a díjazottnak

A szociális munka jutalma

November 11-én vehették át Újbuda polgármesterétől kitüntetéseiket a szociális szférában dolgozók is. A kerület napja egy nap híján egybeesik a szociális munka napjával (november 12.). Az intézményvezetők és a civil szervezetek javaslatai alapján díjazták a legjobbakat.

Köszöntőjében Molnár Gyula polgármester elmondta: a szociális területen tevékenykedők egész évben azon dolgoznak, miként lehet a legtöbb támogatást oda eljuttatni, ahol a legnagyobb szükség van rá, hogyan lehet azokon segíteni, akik maguk már nem tudják megoldani problémáikat. A számadatok magukért beszélnek: költségvetésének mintegy 13 százaléka (3,8 milliárd forintot) költi az Önkormányzat a szociális intézményhálózatra.

Molnár Gyula kifejtette, hogy igyekeznek nem csupán a kötelező-, hanem a

többletfeladatokat is felvállalni. Azt ígérte, szociális kiadásokra mindig lesz többletforrás Újbudán. Hangsúlyozta azonban, ez az a terület, ahol a segítségnek nem pusztán pénzbeli támogatásként kell megjelennie. Mindez pedig azoknak a kiváló szakembereknek köszönhetően működik, akik a szociális szférában dolgoznak.

A Magyar Máltai Szeretetszolgálat képviseletében Morva Emília elmondta: a hajléktalanellátásban konszenzus van közöttük és az Önkormányzat között. Egyben örömet és köszönetét fejezte ki, hogy ezen a területen Újbudán minden rendben zajlik.

Polgármesteri dicséretben tizenegyen részesültek: Blaha Lászlóné, Csepeliné Faragó-Tóth Gabriella, Györgyei Szabó Lehel, Kárácz Vilmosné, Schwoy Edit, Babos Krisztina, Stelli Enikő, Szilvay-Simon Zsuzsanna, Bordács Attiláné, Hunyadi Anett és Gyulai András.

R. M.

Hamarosan megnyitják a Hadik Kávéházat

Létrejött a Társadalmi Érték Testület

Karinthy Frigyes és Kosztolányi Dezső egykori törzshelyén, a közeljövőben nyíló Hadik Kávéházban mutatta be Molnár Gyula Újbuda polgármestere a Társadalmi Érték Testületet (TÉT).

A TÉT-nek az a feladata, hogy az igényesség és a magas esztétikai színvonal megőrzése mellett koordinálja a Bartók Béla úton néhány éven belül létrejövő kulturális városközpont kialakítását. A cél az, hogy a városrész a kortárs képzőművészeti galériák, múzeumok, gyűjtemények iránt érdeklődő bel- és külföldi turisták számára randokhelye legyen.

pésként rövidesen pályázatot hirdetnek az üresen álló üzlethelyiségek kulturális célú hasznosítására.

A TÉT tagjai:

Karinthy Márton színházrendező-író, a Karinthy Színház alapító tulajdonosa és igazgatója, Szakonyi Károly Kossuth-díjas író, a Digitális Irodalmi Akadémia alapító tagja, Bodrogi Gyula Kossuth- és Jászai Mari-díjas színművész, rendező, a Nemzet Színésze, Újbuda díszpolgára, Szűts Miklós festőművész, a Palládium Alapítvány kurátora, a Farkas István Alapítvány elnöke, a Kelenhegyi úti művészház tagja, Gáti György Balogh Rudolf-díjas fotóművész; Horváth Károly, a Bartók 32 Galéria igazgatója; Szegedi Ferenc építész, az Újbuda Baráti Kör tagja, Újbuda volt polgármestere; Cselovszki Zoltán építész-mérnök, az V. kerület főépítésze, a Szeretem Budapestet mozgalom alapító tagja; Hunyadi Mátyás, a Bartók Béla út 36–38. sz. társasház közös képviselője, aki az itt lakók véleményét kívánja közvetíteni, képviselni a Bartók Béla út új arculatának kialakításában. dr. Rétvári Bence, a Fővárosi Közgyűlés tagja, Gellérthegy-Szentimre város-Lágymányos országgyűlési képviselője; Lakos Imre, a vagyongazdálkodásért felelős alpolgármester, dr. Balás Piri László önkormányzati képviselő, a Városgazdálkodási Bizottság elnöke, Edelényi Szilvia Újbuda Oktatási és Kulturális Osztályának munkatársa, aki koordinálja az Újbuda kulturális városközpont programot, és végül, de nem utolsósorban Molnár Gyula polgármester.



Polgári hangulat és időutazás

Főzőverseny a Speciális szakiskolában



Vannak olyan délutánok, amikor nem a mateklecke az elsődleges. Az Újbudai Speciális Szakiskola tankonyháján megrendezett főzőversenyen a gyerekek fakanálra cserélték a tollat-ceruzát. A kis szakácsok ügyesen bántak a fűszerekkel, de a habverőt sem féltek használni. A csapatoknál hamar kialakult a munkamegosztás: volt, aki a hagymaszélesztést vállalta magára, más inkább a sütőgetésben jeleskedett. És hölgyeim, van remény! Ugyanis jó néhány lelkes fiú is akadt a jövő konyhaművészei között.

Tanulói laptop és digitális táblák



Nyolc iskola részvételével tanárok és diákok közösen ismerkedhetnek meg a digitális táblához tartozó tanulói lappal a Kerület Hetében.

Jótekonysági est a szegény családokért



A Műszaki Egyetem impozáns aulájában tartották a kerület napján Újbuda jótekonysági estjét, ahol a felajánlásokból és tombolajegyek-

ből közel félmillió forintos adomány gyűlt össze. Ebből a pénzből a Vicus XI. Közhasznú Alapítványon (írásunk a 8-as oldalon) keresztül

támogatják a kerület nehéz helyzetben lévő családjait, lakóit. Az esten Molnár Gyula polgármester átadta a kerület Pro Urbe és

Pro Architectura díjait, kihirdette Újbuda új diszpolgárait, valamint köszöntötte azokat, akik saját hívatásukban kiemelkedően teljesítet-

tek, és ezzel a tőlük elvárhatónál jóval többet tettek a kerületért. A kitüntetettek és díjazottak részletes névsorát alább olvashatják.



A 60+ is csatlakozott az eseményhez

Városrészek közötti futás

Közel ezren vágtak neki a tizedik – a kerület napja alkalmából megrendezett – városrészek közötti futásnak. A nevezők november 14-én, szombaton 11 óra 11 perckor egyszerre rajtoltak Őrmezőről, Albertfalváról és Gazdagrétről.

A versenyen az általános iskolás korosztályból került ki a legtöbb résztvevő, de sokan neveztek családotól, gyerekekkel, nagyszülökkel és kis házi kedvencekkel is.

Az Őrmezei Községi Ház előtt indultak az Újbuda 60+ Gyalogló- és Természetjáró Klub, valamint a Nordic Walking csapat tagjai is, akik idén első ízben csatlakoztak a kezdeményezéshez. A cél a Kelen SC Hunyadi úti pályája volt, ahol a polgármester várta a befutókat. Itt hirdették ki az eredményeket a leggyorsabb férfi és női futó, valamint gyalogló kategóriában.

A legszebb korban lévő férfi gyaloglója címet Bartha Gyula, míg a női gyalogló címet Bartha Gyuláné nyerte el. Ezzel a díjkiosztóval zárult le a „Szeretem Újbudát – Újbuda szeret” kerület hete programsorozat.

KERÜLET NAPI KITÜNTETETTEK

Pro Architectura Újbuda Díjat kaptak:

VADÁSZ GYÖRGY okleveles építészmérnök életművéért, Újbuda építészeti arculatának megformálásáért, értékeinek gyarapításáért.

ZOBOKI GÁBOR okleveles építészmérnök, a Sasad-Liget Lakópark, a Somlói úti Lakópark és a Budaörsi úti Fonte bútorház megvalósításában végzett kimagasló tervezői munkájáért.

Pro Urbe Újbuda Díjat kaptak:

GYÖKER ISTVÁN építészmérnök, Újbuda szellemi javainak, hely- és művelődéstörténeti emlékeinek gyarapításáért, megismertetéséért végzett kiemelkedő, maradandó értékű tevékenységének elismeréseként.

DR. LÁSZLÓ IMRE, a Szent Imre Kórház főigazgatója Újbuda színvonalas egészségügyi ellátásáért végzett kiemelkedő szakmai tevékenységének elismeréseként.

Újbuda kiváló intézményvezetője elismerő címet kaptak:

BERNÁT ZSUZSA, az Ádám Jenő Fenntartói Gyakorló Általános Iskola igazgatója, magas színvonalú, lelkiismeretes, innovatív intézményirányító munkája elismeréseként.

GIRICZ JÁNOS, a gazdagréti Csíki-hegyek Utcai Általános Iskola igazgatója, nagy szakmai hozzáértésről tanúskodó, magas színvonalú intézményirányító munkája elismeréseként.

Újbuda szolgálataért elismerő címet kaptak:

LENYICZKY GÉZA, a Gazdasági Műszaki Ellátó Szolgálat pénzügyi és számviteli csoportvezetője kiváló szakértelemmel és lelkiismeretesen végzett közel negyvenéves munkája elismeréseként.

CZELAHÓ LAJOSNÉ, az Egyesített Szociális Intézmények Keveháza Utcai Idősek Klubja gondozónője magas szintű szervezői munkája és lelkiismeretes gondozónői tevékenysége elismeréseként.

Újbuda gyermekeiért elismerő címet kaptak:

BALLA KRISZTINA, a Csicsergő Óvoda óvodapedagógusa eredményes, lelkiismeretes munkája elismeréseként.

DR. HORVÁTHNÉ MEDGYESI ILONA, a Teleki Blanka Általános Iskola tanára nyitott, innovatív oktató-nevelő munkájáért, diákjainak fővárosi, országos tanulmányi versenyekre való sikeres felkészítéséért.

DR. PAPNÉ SZILÁGYI ZSUZSANNA, a gazdagréti Törökugrató Általános Iskola tanára, 25 éves eredményes testnevelő tanári munkásságáért, az iskola tanulóinak a diákolimpiákra való sikeres felkészítéséért.

HEJJÁNÉ KUNCZ ÁGNES, a Bethlen Gábor Általános Iskola és Újreál Gimnázium Keveháza utcai 2. telephelye tanítója, példaértékű oktató-nevelő munkájáért, a Montessori-módszer bevezetéséért és folytatásáért, az alsó tagozatosok számára több éve folytatott szabadidős programok szervezéséért.

KISS JÓZSEFNÉ, az Alsóhegy Utcai Óvoda óvodapedagógusa, több mint három évtizedes, magas szakmai színvonalon végzett munkájáért.

OLÁH GÁBORNÉ, a Palánták Óvoda óvodapedagógusa, az óvodában negyedszázad alatt végzett lelkiismeretes munkájáért, az óvoda felnőtt tagjaiból álló kórus megalakításáért, sikeres fellépésekre való felkészítéséért, magas szintű óvónői tevékenységéért.

SÁRRÉTI KÁROLY, a Kelen Sport Club elnöke a nehéz helyzetben levő sportegyesület fel-

A Teleki Blanka diákjai kitettek magukért

Őszi nagytakarítás

Újbuda Önkormányzata a kerület lakóival összefogva idén is felvette a küzdelmet a szeméttel. A közös munkát ezúttal is az Újbuda Prizma Kft. dolgozói segítették aktív közreműködésükkel.

Az idei őszi nagytakarítást november 10-e és 26-a között szervezték, melynek során a közreműködők ismét megtisztították az

Molnár Gyula, Újbuda polgármestere is csatlakozott a kezdeményezéshez, és a Teleki Blanka Általános Iskola diákjaival közösen igyekezett tisztábbá tenni Újbuda közterületeit. Az intézmény tanulói egyébként eddig is sokat tettek a természet védelméért, ezért 2006-ban megkapták az ÖKO-iskola címet.

A lágmányosi lakótelepen november 10–11-én, Gazdagréten november 12. és



Megküzdöttek a szeméttel

elszáradt gallyaktól, falevelektől és szeméttől Lágmányos, Gazdagrét, Őrmező, Albertfalva és Kelenföldön pedig november 19. és 26. között „húznak kesztyűt” az önkormányzat dolgozói a kerület lakóival együtt, hogy minél tisztább és rendezettebb környezetben élhessenek.

14. között, Őrmezőn november 17–18-án, Albertfalván és Kelenföldön pedig november 19. és 26. között „húznak kesztyűt” az önkormányzat dolgozói a kerület lakóival együtt, hogy minél tisztább és rendezettebb környezetben élhessenek.

Ustron egy kicsit másképp



A kerület hetén Gáti György lengyel testvérvárosunkról, Ustronról készített fotóit mutatták be a Karinthy Szalonban. Az ustroni anzizok elnevezésű fotósorozat Újbuda Önkormányzatának megrendelésére készült, és a várost olyan oldaláról mutatja be, amilyenről eddig még a helyiek sem ismerhették. – Nem akartam sablonokat vagy turisztikai reklámképeket készíteni, így inkább a részletekre koncentráltam, amelyek végül mégis kirajzolták a város teljes szépségét – mondta el a megnyitón Gáti György fotóművész. Egy kritikusa korábban csak annyit mondott róla: Gátinak nem kell egzotikus tájakra utaznia egy érdekes témáért. Elég, ha lemegy a boltba, és útközben megtalálja azt.

Multimédiás verseny 6-10. évfolyamos diákoknak

Nagyon Új-Buda

Milyen kerületi jövőt látnak a helyi iskolások, milyen vízióik vannak az újbudai gyerekeknek? – ez derült ki abból a versenyből, amelyet az Újbudai Pedagógiai Intézet szervezett a kerület hetén a képviselő-testület üléstermében.

A „Nagyon Új-Buda” multimédiás verseny résztvevői 6-10. évfolyamos tanulók voltak, akik összesen tizenhárom, két-három fős gárdát alkotva mérköztek meg egymással. Csapatot indított a Bethlen Gábor Általános Iskola és Újreál Gimnázium, a Bocskai István Általános Iskola, az Újbudai Grosics Gyula Sport Általános Iskola, a gazdagréti Csíki-hegyek Utcai Általános Iskola, a gazdagréti Törökugrató Általános Iskola, a lágmányosi Bárdos Lajos Általános Iskola, az Őrmezei Általános Iskola, valamint a Teleki Blanka Általános Iskola.

Az Önkormányzat részéről a gyerekeket a verseny egyik védnöke, *Veresné Kajcár Izabella* alpolgármester köszöntötte, aki elmondta, nagyon fontosnak tartja az ilyen kezdeményezéseket, mert ezek a fiatalok azok, akik látják a márt, és van víziójuk a jövőről. Ők jelentik azt a nemzedéket, amely a jövő Újbudáját fogja építeni.

A diákok multimédiás prezentációkkal készültek, felolvasásokkal, zenés vetítésekkel mutatták be Újbuda egy-egy részét. Ahogy a bemutatókból kiderült, a részvétel komoly felkészülést igényelt: nagy helytörténeti kutatómunkára és alapos számítástechnikai tudásra volt szükség a tanulóknak.

A zsűri tagjai *Görög András*, *Janó István* és *Szesztay András* képviselők, *Hamikus Ferencné* iskolaigazgató és *Gyurcsó Gyuláné*, a szervező Újbudai Pedagógiai Intézet igazgatója voltak.

Döntésük alapján a győztesek:

Első helyezett lett a Törökugrató 7. osztályos csapata, amely Újbudai körkép 2009-ben címmel mutatott be összefoglalót az elmúlt idők változásairól. Második helyen végzett az Őrmezei csapat. Megújuló Őrmező című prezentációjukat Őrmezei költők verseivel színesítették, és ezen csapat tagjai voltak azok, akik nem olvasták, hanem fejből mondták az egész szöveget. A harmadik helyen a hatodikos bocskais lányok végeztek.

A versenyen azok a csapatok szerepeltek a legjobban, amelyeket egy magyar és egy informatika szakos tanár is segített. Két különdíj is született: a Bethlen iskola egyik csapata az újbudai kerekpárutakat, a másikat a Kopaszi-gátról nézve a kerület változásait mutatta be.

R. M.

KERÜLET NAPI KITÜNTETETTEK

fejlesztéséért, a kerületi utánpótlás-nevelés bázisának kialakításában végzett áldozatos munkája elismeréseként.

SZALAINÉ NAGY MÁRTA, a Bocskai István Általános Iskola tanára a kerületben eltöltött közel két évtizedes, eredményes pedagógiai munkája elismeréseként.

Újbuda mesterpedagógusa

elismerő címet kaptak:

NEMES PÉTERNÉ, a Teleki Blanka Általános Iskola tanára három évtizedes tanári munkájáért, matematika tantárgyban a diákok országos versenyekre való sikeres felkészítéséért, a minőségbiztosítási program bevezetésében végzett aktív közreműködéséért, igazgatóhelyettesi feladatainak magas színvonalú ellátásáért.

PÓCSNÉ HERMANICS MÁRIA, a Nyitnikék Óvoda óvodapedagógusa, nagy elhivatottsággal és lelkiismeretesen végzett tizennyolc éves óvodapedagógusi munkájáért, az intézményi rendezvények, hagyományőrző programok szervezéséért, a minőségirányítási program bevezetésében és irányításában végzett magas színvonalú tevékenységéért.

ZUGH LÁSZLÓNÉ, a gazdagréti Törökugrató Általános Iskola tanára több évtizedes lelkiismeretes pedagógusi munkájáért, alsós igazgatóhelyettesi, munkaközösség-vezetői tevékenységéért, az iskola minőségbiztosítási rendszerének kidolgozásában vállalt szerepéért.

Újbuda kiváló vállalkozója, kiváló iparosa

elismerő címet kaptak:

FARKAS SÁNDOR kárpitos és díszítő vállalkozó, a XI. kerületben folytatott kiemelkedő tevékenységéért,

KMET BÉLA ortopedácpécs, aranykoszorús mester, a XI. kerületben folytatott kiemelkedő tevékenységéért.

Újbuda új diszpolgárai:

MÉSZÁROS MÁRTA filmrendező, tisztelegve az egyetemes filmművészet gazdagításában betöltött szerepe előtt, valamint életművének elismeréséül.

Posztumusz **CSEH TAMÁSNAK** kiemelkedő zeneművészeti tevékenysége, valamint életműve elismeréseként.

Polgármesteri dícséretben részesültek:

BARTHA GYULA Újbuda természetbarát és természetjáró hagyományainak ápolásáért végzett több évtizedes kiemelkedő tevékenységének elismeréseként.

BAZSANT JÓZSEF az U20-as labdarúgó-válogatott tagjaként elért kiváló eredményéért, Újbuda hírnevének öregbítéséért.

FUTÁCS MÁRKÓ az U20-as labdarúgó-válogatott tagjaként elért kiváló eredményéért, Újbuda hírnevének öregbítéséért.

GLAVATITY GÁBOR az Allee-Simplon udvar beruházás kivitelezése során az önkormányzat és a beruházó közötti hatékony és korrekt együttműködéséért

MÉDER ÁRON vitorlázó egyedülálló teljesítményéért, Újbuda hírnevének öregbítéséért.

KOVÁCS GÁBORNÉ lakóközössége és lakókörnyezete, Újbuda közparkjainak tisztasága érdekében végzett kiemelkedő tevékenységéért.

KÜRTI IMRE a XI. kerület Fejér Lipót u. 62–68. sz. társasház tulajdonosi bizottságának elnökeként lakóközössége és lakókörnyezete érdekében végzett több évtizedes kiemelkedő tevékenységéért.

Beszélgetés dr. Alföldy Gáborral

A magyaroknak ilyen rossz a foguk?

Már gyermekkorban ügyelni kellene a fogakra, és félévente szükséges lenne beülni a fogorvos székbe. Évtizedek óta probléma, hogy nincs felvilágosító program, a megelőzésre kevés figyelem jut. A magyarok szájhigiénéjéről és a fogászati hónap szlogenné silányulásáról is beszélt lapunknak dr. Alföldy Gábor, az Országos Stomatológiai Intézet osztályvezető főorvosa.

Milyen tartalommal bír manapság a „November, a fogászat hónapja” figyelemfelhívó mondat?

Valamikor ez a hónap a szokásosnál jobban fókuszba hozta a szájápolást, beszéd-tema volt a fogak egészsége, a fogorvoshoz járás szükségessége. Lehet, hogy furcsa, de ez még ma sem egyértelmű az embereknek. Pedig tudjuk, számos területre kihatnak a fogbetegségek. Mindenesetre mára csak egy szlogen maradt az említett mondat, a szakma nemigen foglalkozik vele. Az egészségügyi felvilágosítással általában véve is számos problémám van, és ezek a gondok évtizedek óta nem változnak. Sok évvel ezelőtt kezembe vettem osztrák és akkor még nyugat-német magazinokat. Azt a melabús következtetést vontam le átlapozásuk után, hogy ott a legegyszerűbb emberek is többet tudnak egészségügyi kérdésekről, mint itthon a művelt értelmiség. A mai napig nincs igazán korrekt felvilágosítás, mert a reklámokat – amelyek valóságtartalmáról inkább most ne beszéljünk – nem tekintjük annak. A fogászatra ugyanez igaz. Azért egy jó hírről beszámolhatok: idén novemberben, vagyis pár nap múlva új gyermekfogászati központ nyílik a Rottenbiller utcában.

Mitől más e téren Nyugat-Európa? Fogorvosaink ott is megállják a helyüket, vagyis a szaktudás megvan.

Kezdem a következménnyel. Svájcban dolgozó, egykori disszidens kollégák, ahogy lehetett, kezdtek hazalátogatni. Történetesen itt, a rendelőmben jöttünk össze egy alkalommal, és azzal az elképesztő dologgal kezdték beszámolójukat, hogy Svájcban a 14 és 18 év közötti fiataloknak nincs lyukas foguk. És tudja, miért? Mert már a bölcsődés gyerekeket negyedévente megnézik. Az érzékeny fogfelszín már kisgyermekkorban védik, például a rágófelszíneket úgynevezett barázdázó anyaggal vonják be. A gyermekeket megtanítják a precíz fogmosásra, szájápolásra. Ebben a munkában pedig a bölcsődékben,



óvodákban és iskolákban dolgozó személyzet abszolút partner.

A mai, küllemre és szépségre oly sokat adó világ hogyan hat a fogápolásra?

Pár évvel ezelőtt Schiffer Pál rendező, aki páciensem volt, mesélte, hogy több dokumentumfilmet forgattak az ország különböző tájain, amelyeket bemutattak francia és svájci tévétársaságok. Első kérdésük a filmek láttán az volt: a magyaroknak ilyen rossz a foguk? Másfél évtizeddel ezelőtt, amikor 8 ezer forint lett egy nagy őrlőfog fogmegtartó kezelése, azt kérdeztem a szakma nagyjaitól: miközben a KSH

adatai szerint a magyarok átlagosan két tubus fogkrémet használnak el évente, ki-vel akarják megfizettetni ezt az összeget? Azt felelték, nem is kettő, hanem három tubussal használnak el...

Intézményesen is folyamatosan gyengül a fogbetegségek megelőzése. Adna néhány jó tanácsot a prevencióra?

Valóban így van, elsorvadt a fogászati prevenció főorvosi státus, amely azért volt jó, mert egy kézbe fogta össze a gyermekfogászattal kapcsolatos szervezési, irányítási feladatokat. Nagyon fontos a szülő szerepe, hiszen az iskolaorvos csak jelzi egy átnézőskor, hogy fogászatra kell vinni a gyermeket, mert szükséges a beavatkozás. Félévente menjünk el fogorvoshoz, mivel olyan problémákat el lehet csípni még a kezdetén, amelyek sok tortúrától, fájdalomtól kímélik meg az embert. Természetesen törekedjünk arra, hogy minden étkezés után mossunk fogat, de legalább reggel és este. Háromhavonta cseréljünk fogkefét, amiből jó lenne kettőt tartani, hiszen a fekének teljesen ki kell tudnia száradni két fogmosás

között. Ajánlom a fogköztisztító kefe használatát. Mindegy, milyen fogkrémet vagy fogport használunk, a lényeg, hogy jól mossunk fogat. Talán kevesen tudják, de folyamatosan nő a szájüregi rosszindulatú daganatok száma, amiben a cigarettázás mellett a pipázás és a szivarozás is fő kiváltó ok. Az utóbbi években jelentős gondokat okoz minden korosztályban a saverózió, amelyeket bizonyos ételek és gyümölcsök okoznak, mint a meggy, a savanyú alma, a citrom, az egres. Ezek fogyasztása után közvetlenül ne mossunk fogat, előtte tiszta vízzel öblítsük át a száját.

Szeifried Adél

A matematika kulcs az élet dolgaihoz is

Három évtized a katedrán

Huszonöt év telt el azóta, hogy először csengettek be a gazdagréti Törökugrató Általános Iskolába. Az akkori elsősök mára már saját családot alapítottak, és sokan közülük csemetéiket viszik egykori almamaterükbe. Az elmúlt huszonöt évről és a távlati tervekről beszélgettünk az iskola nemrégiben megválasztott új igazgatójával, Fretyánné Kozma Évával.

Miért döntött úgy, hogy ön is pályázik az igazgatói tisztre?

Amikor kiderült, hogy a korábbi iskolaigazgató nem pályázik, szinte magától értetődő volt, hogy meg kell próbálnom. Harmincéves tanári pálya van a hátam mögött, és közel húsz éve dolgozom ebben az intézményben, az utóbbi tíz évben pedig az iskola igazgatóhelyettese voltam. A gyerekek, a kollégák, a hely és a szokásrend ismerete bátorított fel arra, hogy vállalam az iskola vezetését. A legfontosabb indok mégis az, hogy az elmúlt húsz évben az iskolánkban közösen kialakított hagyományokkal, értékrenddel minden tekintetben azonosulni tudok.

Az új tisztsége mellett tanít még az iskolában?

Igen. Matematika és számítástechnika szakos tanár vagyok. Nagyon szeretek tanítani. Meggyőződésem, hogy aki jártas a matematikai logika rendszerében, a világ útvesztőiben is jobban boldogul. A tanítás mellett lehetőségem van az Újbudai Pedagógiai Intézet matematika szaktanácsadójaként is dolgozni.

Milyen volt az iskola, amikor idekerült?

1990-ben kerültem a „Törökugratóba”. Fő profilunk a testnevelés tagozat volt. Másfél évtizede bevezettük a matematika és angol nyelvi tagozatot, ezek a sport mellett megerősítették az iskola jó hírét. Közel tíz éve oktatunk a német nemzetiségi két tannyelvű program szerint. A korábbi időszakhoz képest mára felértékelődött a kooperatív tanulás, az interaktív vizuális tanulási lehetőségek és az internetalapú tanulási szoftverek használata.

Melyek a pedagógiai céljai?

Megkülönböztetett figyelmet fordítunk az olvasás, a számolás, a szövegértés, a szép és logikus beszéd tanítására, csakúgy, mint a mindennapos testnevelésre. Kiemelten kezeljük az angol és a német nyelvi kommunikációt, illetve a számítástechnikai ismeretek magas szintű átadását. A Törökugrató az évenként végzett országos kompetenciamérés alapján matematikából és szövegértésből a kerület egyik legeredményesebb iskolája, teljesítményünk jóval a fővárosi átlag fölött van. Beiskolázási mutatóink szintén kimagaslóan jók. A tanulásban lemaradó diákok számára fejlesztő, illetve felzárkóztató foglalkozásokat, a tehetséges tanulók részére szakköröket szervezünk. A tanulóinkat tavasszal egyhetes erdei iskolába visszük, télen sítábort, nyáron sport és szabadidős táborokat hirdetünk meg. Diákjainknak külföldi utazásokat szervezünk, hogy anyanyelvi környezetben gazdagíthassák nyelvi tudásukat.

Milyen intézkedéseket tett azóta, hogy igazgató lett?

Sok minden történt az elmúlt három hónapban, bár nem minden látványos, hiszen a legfontosabb mégiscsak a kiegyensúlyozott és eredményes napi nevelő-oktató munka. Szeptemberben átadásra került a sportpálya, az iskola szülői szervezetével megbeszélést tartottunk. Októberben pedig sikeres családi napot szerveztünk. Megünnepeltük iskolánk fennállásának 25 éves évfordulóját. Egészségnapot szerveztünk a tanulóinknak. Tovább bővítettük a számítástechnikai eszközparkunkat és kialakítottunk egy nyelvi labort, amely valódi interaktív oktatási és tanulási környezetet jelent. Az iskolánkat elkerüli a nagyváros zsúfoltsága, a gyerekek egyedül is elérhetik, itt a diákok jó levegőjű környezetben, biztonságos körülmények között lehetnek. 2009 novemberében folytatjuk az iskolaköztalálkozó programunkat, amelyre szeretettel várjuk a gyerekeket és a szülőket.

Kelemen Angelika

VISTA

Látogasson el hozzánk az Allee bevásárlóközpontba!

Válogasson a Vista szilveszteri ajánlataiból!

Athén dec. 31.–jan. 3. 4 nap/3 éj
Hotel Ilion * REGGELIVEL 75 900 Ft/fő**
 Az ár tartalmazza a szállást 3 éjre reggelivel kétágyas szobában és a repülőjegyet a Malév légitársaság közvetlen járatára. Az ár nem tartalmazza a repülőtéri illetéket (35 000 Ft/fő) és a transzfert.

London dec. 30.–jan. 2. 4 nap/3 éj
Avni @ Kensington Hotel * REGGELIVEL 99 000 Ft/fő**
 Az ár tartalmazza a szállást 3 éjre reggelivel kétágyas szobában, a repülőjegyet a British Airways légitársaság járatára és a félnapos magyar nyelvű városnézést. Az ár nem tartalmazza a repülőtéri illetéket (32 000 Ft/fő) és a transzfert.

Róma dec. 30.–jan. 2. 4 nap/3 éj
Hotel Regio * REGGELIVEL 103 900 Ft/fő**
 Az ár tartalmazza a szállást 3 éjre reggelivel kétágyas szobában, a repülőjegyet a Malév légitársaság közvetlen járatára és a félnapos panorámás városnézést magyar nyelven. Az ár nem tartalmazza a repülőtéri illetéket (24 000 Ft/fő) és a transzfert (8500Ft/fő).

Barcelona dec. 30.–jan. 3. 5 nap/4 éj
Hotel Gran Ronda * REGGELIVEL 112 200 Ft/fő**
 Az ár tartalmazza a szállást 4 éjre reggelivel kétágyas szobában és a repülőjegyet az Austrian Airlines légitársaság járatára. Az ár nem tartalmazza a repülőtéri illetéket (bécsi indulással kb. 26 100 Ft/fő, budapesti indulással kb. 53 500 Ft/fő) és a transzfert.

Párizs dec. 30.–jan. 3. 5 nap/4 éj
Des Arenes Hotel* / Mondial Hotel *** REGGELIVEL 124 900 Ft/fő**
 Az ár tartalmazza a szállást 4 éjre reggelivel kétágyas szobában és a repülőjegyet a Malév légitársaság közvetlen járatára. Az ár nem tartalmazza a repülőtéri illetéket (33 800 Ft/fő) és a transzfert.

További ajánlatainkról érdeklődjön irodáinkban!

VISTA Utazási Irodák Kft. Allee Bevásárlóközpont, 1. emelet

1114 Budapest, Október 23. utca 8–10., Tel.: 279 1279, Fax: 279 1278
 E-mail: allee@vista.hu, Nyitva: h.–p.: 10.00–20.00, szo.–v.: 10.00–18.00

Eng.sz.: R-0727/93



Több mint 75 üzlet...

divatüzletek
éttermek és kávézók
óra-, ékszer és ajándékboltok
sportboltok
gyógyszertár
posta

Információ:
 Tel.: 887-1330
 Fax: 887-1329
 E-mail: office@savoyapark.hu
 www.savoyapark.hu

LEONARDO

PLAYERSROOM
FASHION & SPORT STORE

dm

Lipson
Fénykép

VIRAG
Kisbolt

Triumph

DEICHMANN

NEWYORKER

CAFÉ PÁRIZS

Takko
FASHION

Photo
Hall

EURONICS

THUASNE

animax

Auchan
OBI
ASKO
MAXON
A HORGÁSZÓRIÁS

dzsungel
Savoya
FITNESS

—Megközelíthető:—

18-as villamossal a Moszkva tér felől az 58-as és a 250-es busszal
1117 Budapest, Hunyadi János út 19. (a 6-os út mentén)
1500 férőhelyes ingyenes, fedett parkoló

Játékvár játékbolt

A gyurmától a mesélő mackóig



Két évtizede Győrben nyílt az első Játékvár játékbolt. Ma az ország tizenhat városában van Játékvár. Sikerük titka, hogy szinte nem létezik olyan játéktípus, amely ne lenne megtalálható polcaikon. Szarvas Miklóssal, az egyik tulajdonos alapítóval húsz év tapasztalatairól és a gazdagréti lakótelep melletti Eleven Centerben lévő Játékvár karácsonyváro eseményeiről is beszélgettünk.

Az első Játékvár megnyitása óta hogyan változott meg a piaci környezet?

Eleinte szinte csak magyar játégyártókkal dolgoztunk. Olyan kereslet volt, hogy nem győztek szállítani. Ez a '90-es évek végére jelentősen megváltozott. A kínai játékok és a multinacionális cégek Kínában gyártott termékei olyan szín-, forma- és csomagoláskavalkádót hoztak, amellyel szinte lehetetlen volt felvenni a versenyt. De például buborékfújóban és labdában még ma is a spanyolok és az olaszok a legjobbak. Keressük a magyar játékokat, nálunk is kaphatók, még ha a tizenöt-ezer játék között nem is tűnnek soknak. Egyébként hálózatunkat 1998-ban kezdtük bővíteni, ma már tizenhat Játékvár van szinte az országban, és a játékdömping ellenére nemigen van olyan kérés, amit ne

tudnánk teljesíteni. A válsággal járó változás, hogy megfontoltabbak a vásárlók, inkább az ünnepekre készülnek, és jobban figyelnek a minőségre, mint korábban.

Létezik játékdívat?

Bizonyos mértékig igen, természetesen a tévében reklámozott termékeket megveszik, mert a gyerek kéri. Nálunk három hónap és kilenc év közötti gyermekeknek számtalan játék megtalálható, ezért gyakran előfordul, hogy szakképzett eladóink ajánlására olyan dolgokat is megismernek az ajándékok keresők, amelyről még nem hallottak. A trendi játékokkal sokszor az a baj, hogy nem tartják fenn a gyermek érdeklődését. Két gyermekem sok jó tapasztalatot ad játékuigyben. Nincs olyan beszélő-zenélő játéksoda, amely felér egy gombfocibajnoksággal... Szerencsére sokan vannak, akik olyan játékokat keresnek, amelyek fejlesztik a kézügyességet, a kreativitást, a memóriát. Az üvegfestékek, a gyöngyök, a fa építőjátékok vagy a játéknymodák nagyon népszerűek. Nálunk csak minőségi termékeket találunk, érdemes például üvegfestékből is a jó minőségűt választani, ilyenek az Amos festékek. Nem száradnak ki, és nem folynak.

Milyen különlegességeket ajánl még a közelgő karácsonyra?

Nagyon izgalmas és impozáns a 3D-s puzzle, amelyből épületek, például az Eiffel-torony rakható ki. Remek társasjátékaink vannak kicsiknek és nagyobbaknak egyaránt, ezek között memóriajátékok is. Újdonság az elektromos barkochba, amely 20 kérdésből kitalálja, mire gondoltunk. Több játékba építenek kis számítógépet. Van, amelyik mesét mond, ez a fáradt szülők megmentője egy-egy estén. De van olyan is, amelyik bármilyen rátöltött mesefilmet lejátszik a kis képernyőjén. A hintától a babáig, a versenyautóktól a bábokig mindenfélével várjuk az ajándékozókat. Érdemes rendszeresen ellátogatni hozzánk, hiszen legalább 50 termékünk minden héten akciós. A „nyugdíjas csütörtök” akciós minden csütörtökön 10 százalékedvezménytel lehet vásárolni a nyugdíjas igazolvány felmutatásával. A törzskártya programunkban tíz vásárlás pecsétje a tizenegyediknél 10 százalékedvezményre váltható. Ezüst vasárnap itt, az Eleven Centerben lévő Játékvár előterében egész napos ingyenes játszónapot tartunk. Sok ismert játékot kipróbálhatnak a gyerekek, a Tanuló kutustól a Kincsesbödönig, a Hot Wheelstől a Barbie babaig.

JÁTEKVÁR JÁTEKBOLT, ELEVEN CENTER, RÉTKÖZ U. 7. TEL.: 06 1-246-5649

Sz. A.

Bolyongoló

Családi pályaépítés

Nincs az a rendrakás a gyerekszobában, amelynek áldozatul eshetne a már megépített golyópálya. A Bolyongoló ugyanis folyamatosan épül, változik, szétszedése a játék ellen való véték. Igaz, a különböző méretű golyók után időnként kutatóexpedíciót kell indítani.

Magyar találmány és világszínvonalú minőségű játék a Bolyongoló. Lényege, hogy bizonyos alapelemekből és alaplapokból golyópályát kell építeni, amelyen a golyók különböző sebességgel és irányban gurulnak. Már az egészen kicsik is vég nélkül gurítanak, a nagyobbak pedig furfangosan, minél hosszabb és különlegesebb pályát kreálnak. Van ebben a játékban valami titokzatos, ami talán abban rejlik, hogy egyszerű elemeiből végtelen sokféle pálya alakítható. A Bolyongolónál nincs egyetlen jó megoldás, túlzás nélkül annyiféle a pálya, ahány játékos készíti.

A golyópályán lejtős és vízszintes szakaszok, egyenesek, kanyarok, hidak, emelkedők, zakatolók és ugratók építhetők. A

túl nagy lendülettel guruló golyó a kanyarokban természetesen kiugrik a pályáról, a túl lassú golyó nem éri el a pálya végét. A kihívást éppen az jelenti, hogy úgy épüljön minél attraktívabb pálya, hogy az megfelelően működjön. A Bolyongoló olyan játék, ami képes igazi családi kikapcsolódássá válni. Szinte észrevétlenül a pálya köré ültet akár három-négy generációt is. Minden korosztály más-más kézzel és fantáziával nyúl az elemekhez, így mindenki a maga játékszintjén élvezheti az építést.

A Bolyongoló a valódi játékok összetéveszthetetlen tulajdonságaival bír: élvezetes, megunthatatlan, és nem utolsósorban rengeteg sikerélményt nyújt. Mintegy mellékhatásként készséget fejleszt, különböző részkepesség zavarokon javít. Számos jó hatásáról pedagógusok és szakvélemények tanúskodnak. Nem véletlen, hogy már szerte Európában, sőt

Japánban is számos óvodában, iskolában megtalálható. Lelőhelye: Hol Nem Bolt Játék Galéria. Információk a Bolyongolóról: www.boyonex.hu

Szeifried Adél

Szakkör a FAKÉZben

Nyitva áll a fanatikus kézművesek műhelye!

Immár nyolc éve, hogy a fanatikus kézművesek (FAKÉZ) üzlete az ajándékkészítés egyik olyan helyévé vált, amely a város minden részéről vonzza az ügyes és fantáziával megáldott hobbistákat. Persze a különleges, egyedi ajándékokat keresők is rendszeresen betérnek az Eszék utcai helyiségbe, hiszen a minőségi alapanyagok, papírok, dobozok, festékek, kiegészítők mellett a fanatikus kézművesek alkotásai töltik meg a boltocskát.

A kellemes üzletben kis műhely található, amelyben Gabriella, Péter és Krisztina készítik az ilyentájt ünnepi hangulatot árasztó díszeket és ajándékokat.

A FAKÉZ-ben rendezett szakkörön elsajátítható a dekupázs-, a pergamano- és a bélyegzőtechnika. Emellett a zsugorfólia és a stílusos használatát is meg lehet tanulni, de ugyanígy az aranyozás, az antikolás és az üvegfestés is elsajátítható. Továbbá a gyöngyfűzés, az ékszerkészítés, a fotóalbum- és üdvözlőkártya-készítés rejtelmeibe is bevezetik az érdeklődőket, hogy azután kiderüljön: az ügyes kéz bármilyen anyagból szinte bármit képes alkotni.

A szakkör különben attól is nagy élmény, hogy a három fanatikus kézműves megleshető munka közben, így lépésenként nyomom követhető, hogyan készül egy-egy tárgy. Mindenkit szeretettel várnak, aki már idén karácsonykor maga venné kézbe a fát, az ecsetet, vagy az üveget és a papírt, hogy ajándékol személyre szóló emléket készítsen.

Részletek: www.fakez.hu

Ülünk a gyereksarokban

Játsszon! De mivel? Leginkább min-dennel... Hosszú út vezet addig, amíg a legdrágább játéksoda egy perccel az átadást követően az érdektelenség homályába, azaz a gyerekszoba legtávolabbi csücskébe vész. A gyereksarok vagy gyerekszoba, azaz a családban élő kicsik birodalmában derül ki, hogy mi a játékvilágban a hierarchia, amelyet a gyermek maga alakít ki.

A játékok között megvan a helye az építőkockáknak, egymáshoz koccanásuk gyakorisága jelzi, megbecsült tagjai-e a játéktársadalomnak. Ugyanígy a lendkerekes autó falhoz ütközése, a bűgöcsiga zúgása is beszédes. Fontos jelzés, hogy hányszor énekel, hányszor pittyeg, hányszor zakatol valami. Aztán ott vannak egymás hegyén-hátán az apró mütyűrök, melyek szaporodása megállíthatatlan, és egyben örök rejtély is.

A már „feldolgozott” játékok alkatrészei jelzik, a gyermek elmélyültlen, teljes átéléssel ügyködik. Azt gyakorolja, amiben valójában verhetetlen. A munka lényege: felfedezni a világot, annak minden apró részletével együtt. Ez pedig teljes embert kíván. S mivel, mint tudjuk, a gyermek valóban min-dennel, pontosabban bármivel képes órákon át boldogan és felszabadultan, önfeladottan játszani, egy a lényeges játékválasztásnál: sarkallja minél több önálló megmozdulásra a gyermeket, és adjon lehetőséget arra, hogy ha akad játszópajtás, a műveltetbe akár többen is beszállhassanak. Még akkor is, ha az idősebbek már nem is a világ felfedezéséért, „csupán” az egykori élmény újraéléséért ülnek is be a gyereksarokba.

adél

Mennyből az angyal!

Textilképek születnek a rajzokból

Több mint háromszáz rajz és festmény érkezett a Tranzit Art Cafe és Várnai Zsuzsanna textilműves közösen meghirdetett pályázatára. A 3 és 10 év közötti újbudai gyerekek csodás képein sok-sok angyalka, szánkón húzott fenyőfa, és még a madáretezés is meglevenedett. A művekből december elseje és január hatodika között „Mennyből az angyal!” címmel kiállítás látható a Tranzitban.

A „Mennyből az angyal!” című kiállítás december 1-jén délután 17 órakor nyílik meg. Az ünnepélyes eredményhirdetés és díjkiosztó december ötödikén 16 órakor kezdődik. A zsűri ekkor több különdíjat is kioszt majd. A testület tagja, Endrédi Noémi keramikus művész kerámiaangyalkát, Berg Judit írónd pedig a „Cipelő Cica a cirkuszban” című legújabb könyvét ajánlotta fel.

A Tranzit Art Cafe összesen tíz különdíjat nyújt át, kiegészítve a Classic Farm



Szinte minden kerületi óvodából és iskolából küldtek rajzokat és festményeket a gyerekek, volt olyan rajz, amelyet többen, csapatban készítettek. A téma a karácsonyi hangulat volt, amelyről a gyermekeknek nem csupán a hóesés és az ajándék jutott eszükbbe.

Apró részletek tanúskodnak a fantázia határtalanságáról és a gyermeki lélek szépség iránti vágyáról. Néhol megjelent egy-egy szeretett állat a fenyőfa mellett, de született olyan alkotás is, amelyen a szürke panelrengeteg egyik utcájában piros pulcsis kislány húzza hazafelé a leendő karácsonyfát.

sütifinomságaival, amelyből természetesen minden gyermeknek jut. A földíjat kiérdemlő három rajzból Várnai Zsuzsanna textilműves 40 x 50 centiméteres textilképet varr, amelyeket a nyertesek megkapnak ajándékba. A művész ezen felül meglepetésfigúrákkal is készül a díjkiosztó napjára szervezett családi délutánra.

Ezen a Mikulás váro délutánon Berg Judit bábozással egybekötött könyvbe-mutatója és a könyv főszereplője, Cipelő cica megvarrása is izgalmas programnak ígérkezik. Utóbbi elkészítésében Várnai Zsuzsanna segít a kicsiknek.

Sz. A.

RAJZPÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A MINTATVBN JÁTEK-KÖNYV NAGYÁRUHÁZ RAJZPÁLYÁZATOT HIRDET XI. KERÜLETI ÓVODÁSOK ÉS ISKOLÁSOK SZÁMÁRA, AMELYNEK TÉMÁJA: DECEMBERI ÜNNEPEINK

Az óvodások két kategóriában – közép-ső és nagycsoportos –, az alsó tagozatosok szintén két kategóriában 1., 2. osztályos, illetve 3., 4. osztályos kategóriában pályázhatnak. A pályaműveket személyesen vagy postán november 30-áig lehet eljuttatni címünkre: **MINTATVBN JÁTEK-KÖNYV NAGYÁRUHÁZ, 1119 Budapest, Nándorfejérvári út 36–40/A.** A beérkezett pályaművekből kiállítást rendezünk. A kiállított versenyművekre a közönség adhatja le szavazatát. A leg-

több szavazatot elérő pályaművet nyilvánítjuk győztesnek. Egy látogató csak egy szavazatot adhat le. A szavazócédulát mi biztosítjuk, a többszörös szavazatokat kiszűrjük! Eredményhirdetés 2009. december 5-én 15 órától. **PÁLYADÍJAK:** Minden kategóriában a győztes pályaművet beküldő intézmény 20000 Ft értékű vásárlási utalványt, az alkotást készítő gyermek pedig 5000 Ft értékű vásárlási utalványt nyer. Jutalmazásban csak a kategóriagyőztes pályázatok részesülnek!



A GYEREKSAROK ROVAT TÁMOGATÓJA A JÁTEKVÁR

Eleven Center, 1. szint. Telefon: 06 1 246 56 49

RÉV: másfél évtizede a szenvedélybetegekért

Katolikus Karitászs Újbudán

Szakmai tanácskozást tartott a Katolikus Karitászs, a budapesti Rév Szenvedélybeteg-szolgált Szolgálat 15 éves fennállásának alkalmából. Écsy Gábor atya, a Karitászs országos igazgatója megnyitóbeszédében elmondta, a 15 éves RÉV magalapítása óta a remény, az élet és a változás jegyében igyekszik segítséget nyújtani szenvedélybeteg embereknek és nehéz helyzetbe került hozzátartozóiknak.

Szerveződése idején egyetlen fővárosi kerület fogadta csupán be a Katolikus Karitászs fenntartásában működő, új szemlélettel alapított segítőszervezetet. A XI. kerületben talált otthonra a szenvedélybetegek, hozzátartozók és környezetük megsegítésére életre hívott szolgálat, amely a mai napig szorosan együttműködik az Önkormányzattal. A RÉV bizonyos önkormányzati feladatokat is átvállal, amelyeket a kerületben két helyszínen is működő intézményben látnak el. A Bartók Béla úton működik a közösségi ellátó részleg, a Csóka utcában a nappali ellátó részleg várja a rászorulókat.

A konferencián elhangzott: 1994 óta nyolc Rév szolgálat jött létre hazánkban, amelyek németországi minta adaptálásával alakultak meg és működnek. A segítő szolgálat szakmai koncepciójának középpontjában nem orvosi, hanem pszichoszociális szemlélet áll, amelynek értelmében a szenvedélybeteg ember gyógyulása akkor a leghatékonyabb, ha közvetlen környezetével sikerül szoros együttműködést kialakítani. Écsy Gábor atya háláját fejezte ki a Rév minden munkatársának és önkéntesének. Ehhez csatlakozott Újbuda polgármestere is, aki köszönetet mondott a Rév kerületben végzett kiemelkedő szociális mun-

kájáért. Molnár Gyula a jövőben is támogatásáról biztosította a Rév Szenvedélybeteg-szolgált Szolgálatot. Topolánszky Ákos, a Nemzeti Drogmegelőzési Intézet igazgató-helyettese előadásában a Nemzeti Drogstratégia főbb pilléreit és a RÉV(ek) ebben betöltött szerepét ismertette. Elmondta, a szociál-politikai döntéshozók között a szenvedélybetegek ügye gyakran háttérbe szorul, holott a probléma társadalmunk csaknem minden rétegét érinti. A jövőre életbe lépő

tegségek több területének átfogó nemzeti koncepcióját, ami a jövő kiemelt feladata. Serafin József, a Szociális és Munkaügyi Minisztérium Családügyi főosztályvezetője „A Rév Szolgálatok helye és szerepe a szociális szolgáltatások eddigi és jövőbeli rendszerében” címmel tartott előadásában ismertette hazánk szociális alap- és szakellátási rendszerének szerkezetét, amelynek egyik fő dimenziója a célcsoportok szerinti tagoltság. A szenvedélybetegek ellátásában és



KARITÁSZ: A hatékony civil-kormányzati együttműködés kiváló példája

új nemzeti drogstratégia célkitűzései három alappillér mentén rendeződnek, ezek a megelőzés, kezelés és kínálatcsökkentés. E célok elérésében a Rév Szolgálatoknak azért lehet kiemelten fontos szerepük, mert a közösségi szemlélet alapelvét követve dolgoznak, valamint a problémákat közvetlen közelből szemlélve tudnak beavatkozni, ellentétben a politikai döntéshozókkal. Hazánkban még nem dolgozták ki a szenvedélybe-

segítésében résztvevő Rév kapcsán elmondta, munkája a hatékony civil-kormányzati együttműködés kiváló példája; és továbbra is számítanak a szervezet tevékenységére mind a közfeladat példás, szakszerű ellátásában, mind pedig a törvényi szabályozás előkészítésében, véleményezői szerepben. – A Rév a kezdetekkor a szenvedélybetegeket körülvevő űrt próbálta meg kitölteni, a betegek anonimitását biztosítva, ambu-

lanciaként működött. Abban az időben, amikor még létezett a kényszer-elvonókúra intézménye, új szemlélettel, az önkéntesség elvén nyújtottak úgynevezett alacsony küszöbű szolgáltatásokat – beszélt a Rév történetének kezdetéről Márton Andrea intézményvezető. Hozzátette, a családok, a környezet szerepe rendkívül meghatározó a szenvedélybetegek gyógyulásában, ezért a hozzátartozókkal nagyon fontosnak ítélik az együttműködést. Az alkohol- és drogproblémákkal küzdőkön kívül egyre több olyan beteg keresi meg a szolgálatot, akik a játék-szenvedély, vagy a különböző étkezési problémák áldozatai. A már gyógyultaknak önszorgó csoportokat szerveznek, a hozzátartozói klubokban egymás tapasztalataiból merítenek erőt a családtagok, emellett egyebek között kreatív és pingpongklub, „hogya vagy?” csoport és szabadinterakciós csoport is működik az intézményben. A Rév nem egészségügyi intézményként fokozatosan vált olyan szolgálatá, ahol a segítő szakemberek csoportja pszichológusokból, addiktológusokból, szociális munkásokból és lelkesekből áll. A Rév munkatársai szorosan együttműködnek a különböző szociális, egészségügyi és rehabilitációs intézményekkel.

Az elfogadás és a szeretet, amelyet a Rév ajtáját kinyitó betegek éreznek oda vezetett, hogy egyre több pszichiátriai beteg is felkeresi a szolgálatot. Mivel ők más típusú kezelést igényelnek, felvetődött annak lehetősége, hogy a Rév Szenvedélybeteg-szolgált Szolgálat közösségi ellátó részlege és nappali ellátó részlege mellé egy harmadik, speciálisan a pszichiátriai betegekkel foglalkozó intézményrészt is létrehozzanak.

Sz.A.

VICUS XI.

Segítség a rászorulóknak

Közel húsz éve hozta létre a Vicus XI. Közalapítványt a XI. kerületi képviselő-testülete, és ez idő alatt a kerületi szociális háló nélkülözhetetlen részévé vált. Az alapítvány olyanoknak is tud segíteni, akik a szociális rendeletek szerinti támogatásokból – elsősorban jövedelmi helyzetük miatt – kizsorulnak.

Újbuda Önkormányzata alapítóként éves költségvetéséből évről évre növekvő összegű támogatást biztosít az alapítványnak. Ez 2008-ban és 2009-ben elérte az 50 millió forintot. Ezzel párhuzamosan a támogatást kérők száma is emelkedett olyan ke-

és 3 millió forint jut a 14 és 18 év közötti leányt nevelő családoknak a HPV védőoltás önköltségének kiváltására.

Az alapítvány beszámolója szerint jellemzően sokan kaptak támogatást a távfűtéses lakásban élők közül, akiknek így a fűtési szezonban 4 hónapra 6–8 ezer forinttal kell kevesebbet fizetniük. Segítséget kaptak azok is, akik különböző közüzemi és egyéb lakással kapcsolatos díjhátralékokat halmoztak fel, és ezért a közös költség-tartozás miatt jelzálogosítás, vagy a gáz, az áram kikapcsolása fenyegette őket. Mivel ezek mindegyike a család lakhatását veszélyezteti, megsegítésüket különösen fontosnak tartja az alapítvány.

A támogatás azonban csak akkor érkezik időben, ha jelentkezik segítségért az arra rászoruló, még akkor, amikor megelőzhető a tragédia, az otthon elvesztése. Mivel családok sorsáról van szó, a kuratóriumnak minden döntését gondosan

	2008.		2009. I. félév	
Támogatási cél	Fő	ezer Ft	Fő	ezer Ft
Távho díj	143	3500	89	2000
Áramdíj	42	2000	78	4200
Gázfogyasztás	32	1000	52	2400
Díjhátralék	17	1000	50	2000
Közös költség	56	3000	56	3200
Krízis helyzet	289	11 000	244	9500

rületi lakókkal, akik korábban nem szorultak segítségre. A novemberi képviselő-testületi ülés napirendjei között szerepelt az az előterjesztés, amelynek nyomán további 8 millió forinttal emelkedett a Vicus támogatása,

kell mérlegelni, tagjai éppen ezért minden esetben konszenzusra törekednek. A kerület napja jótékonyasági estjének adományaiból az alapítvány forrásai csaknem félmillió forinttal gyarapodtak.



Hospice ápolás a beteg otthonában

A Magyar Hospice Alapítvány segít a daganatos betegek fájdalomcsillapításában, az életminőséget javító komplex ellátásban.

Hívja koordinátorunkat: 06-1-250-5513

www.hospicehaz.hu

GYERMEKEKÉRT XI. KÖZHASZNÚ ALAPÍTVÁNY

Újbudai Mikulásgyár

A Gyermekekért XI. Közhasznú Alapítvány december 1-je és 4-e között, valamint december 7-e és 10-e között várja a kerületi polgárok Mikulás-napi és karácsonyi „dobozos” adományait a Tétényi út-Etele út találkozásánál felállítandó alapítványi sátrába. Szívesen fogadnak gyermekruhákat, játékokat, édességet, könyvet és mindazt, aminek a rászoruló gyermekek örülhetnek.

– Az alapítvány célja a kerületi hátrányos helyzetű gyermekek esélyegyenlőségének javítása, és segíteni szeretnénk a határon túli, csángóföldi, erdélyi, kárpátaljai rászoruló magyar gyermekek helyzetén is – mondta az alapítvány kuratóriumának elnöke, dr. Surányi Ilona, kerületi képviselő. – Civil alapítványunk nem kötődik politikai pártokhoz. Nem képviselőként, hanem magyar, de elsősorban kerületi polgárként fogadtam el a kuratóriumnak elnöki tisztségét, azzal a szándékkal, hogy segítsünk a rászorulóknak. Az anyagi és természetbeni segítséget eddig a kuratóriumi tagok saját felajánlásaiból oldottuk meg. Külső támogatást nem kaptunk, 2010-től leszünk jogosultak 1 százalékos felajánlásokat fogadni.

Az elnök asszony hozzátette, a szándék már rég megfogalmazódott benne, és magánszemélyként először erdélyi és kárpátaljai alapítványokkal vette fel a kapcsolatot, de ez nehezen működött, főleg azért, mert közvetlenül nem találkozhatott a gyerekekkel. Ezt követően született meg az elhatározás egy saját alapítvány létrehozására, amely 2008 áprilisában meg is alakult. Az

ötlet összecsempézt dr. Greffné dr. Lex Annamária szándékával, a szervezet alapítójával. 2009-ben egy kerületi, nehéz helyzetben lévő négygyermekes családot támogatott az alapítvány. Élelmiszer- és ruhaadományokat gyűjtött részükre, valamint átvállalt egy fél-éves törlesztést banki hiteleikből.

– Az alapítvány saját tőkéje 150 ezer forint, így eddig saját felajánlásainkkal segítettünk, de a későbbiekben majd pályázni is szeretnénk – mondja az alapító. – Decemberben 1-je és 4-e, valamint 7-e és 10-e között, délelőtt tíztől este hatig a Tétényi út és az Etele út találkozásánál felállítandó alapítványi sátrunkban tartjuk a Mikulás-napi és karácsonyi adománygyűjtési akciónkat. Az alapítványi tagok várják a kerületi polgárok „dobozos” adományait. Azt reméljük, sokan eljönnek a sátorhoz. A begyűjtött ajándékokat az Újbudai Humán Szolgálatnál központ fogja elosztani az arra leginkább rászorulóknak. Jelenleg legkevesebb ötven hátrányos helyzetű gyermek tartozik a humán szolgáltató „szárnyai alá”. A központtal folyamatosan együttműködünk, és a gyerekekkel is találkoztunk már – tájékoztatott dr. Greffné dr. Lex Annamária.

Brockhauser



Áldozatsegítő Szolgálat – érdemes tudni, van hova fordulni

Ha nagy a baj...

Mindenki válhat valamilyen bűncselekmény áldozatává. Ilyenkor a sértettek a Fővárosi Igazságügyi Hivatal Áldozatsegítő Szolgálatához fordulhatnak.

Felvetődik a kérdés: csak a bűncselekmény közvetlen sértettje lehet áldozat? Vojnovics Ibolya, a szolgálat vezetőjének tájékoztatása szerint áldozatnak minősül minden olyan személy, aki bizonyíthatóan a bűncselekmény közvetlen következtében szenvedett sérelmet. Ebbe beletartozik a testi-lelki sérülés, az érzelmi megrázkódás, vagy olyan vagyoni kár, amely a bűncselekménnyel ok-okozati összefüggésben áll.

Az Áldozatsegítő Szolgálat 2006-ban alakult, azóta itt működik Újbudán.

– Nagyon jó a kapcsolatunk a kerületi rendőrkapitánysággal, ami azért is fontos, mert az eljárás alapja, hogy a rendőrség megadja a tájékoztatást a szolgálat támogatási lehetőségeiről. Ez kötelességük is, bár vannak olyan kerületek, ahol gyakran elmarad – jelentette ki az áldozatsegítő vezetője.

A szolgálat Újbudán a rendőrséggel közösen dolgozott ki egy olyan jegyzőkönyvi formulát, amivel az áldozatok rögtön megkapják az írásos tájékoztatást is az áldozatsegítő szolgálatról.

Az áldozatsegítő munkatársai a többi kerületi intézménnyel is szeretnék még szorosabb együttműködést kialakítani, így a Vöröskereszttel és a családsegítővel is. Ki szoktak települni rendezvényekre is, hogy tájékoztassák munkájukról az embereket.

Vojnovics Ibolya elmondása szerint van úgy, hogy napi 35–40 személyes esetük is van, és ugyanennyi telefont kapnak. A kerületben nyolc fővel működik az irodájuk. A részletekre kiterjedő segítségnyújtásra törekszenek, onnantól kezdve,

hogy elmondják, miként folyik a büntetőeljárás, milyen jogai vannak az áldozatnak vagy egy bűncselekmény tanújának, szükség esetén ügyvédi segítséget is tudnak nyújtani. Családon belüli bántalmazás esetében akár valóperes ügyvédet is biztosítanak.

Tájékoztatásra mindenki jogosult, azonnali pénzügyi segítség azonban csak igen szigorú feltételekhez kötötten vehető igénybe. Ilyen esetben nagyfokú rászorultságot kell igazolni, és a támogatás csakis krízishelyzetben jár. Szempont az is, hogy a támogatott a bűncselekménnyel való összefüggés miatt került rossz anyagi helyzetbe. Amennyiben „pusztán” szegény, kizárólag nem az áldozatsegítő szolgálat adhat orvoslást problémáira.

Vojnovics Ibolya ismertetése szerint a törvény azt is meghatározza, mire lehet adni gyorssegélyt. Ez élelmiszerre, lakhatásra, temetésre, utazásra járhat. Ha valakinek jelentős díjhátraléka halmozódott fel, és még meg is lopják, akkor csupán ennivalóra kérhet, a hátralékát nem fogják rendezni.

A szolgálat vezetője mindenkinek azt tanácsolja, először telefonon érdeklődjön náluk. Ekkor tájékoztatást nyújtanak az ügyintézés részleteiről, vagy adott esetben azt is elmondják, ha nem tudnak segíteni. Sajnos az Áldozatvédő Szolgálat gyakori ügyfeleinek számítanak az olyan idős emberek is, akik otthon, egy helyen tartják összes megtakarításukat. A családok különböző trükkökkel bejutnak a lakásba, és mindent elvisznek. Az illető pedig szerint egy fillér nélkül marad. Ilyenkor kiszámítják, mi az a minimális összeg, amiből meg tud élni a következő nyugdíjig, és annyit fizetnek neki. Abban az esetben azonban, ha valakinek van más megtakarítása, bankbetétje, akkor nem jogosult erre sem.

Nagyon sok a zsebtolvajlás is, és ha valakinek a tárcáját emelik el, az nem csupán a készpénznek inthet búcsút, de legtöbbször a bankkártyájának és igazolványainak is. Ezek pótlása sem kis tétel. Az áldozatsegítő hatósági igazolásával azonban díjmentesen pótolják a hivatalok az elveszett kártyákat, igazolványokat.

Az Áldozatsegítő Szolgálat életminőségi kérdésekben is segíthet. Van olyan özvegyember, akivel elsődlegesen lakása kirablása miatt kerültek kapcsolatba, de kiderült, hogy az illető nem tudott arról, milyen támogatásra lenne jogosult, így eddig egyáltalán nem igényelt sem özevgyi nyugdíjat, sem árvaellátást a gyerek után. Azonnal megkapta az állami támogatáshoz szükséges űrlapokat.

A vezető azt is elmondta: az országban egyedülálló szolgáltatása az itteni áldozatsegítőnek a helyszínen működő pszichológusi segítség. Az orvos szakterülete a poszttraumatikus esetek, és kifejezetten a bűncselekmények áldozatainak támogatására specializálódott. Felnőttekkel foglalkozik, de gyermekeknek is szükségük lehet pszichológus segítségére. Ezt úgy oldják meg, hogy a szolgálat a törvényi feltételek fennállása esetén – kárenyhítés keretében – megtéríti az orvosi költségeket. Kiskorúaknál nagyon fontos lehet egy ilyen kezelés, különösen, ha családon belüli bántalmazásról vagy nemi bűncselekményről van szó.

Rózsa Melinda

Fővárosi Igazságügyi Hivatal Áldozatsegítő Szolgálat
1116 Budapest, Hauszmann Alajos u. 1. Tel.: 371-8920, fax: 371-8922, e-mail: fovaros@kih.gov.hu
Ügyfélfogadás: hétfő 9–13; kedd 13–15.30; szerda 13–17.30; csütörtök 9–13 óráig.

Személyes történetek a kerületből

ÉVTIZEDEK ÚJBUDÁN

Az összetartozás jelképe

Évtizedek Újbudán – ez volt a mottója annak a programnak, amelyet két éve hirdettek meg az 50–60 éve, vagy még régebben kerületünkben élő polgároknak. Azt kérték tőlük, pár sorban írják le a lakóhelyükhöz kötődő emlékeiket. Az így született emlékgyűjtemény egy sajátos, szubjektív Újbuda-történetet mutat be.

A felhívásra olyan sokan jelentkeztek, hogy az Önkormányzat külön találkozózt szervezett az érdeklődők számára. A 2007-es és 2008-as Évtizedek Újbudán rendezvény résztvevőit a kerület hetén belül a Szent Gellért Senior Apartmanházban jelvényátadással köszöntötték, amely összetartozásukat szimbolizálja.



Molnár Gyula az ünnep kapcsán elmondta, a 140 ezer fős lakosságból közel 40 ezer 60 év feletti ember él a kerületben, akiknek közel egyhatoda csatlakozott az elmúlt évben a 60+ programhoz. A polgármester hangsúlyozta, nem csupán a vásárlási kedvezmények miatt érdemes belépni a programba, hiszen ezáltal olyan lehetőségek nyílnak meg a résztvevők előtt, amelyekről egyébként nem biztos, hogy értesülhének. Így a 60+ kártyával rendelkező idősök többek között média-kurzusok, nyelvtanfolyamok, különböző sport- és kulturális – ezen belül is színházi – programok közül válogathatnak.

Gigi



Székely Balázs

XI. Kerület Közbiztonságáért Közhasznú Közalapítvány

Köszönet az adakozó adózóknak

A XI. Kerület Közbiztonságáért Közhasznú Közalapítvány a korábbi években is hozzájutott bizonyos összegekhez az adózók 1 százalékos felajánlásából, ami általában 270 és 300 ezer Ft közötti adományt jelentett.

Ez sem kis összeg, lelkesedésem oka mégis a 2008-as adóév, amely kiemelkedő eredményt hozott. Soha még ennyien nem ajánlották fel alapítványunknak adójuk 1 százalékát, mint a 2008-as évben. Az APEH tájékoztatás alapján összesen 511 ezer Ft gyűlt össze és került alapítványunk számlájára. Köszönet illeti az adakozókat! Ezt az alkalmat is felhasználom arra, hogy a közfigyelmet ráirányítsam alapítványunkra, valamint arra a fontos közérdekre, ami a köztrendünk és közbiztonságuk ügyét szolgálja.

A napokban arról értesültem, hogy az Önkormányzat képviselő-testületi ülésén tárgyalta egyebek mellett a közbiztonság

ügyét is. Ennek során szóba került közalapítványunk működése és gazdálkodása. Az elhangzottakkal kapcsolatban a következőket tartom fontosnak közölni:

– A közalapítvány szervezetéről (kuratóriumi tagjainak számáról, díjazásukról, felügyelőbizottsági tagok számáról, díjazásukról) az Önkormányzat képviselő-testülete döntött, és ebben a tekintetben a gazdálkodás kiadási oldalát bizonyos mértékig meg is határozta.

– A közpénzből gazdálkodó szervezeteknek és magánszemélyeknek szigorú törvényi előírásokat kell teljesítenie a pénzfelhasználás során, ennek tetemes költségei ugyancsak az adott szervezet működési költségei között jelennek meg (könyvvizsgáló, könyvelő, közbeszerzési alkalmával közbeszerzési tanácsadó, és még végeláthatatlanul lehetne a sort folytatni), így ezáltal a szervezet döntésétől

függetlenül jelentkeznek viszonylag nagy összegek a kiadási oldalon.

Mind a képviselő-testület által határozottak, mind a törvényes előírások betartása és betartatása olyan megkerülhetetlen fizetési kötelezettségek, amelyek a kuratórium döntéseitől és elhatározásától függetlenek.

Az elhangzott vélekedés tárgyszerűségéhez a fentiek feltétlenül hozzátartoztak volna.

Azt állítani, hogy a XI. Kerület Közbiztonságáért Közhasznú Közalapítvány működése túlságosan költséges, netán pazarló, egyrészt hamis, másrészt azért veszélyes, mert éppen a közcélra adakozók szándékait fékezheti le, illetőleg térítheti el. Nem hiszem, hogy lenne bárki, akinek ez érdekében állna!

Dr. Tóth László, a XI. kerület Közbiztonságáért Közhasznú Közalapítvány kuratóriumának elnöke



Az Újbudai 60+ program hírei és rendezvényei

Útifilm-vetítések

NOVEMBER 27. 16.00 Thaiföld (Kisújszállás u.10.)
DECEMBER 2. 16.00 Guatemala és Mexikó karácsonyi hangulatban (Bocskai út 43–45.)
DECEMBER 8. 16.00 Nagy Spanyol Körút (Budafoki út 12.)
DECEMBER 16. 16.00 Olaszország és Ausztria (Bocskai út 43–45.)
DECEMBER 18. 16.00 Itália végig (Kisújszállás u.10.)

Újbuda 60+ Fotóköri

IDŐPONT: december 2. 9.30, december 15. 14.00
HELYSZÍN: Zsombolyai u. 6., TIT 60+ programközpont

Ingyenes szépségápolási tanácsadás

IDŐPONT: december 7. 9.00
HELYSZÍN: Zsombolyai u. 6., TIT 60+ programközpont

Újbudai Hagyományörző Nap

IDŐPONT: december 2. 10.30
HELYSZÍN: Zsombolyai u. 6., TIT 60+ programközpont

Internetoktatás

Jelentkezni lehet december 3-áig délelőttönként az Újbuda 60+ Klub- és programközpontban.
AZ OKTATÁS HELYSZÍNE: Irinyi út 42. (BME Schönherz Kollégium)

Felolvasó délután

IDŐPONT: december 10. 16.00
HELYSZÍN: Keveháza u. 6.

Interaktív utazási élménybeszámoló Ausztria és Olaszország

IDŐPONT: december 16-án, 16.00
HELYSZÍN: Bocskai út 43–45.

Karácsonyi versek, történetek

IDŐPONT: december 9. 16.00
HELYSZÍN: Bocskai út 43–45.

A színházjáró program jegyei átvehetők a 60+ klubban!

A 60+ Színházjáró Program előadásaira a jegyeket meghatározott napon lehet átvenni, amennyiben azonban a meghirdetett napon nem tudnak elmenni az előadás jegyeiért, kérjük, írjanak e-mailt a domokos.csaba@ujbuda.hu címre, vagy telefonáljanak a 372-4636 számra. A jegyeket érkezési sorrendben lehet átvenni, előfoglalásra nincs lehetőség. A bérletekben szereplő előadásokat a színházak több alkalommal tűzik másorra, illetve egy-egy előadásra csak 30–70 jegyet adnak azért, hogy Önök több időpont közül is választhassanak. A bérlettel rendelkező színházjáróknak mindenképpen biztosítjuk a jegyeket az abban szereplő összes előadásra egészen a jövő év májusáig tartó színházi évadban.



Az alábbiakban a színházjegyek átvételi időpontjait olvashatják.

- 1. BÉRLET:** Az Imádok férjhez menni (Játékszín) december 17-i előadására a jegyeket december 9-én és 10-én lehet átvenni. A Menyasszonytánc (Operett Színház) december 10-i előadására december 1-jén és 2-án lehet átvenni a jegyeket.
- 3. BÉRLET:** A Radnóti (Radnóti Színház) december 8-i előadására és a Tanner John (Karinthy Színház) december 5-i előadására a jegyeket november 27-én és 30-án lehet átvenni.
- 5. BÉRLET:** Az Örült nők ketrece (Játékszín) december 16-i előadására a jegyeket december 7-én és 8-án lehet átvenni.

Színes téli programajánló

TV + internet + telefon együtt akár havi 6640 Ft

1 év hűségidővel

Gyorsabb internettel!

Legyenek még színesebbek otthon a téli esték. Az izgalmas programokhoz a T-Home többféle digitális tévé-, gyors internet- és telefon-előfizetést kínál, melyeket együtt, vagy igényeid szerint külön-külön* is megrendelhetsz.

Hívd a 1412-t, vagy látogass el a T-Pontokba!

Együtt. Veled

* kivéve digitális telefon-előfizetés esetén. Az ajánlat IPTV Alap csomag, DSL Kezdő internet és Telefon vagy DSL-telefon Alap csomag, vagy Kábel TV Alap csomag, Kábelnet Kezdő internet és Kábeltelefon Alap csomag együttes megrendelése esetén, 2009. szeptember 4-től visszavonásig érvényes T-Home lakossági előfizetők számára a Magyar Telekom Nyrt. meghatározott szolgáltatási területén belül, műszaki felméréstől függően, 1 éves hűségnyilatkozattal. Az ár az áfat tartalmazza. Az ajánlat nem teljes körű részletek és szerződés-kötési feltételek: 1412, www.t-home.hu, T-Pontok, T-Partner üzletek.

Szesztay András iparművész fotói

Tájképek trükkök nélkül

Természetesek és egyben varázslatosak. Szesztay András iparművész fotóin olyan színek elevenednek meg, amelyekről azt hihetnénk, hogy a digitális technika szülte élénkségüket, vibrálásukat. Pedig ezek a képek a természet színeit mutatják, különlegességüket inkább a megismételhetetlen pillanat rögzítése adta.

Szesztay András – aki egyébként önkormányzati képviselő – fiatalemberként kezdett fotózni, korábban maga laborálta a fekete-fehér felvételeket. A képek az ország

különböző tájainak egy-egy mozzanatát mutatják be, és sok olyan fotó is készült, amely ma már nem létező településekre emlékezik.

A képviselő – noha nosztalgiával emlékezik a korábbi képekre – egyáltalán nem bánja, hogy a digitális technika uralja a mai fotózást. Ezzel ugyanis sokkal több felvétel készíthető kockázatok nélkül, szabadabban dolgozhat a fotós. Ráadásul az utómunka is gazdagabb lehetőséget ad a cizellálásra. A kiállítás az Albertfalvai Községi Házban látható.

b. a.



A támogatások felhasználását értékelték

A biztonságunkért

A Biztonságunkért Alapítvány 2009. április 22-én alakult, leginkább azért, hogy Újbuda rendőrkapitányságának dolgozóit és azokat az önkénteseket támogassa, akik jelentős segítséget nyújtanak a kerület biztonságának megteremtésében.

– Szeretnénk elérni, hogy a kapitányság támogatásával megvalósuljanak a ma legfontosabb célok, mint például az, hogy a kerületben maradjanak rendőreink, és újabbakat is ide tudjunk csábítani. Fontos, hogy a munkavégzéshez szükséges technikai háttérük biztosított legyen a gyorsabb, korszerűbb munkavégzés érdekében – mondta *Károlyfi László*, a kuratórium elnöke.

Ennek érdekében az Önkormányzattól kapott 30 millió forint 90 százalékát személyi jellegű kifizetésekre fordítják. Néhány vidékről származó rendőr például lakhatási támogatást kap, ezzel is ösztönözve őket arra, hogy a kerületben maradjanak. A fennmaradó 10 százalékot pedig a XI. kerületi rendőrkapitányság működési költségeire fordítják. Az alapítvány működésére pedig alig több mint fél százalékot költöttek eddig. A rendőrkapitányság és a Sashegy Polgárőr Egyesület dolgozói a támogatási összeg 44 százalékát kapták meg az első fél évben. A kapitányság működési költségeire eddig a támogatás 4,8 százalékát fordították.

A munkatársak a támogatás további részét karácsonyi jutalomként kapják meg a munkájukban nyújtott teljesítményük és szociális helyzetük mérlegelése alapján.

– Különösen fontosnak tartom, hogy az alapítvány jóvoltából vásárlással vagy

magánszemélyek felajánlásából olyan működést segítő eszközökhöz jutottunk, mint számítógépek, fényképezőgépek, nyomtatók, faxkészülékek – mondta *Balázs Norbert*, Újbuda rendőrkapitánya. A karbantartók újabb szerszámokat kaptak, és papír-írószerből is több jutott a munkához. De az is nagy eredmény, hogy az alapítvány és a rendőrség weboldalának elkészítése is folyamatban van. Így az alapítvány működésével, valamint a közbiztonsággal kapcsolatos információkat e két felületen hamarosan megtalálhatják az érdeklődők.

Az alapítvány támogatja a kapitányság futballcsapatát, megalapították a Biztonságunkért Futballkupát.

Az alapítvány elnöke és kurátorai nemcsak díjazás nélkül végzik munkájukat, de anyagilag is segítik az alapítványt, és maguk az alapítók is részt vállalnak a munkában és a költségek fedezésében. A mindenkori rendőrkapitány sem részeseül támogatásban.

A Biztonságunkért Alapítvány köszönetet mond minden támogatójának, mert vannak a kerületben közösségek, vállalkozások, amelyeknek segítő szándéka példamutató.

Köszönetet mondanak Újbuda polgármesterének és a képviselő-testület tagjainak, a jegyző asszonynak, hogy hittek a Biztonságunkért Alapítvány céljaiban, segítették megalakulását és a megszavazott támogatással megkezdhette működését.

R. Ré.

Témába vágó cikkünk a 13. oldalon.

Pedagógus mesemondó verseny

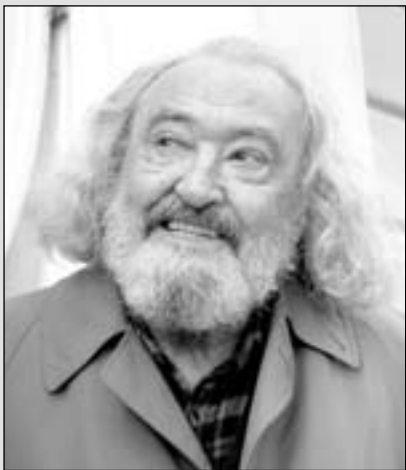


A pedagógus mesemondó verseny nyertesei: 1. Bucsku János Andor József Attila Gimnázium, 2. Poósné Bleicher Mária Ezüsthényő Óvoda, 3. Somogyiné Baldóczy Katalin Palánták Óvoda. A közönségdíjas: Ludasi Róbertné Bükköny Óvoda.

In memoriam

Kokas Ignác emlékére égnek a gyertyák

A Kelenhegyi úti műteremház kapucsnokában gyász híre gyújtottak gyertyát a ház lakói, és november 11-e óta éjjel-nappal égnek a gyertyák. Meghalt a Mesterek Mestere, Kokas Ignác, a festő, napjaink magyar festészetének legnagyobb, legeredetibb egyénisége, aki ennek a háznak egyik műtermében élt és dolgozott.



Kozmikus ihletésű, tisztán honi eredetű, éteri festészete éppúgy, éppolyan váratlan természetességgel és elemi erővel nőtt ki a magyar földből, mint annak idején Bartók Béla világra szóló zenéje. Ahogyan talán mestere, Bernáth Aurél mondaná: Kokas Ignác olyan töről metszett festőzszeni volt, aki mindent önjerejéből birtokolt, és semmit nem a szomszédból hozott.

Szüülőföldjéről, Válról szóló emlékezéseiben Kokas mester maga is így ír: „Vénségemre egyre erősebbé válik bennem a bizonyosság, hogy engem a szülőföld tudatos akarata készített elő és küldött a napvilágra (...) Neki köszönhetek mindent, aki voltam, vagyok, és ami még lehetek. Festőt is ő csinált belőlem, ma már ez is bizonyosság. Nem is ment a munka addig festőként, amíg

kizárólag nem vele foglalkoztam”. Később így folytatja: „Néha csodaszarvas után futtatott, máskor kőbe vésett törvények igazáért a magasba, vagy sírok mélyébe vitt magával. Ha más nem akadt, a hangyák közé térdepelettetett a fűbe”.

Híres palettáján a föld minden aranyló rozsdája, zöldes umbrája, valamint a szivárvány pigment színeinek páncélja látható. A Kokas-képek a szabad ég alá zárt, földre boruló ember istenlátó képei, súlyos lélegzetű, érdes víziók. Arra születtek,

hogy megmutassák alkotójuk ősi erejét, és mi, gazdag terükbe lépve, képzelt útra kelve, rátaláljunk együttes önmagunkra. Mint közös sorsunk, emberi létünk éteri aurája, ránk záruló fizikai burka, úgy feszül körénk a természetnek ez a látomásos világa.

Héjak és magok, tökszár-galaxisok és csiraindák hajszálrúgói, toklász pengeélek és pelyvaráspolyok, hagyamahéj hártvány, földbuborékok, viruló sáririszek, egeket sarkukból kifordító ékvasak, a hantolatlan holtak és hantatlan dombok világa ez, ahol szirmok membránjait repeszi a harangszó. Képei címét idézve: „Ég és föld között”, a „Teremtés utáni valahányban”.

Gyakran láthattuk őt atyai jó barátként, széttárt karokkal varázslatos történeteket mesélni. Élete egyetlen csodalátó és tartózkodó szerelem, amelynek mágija mindhalálig elkísérte, és az alázat kétségei között tartotta a festőt, azzal a félelemmel, hogy szenvedélye talán viszonzatlanul marad. Mindenki szerette őt, mert hordozta magában mindazt, amit önmagunkban szeretni képesek vagyunk. Gyertyáink lángjai elkísérik távozó lelkét, ameddig csak lehet.

Mészáros Géza

Speakeasy diákegyesület

A húszéveseket érdekli a politika

Miközben Magyarországon egyre többen vannak, akik hallani sem akarnak a politikáról, az egyetemistákra nem jellemző ez a kiábrándultság. Legalább is erre lehet következtetni abból, hogy a diákklubokban, kollégiumokban gyakori téma a közélet. Egy éve alakult a Speakeasy diákegyesület, mely gazdasági és társadalmi kérdések iránt fogékony fiatalokból áll.

A Speakeasy diákegyesület nem egy egyetem vagy egy szak diákjaiból szerveződött, mivel éppen az a célja, hogy minél szélesebb körből terelje egybe azokat, akik érdeklődnek a társadalmi folyamatok és problémák iránt. Ráadásul – ahogy más szervezetek esetében megszokott – nem egyik vagy másik politikai ideológiához kötődik működésük. Ezt igazolják a Speakeasy-programok: a vendégek névsorában ugyanúgy megtaláljuk *Oszkó Pétert*, mint *Áder Jánost* vagy *Kuncze Gábort*. A témafelvetést sokkal inkább a jelen gazdaságának, politikai életének megértése generálja. Így például, hogy hogyan születik

egy ország költségvetése, miként alakult egy rendszerváltás utáni párt története, milyen csatákra lehet számítani a politikai hadszíntéren a következő két évben, vagy éppen milyen a romaság helyzete Magyarországon.

Gáti Balázs elnöktől megtudtuk, hogy egyesületük egyrészt hetente tart fórumot közéleti témákról, másrészt előadásokat

Lakos Imre: Nagyon fontos, hogy a húszévesek ne idegenedjenek el a politikától, hogy ez a korosztály értse és értékelje a körülötte zajló folyamatokat.

szervez a politika és gazdaság érdekességeiről, harmadrészt pedig karitatív akciókat indítanak el és csapatépítő találkozókra járnak az ország nagyvárosaiba. Legutóbb *Lakos Imre* Újbuda alpolgármestere volt a fiatalok vendége, akit az önkormányzatságról kérdeztek.

– A politikai közegben az a megszokott, hogy nem valódi kérdésekről, hanem előítéletekről, prekoncepciókról vitatkozunk, cinikus felvetésekkel szemben magyarázkodunk. A Speakeasyben ezek a fiatalok tárgyyszerűen kérdeztek, valóban a válasz érdekelte őket. Nagyon fontos, hogy a húszévesek ne idegenedjenek el a politikától, hogy ez a korosztály értse és értékelje a körülötte zajló folyamatokat – mondta *Lakos Imre*, aki elmesélte azt is, hogy szóba került például a 4-es metró, amely a hallgatóságban egyáltalán nem sikersztoriként csapódott le, vagy beszélgettek például a berlini fal lebontásáról, amelynek idején ezek az egyetemisták születtek.

A politikus egyébként maga is kérdezte a fiatalokat egyebek mellett arról, honnan tájékozódnak a hírekről, politikai eseményekről. Mivel a válasz egyértelműen az internet fölünyét hozta, *Lakos Imre* szerint óriási a hírportálok és website-ok felelőssége. Elsősorban ugyanis ezt a korosztályt csapják be azzal, ha az ott megjelent beszámolók nem hitelesek, csúsztatásokkal változtatják meg a valóságot.

bárczy



Só helyett környezetkímélő jégoldó az utakra, járdákra

A zeolitos jégoldó árusítása a lakosság részére 2009. december 1-jén kezdődik 10 kg-os kiszerelésben, zsákonként bruttó: 500 forintos egységáron. A jégoldót az Újbuda Prizma Kft. Hamzsabégi úti telephelyén (bejárat az Ajnácskó utca felől) lehet megvásárolni hétfőtől csütörtökig 8–16 óráig pénteken pedig 8–13 óráig. Előzetes egyeztetés a 203-8015 telefonszámon.

A 346/2008. (XII. 30.) Kormányrendelet szerint 2010 január elsejétől a fák védelme érdekében a járdák síkosságmentesítését nem lehet hagyományos sóval elvégezni.

ÚJ ÉV – ÚJ KÖNYVELŐ IRODA

TELJES KÖRŰ SZOLGÁLTATÁS, GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK RÉSZÉRE.

2010. januártól Budapest, Budafoki út 187-189. ELBA Irodaházban állunk MEGLEVŐ és ÚJ ÜGYFELEINK rendelkezésére az alábbi szolgáltatásokkal:

Cégalapítás előtti tanácsadás ■ CÉGALAPÍTÁS - Jogi tanácsadás ■ Teljeskörű KÖNYVELEÉS, elkészült könyvelés FELÜLVIZSGÁLATA esetleges újrakönyvelése ■ ADÓTANÁCSADÁS ■ ADÓHATÓSÁG előtti képviselet ■ KÖNYVVIZSGÁLAT ■ Üzleti tanácsadás ■ PÁLYÁZATÍRÁS

PROMARK-VF Adótanácsadó Kft.
Németh Erzsébet ügyvezető igazgató
Mobil: 06-30-631-6103

Tűzoltásról szolt a fórum

A felújított panelek új kihívást jelentenek

Kupper András, a kerületi Fidesz frakcióvezetője fórumot hívott össze a Gazdagréti Közösségi Házba. Ezúttal a paneltűzekről volt szó. Elhangzott, újra kell gondolni a panelházak tűzvédelmi rendszerét. A fórum összehívásának a Regös utcai paneltűz volt a kiváltó oka.

– A lakosság részéről számos kérdés, megkeresés érkezett hozzánk a tűzvédelemről, amire mi nem minden esetben tudtuk a választ. Ezért hívtuk meg találkozónkra a Fővárosi Tűzoltó-parancsnokság szakértőit: Kovács Tibor ezredest és Ratkovszki István alezredest, hogy tájékoztassanak

bennünket a legfontosabb tudnivalókról – mondta Kupper András.

A tűzoltó-parancsnokság szakembereinek előadásából kiderült, a paneltűzek többsége elektromos okokból keletkezik. Ugyanis ezek az épületek 30–40 éve épültek, ekkor még teljesen más elektromos szabványügyi előírások léteztek, mint manapság. Abban az időben az emberek nem rendelkeztek olyan elektronikus berendezésekkel, mint ma, így a házakat sem így tervezték és építették meg. A tűzoltók hangsúlyozták, kevesen tudják, hogy minden panelháznak van tűzvédelmi, füstelvezetési rendszere, de azt sajnos a legtöbb emeleten eltorlaszolja személyes holmikkal. A szakértők felhívták a lakók figyelmét, hogy a lakáson belül és a házak folyosóján is biztosítani kell a menekülési útvonalakat. A tűzvezetékek, tűzcsapok és szemétdobók környékét nem szabad beépíteni, mert azok nehezítik az oltást és fokozhatják a tüzet. A fórumon az is elhangzott, a gazdagréti lakótelep építéssor nem készült fel a későbbi hatalmas autóforgalomra, a parkoló kocsiktól miatt a tűzoltóautó nem, vagy csak a hosszú percekét igénylő elszállítások után tudja megkezdeni a mentést.



Kupper András önkormányzati képviselő és a tűzvédelmi szakemberek

Zsúfolt utcák Kelenföldön

Gyorshajtók és teherautók a lakóövezetben

Dél-Buda közlekedési problémái addig nem oldódnak meg, amíg meg nem épül legalább egy új Duna-híd. A Galvani út vonalába és attól délre is terveztek már hidat. Jelenleg a városi forgalom számára déli irányban a Lágymányosi híd az utolsó lehetőség. A dél-budai utcák zsúfoltságáról szervezett lakossági fórumot Schneller Domonkos fideszes önkormányzati képviselő.

Kelenföld közlekedésében az utóbbi időben több változás történt. A Bártfai utcából főútvonal lett, amikor arra jártak a villamospótló buszok. Schneller Domonkos szorgalmazza, hogy a főváros újítsa fel az utcát, mert a nagyobb leterheltségtől tönkrement a burkolat. Kezdeményezi továbbá az utca forgalomcsillapítását is. A főváros az utak forgalomkezelője, még akkor is, ha nem ő a tulajdonos, a kerületnek nincs joga önállóan táblát kitenni vagy beszedni.

Lekerült a lakóövezet tábla a Szováta, a Kovászna és a Halmi utcákról, az ott élőket ez zavarja most leginkább. Túl sokan és túl gyorsan igyekeznek ezeken az utcákon áthaladni. A probléma gyökere a Sárbogárdi út, erről kanyarodnak rá ugyanis a Kovászna utcára, hogy eljussanak a Tétenyire. Két felvetés hangzott el ezzel kapcsolatban: vagy meg kellene nyitni a Karolina útra a Sárbogárdi forgalmát, vagy a Kovászna–Sárbogárdi szakaszra kellene kitenni „behajtani tilos” táblát.

A környéken élők szívesen megszabadulnának a teherautóktól is, jónak tartanák, ha csak célforgalom esetén hajthatnának be az ilyen járművel a kisebb utcákba. A fórumon részt vett Hunyadvári Katalin, a Polgármesteri Hivatal városüzemeltetési osztályáról és Mesteri Miklós forgalomtervező, így közvetlenül tájékozódtak a környékeliek problémáiról.

Rózsa M.



Schneller Domonkos önkormányzati képviselő a közlekedési gondokról beszél

Hét fok alatt cserélni kell a gumit

A gyenge téli is jobb a nyárinál

Bár szeszélyesen közelített, most már úgy tűnik, feltartóztathatatlanul megérkezett a télies időjárás. Sokan túl vannak már a gumicserén, és vannak olyanok, akik szeretnék ezt megúszni. Ausztriában már kötelező, nálunk csak ajánlott a téli gumi használata, ha a hőmérséklet tartósan 7 fok alá süllyed.

két keréken cserélünk, hiszen míg fékezéskor a két téli megáll, a nyári kerekek tovább csúsznak és az autó kilendül. Az is dilemma, hogy felnivel, vagy csak magában vegyük meg a téli gumit, nagy valószínűséggel a gumi több szezonat kibír, ha nincs kitéve a többszöri szerelésnek. Ilyenkor egyébként sok áruházlánc rááll a fokozott keresletre és igen olcsón árul akciós téli gumikat, amelyek bár gyenge minőségűek, még mindig jobbak a nyárinál. Igaz, ha szaküzletben, szervizben vásárol valaki, biztos lehet abban, hogy az autójához illeszkedő, megfelelően szerelt és beállított kerekeken járhat télen is. Amint beköszönt a tavasz ugyanolyan gyorsan vissza kell cserélni a gumikat, mint télen, mert az enyhe időjárás viszont kimondottan rosszat tesz hidegtűrő gumiknak.

– Más az anyaga, más a mintázata – mondja Rátóti Gábor, a Gumiflex Kft. igazgatója – ezért bírja jobban a hideget és a nyálkás utakat a téli gumi. A puhább állagot a szilika nevű anyag adja, így a télies körülmények között rövidebb a fékút, ha erre alkalmas gumi van a kerekeken, hiszen jobban tapad az úton a keményebb nyári gumiknál. A szakember szerint nem elég, ha a négyből csak



Domok Viktória

Kerületi sportdíjak



Különböző sportágakban osztotta ki az Önkormányzat az immár hagyományos sportdíjait. Ösztöndíjban részesült 15 fiatal és három polgármesteri dícséretet is kaptak.

A JÓZSEF ATTILA GIMNÁZIUMBÓL 35 diák ért el díjazásra méltó eredményt kajak, karate, kosárlabda, úszás, vitorlázás, aerobik, tánc és röplabda sportágakban. Felkészítők: Brunner István, Krekács László, Kilián Erzsébet, Nagy Sára és Szijártó Timea.

A DON BOSCO KATOLIKUS ÁLTALÁNOS ISKOLÁBÓL 12 diák ért el díjazásra méltó eredményt, labdarúgás és kenu sportágakban. Felkészítő tanárai: Bruckner László és Vass Dávid.

A lágymányosi BÁRDOS LAJOS ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUMBÓL 16 röplabdázóknak jár az elismerés, felkészítő tanárok: Fraknói Dalma és Fürstall Ferencné.

A GÁRDONYI GÉZA ÁLTALÁNOS ISKOLÁBÓL Mályusz Attila ért el kimagasló eredményt sakk sportágban.

AZ ÁDÁM JENŐ FENNTARTÓI GYAKORLÓ ÁLTALÁNOS ISKOLA, ahol Formanecz Liza és Zacher Márton szerepelt kiválóan alpesi sí- és tájfutás versenyszámokban, felkészítő tanár: dr. Ozsváthné Papik Éva.

A MONTÁGH IMRE ÁLTALÁNOS ISKOLÁBÓL 8 diák oklevelet adtak át, akik az atlétika különböző versenyszámaiban értek el kimagasló eredményt. Felkészítők: Sipos Zoltán, Kerekes József és Süveges Fanni.

A BOCSKAI ISTVÁN ÁLTALÁNOS ISKOLÁBÓL vívásban jeleskedett 10 diák, felkészítőik: Halla Péter és Pinkóczy Ferenc.

A TELEKI BLANKA ÁLTALÁNOS ISKOLA 3 diákja, Meskó Sándor, Molnár Enikő és Gerencsér Dorottya ért el kiváló eredményt léghajó, dzsúdó és ritmikus sportgimnasztika sportágakban.

A gazdagréti CSÍKI-HEGYEK UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBÓL Tölgyesi Blanka eredményét díjaztuk, amelyet tájfutásban ért el. Felkészítő tanár: Gyalog Zoltán.

A FARKASRÉTI ÁLTALÁNOS ISKOLA 23 diákja érdemelte ki az oklevelet, úszás, sí és duaton sportágakban, tanárai: Juhász György, Maróthy Péter, Pávai Ákos és Szócs Róbert.

A gazdagréti TÖRÖKUGRATÓ ÁLTALÁNOS ISKOLA 12 diákja ért el kimagasló eredményt váltófutás és sakk sportágakban. Felkészítők: László Tivadar és Balogh Gábor.

Az ÖVEGES JÓZSEF SZAKKÖZÉPISKOLÁBÓL 2 atléta, Bencze Dániel és Erős Dávid vehették át az oklevelet, felkészítőik: Sándor Anikó és Turcsik Katalin.

Az ÚJBUDAI GROSICS GYULA SPORT ÁLTALÁNOS ISKOLA listája összesen 67 főt számlál, ritmikus sportgimnasztika, kosárlabda, labdarúgás, atlétika, mezei futás, játékos sportverseny és aerobik területén elért kimagasló eredményekkel. A felkészítők: Jakobszen Tamás, Ambrus Andrea, Fischerné Pogány Theoróra, Pusztainé Besenyői Andrea, Pállayné Rajka Anna és Kiss Mihály.

Az ÚJBUDAI SPECIÁLIS SZAKISKOLA 3 diákja, Sanyó Nándor, Somogyi Péter és Szilvási Csaba érdemelték oklevelet atlétikai eredményeikért, felkészítő tanárok: Barabásné Szöllősi Katalin és Vecsernyés Antal.

A SZENT MARGIT GIMNÁZIUMBÓL 10 diák eredményeit díjazták, akik atlétika, kajak-kenu és taekwando sportágakban voltak eredményesek. Felkészítő tanár: dr. Görhöny Gáspárné.

A BETHLEN GÁBOR ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS ÚJREÁL GIMNÁZIUM Keveháza utcai diákjai közül 57-en érdemelték ki az oklevelet ritmikus sportgimnasztika és CSIVIT teljesítményükkel. Felkészítők: Derégánné Dévényi Gyöngyi, Egressy Krisztina és Pártos Zoltán.

A Bethlen Gábor Általános Iskola és Újreál Gimnázium Keveháza utcai diákjai közül shotokan karate sportágban elért kiemelkedő

eredményeikért emlékplakettet vehet át: Szentmiklósi-Tóth Luca

Kajak-kenu sportágban elért kiemelkedő eredményeikért pedig emlékplakettet kapnak: Marxreiter Alexandra, Marxreiter Adrienn, Marxreiter Anett

Az Újbudai Speciális Szakiskolából emlékplakettel díjaztuk Kuli Istvánt, az asztalitenisz sportágban elért kiemelkedő hazai és nemzetközi eredményeikért.

Polgármesteri dícséretben részesültek:

KEREKES JÓZSEF, a Montágh Imre Ált. Isk. pedagógusa, a sajátos nevelési igényű gyermekek mozgás- és ritmusfejlesztése terén végzett kimagasló szakmai tevékenységéért.

PÁVA TIBOR, a gazdagréti – Csíki-hegyek Utcai Ált. Isk. pedagógusa, a kerületi diáksportban és szabadidősportban nyújtott kiváló szervező és felkészítő tevékenységéért.

VÖRÖSMARTY BÉLA, a lágymányosi Bárdos Lajos Ált. Isk. és Gimn. pedagógusa, a kerületi diáksportban és szabadidősportban nyújtott kiváló szervező és felkészítő tevékenységéért.

Papp László Sportolói Ösztöndíjazottak:

Idén harmadik alkalommal adták át a Papp László Sportolói Ösztöndíjakat. 15 fiatal élsportoló felelt meg a pályázati feltételeknek:

Anheuer Kristóf (triathlon, aquatlon), Balla Péter (tenisz), Gerendási Eszter (tárgyalógás), Horváth Zsanett (triathlon, öttusa), Kalanovics Balázs (vízilabda), Király Kristóf (triathlon), Magyarai Szabolcs (vízilabda), Molnár Enikő (dzsúdó), Molnár Dávid (kötöttfogású birkózás), Misk Levente (kosárlabda), Pataki Viktória Anna (öttusa), Szombathelyi Eszter (műkorcsolya), Tokodi Norbert (kosárlabda), Tornay Zsófia (karate), Várad Imre (vitorlázás)

Hatalmas akciók!

Kedvezmények minden egyes lakás árából Nagyszében társasházban!

Budapest, XI., ker. Nagyszében út 24-28.

2009. májusi átadás!



Kössön szerződést velünk most!

Reál Hungary Nyrt. 1097 Budapest, Ipar u. 23.
Tel: 1-215-7539, 70-361-0314
izoli@realhungary.hu

www.realhungary.hu

Marcosy
Kereskedelmi és Lakberendezési Kft.



BÚTORSZÖVET



FÜGGÖNY



TAPÉTA

BEMUTATÓTEREM: 1114 Budapest, Orlay u. 2/b
Tel.: 06 1 365 8305; Fax: 06 1 385 0156; E-mail: budapest@marcosy.hu
Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig 9-17 óráig
www.marcosy.hu

KOS
március 21.–április 20.

A bolygók még mindig valóságos „jutalomjátékot” rendeznek a jegyéhez vetített fényszögeivel, amit aligha kell magyaráznom. Megnövekedett energiája környezetére is átragad, hiszen még ahhoz is lesz ereje, hogy másokat buzdítson, bátorítson. December első hete egy munkán belüli sikerélményt hoz.

BIKA
április 21.–május 20.

November végén egy olyan kellemes meglepetés éri, ami véget vet az előző időszak kissé bizalmatlanabb hangulatnak. Persze, azért önre jellemzően óvatos, és nem mindenkinek szavaz bizalmat. Bár anyagi helyzete jól alakul, ne legyen túlságosan kockázatvállaló. A mottója most leginkább az lehet, hogy jobb ma egy veréb, mint holnap egy tüzök.

IKREK
május 21.–június 21.

A korábbi periódus után végre sikerül türelmet erőltetnie magára, aminek meg is lesz az eredménye. Sikerral fejez be egy olyan munkát, amellyel eddig nem boldogult, anyagi helyzete pedig (ha lassan is) fellendül. Csak magánéletében lesz még egy kicsit türelmetlen, ám szerencsére ez most nem okoz vitát, párja ugyanis a szokottnál is megértőbb lesz.

RÁK
június 22.–július 21.

Most egyetlen bolygó sem vonul át a jegyén, ami a gyakorlat nyelvére fordítva azt jelenti, hogy egy békés, nyugodt, majdnem eseménytelen időszakot hoz a november vége és a december eleje. A gyermekes Rákok számára a Mikulás-nap vidám családi eseményt tartogat, ami nem csupán a csöppségeknek okoz majd örömet.

OROSZLÁN
július 22.–augusztus 23.

November közepén nem igazán alakult úgy társ kapcsolata, ahogyan szeretne volna. Jó hírt mondok tehát, ha elárlulom, hogy december első hete megbékülést,

harmóniát hoz. Sikerül egy korábbi vitát megnyugtatóan lerendezni, több figyelmet szentelnek egymásra. A jegy hölgy szülőttei a szokottnál romantikusabb hangulatban lesznek.

SZÜZ
augusztus 24.–szeptember 23.

Egy kolléga vagy barát érdekes ötlettel áll elő, ami kissé felboríthatja élete megszokott rendjét, ezért nehezen áll kötélnek. Ám később rá fog jönni, hogy a dolog nagyszerűen működik. Bár nem szereti a változásokat, vannak köztük olyanok is, amelyek megkönnyítik életünket. Ha ezt átgondolja, sikerül pár rossz szokást is levetkőznie.



HOROSZKÓP

november 26.–december 10.

MÉRLEG
szeptember 24.–október 23.

Egy új érdeklődési kör lép be életébe, és kezdetben nehezen tudja eldönteni, futó szeszély vagy tartós hobbi lesz. Ezekben a napokban azt tapasztalja majd, hogy szeretne új dolgokkal foglalkozni, új emberek közt lenni, más könyveket olvasni, mint eddig. A művészet területén tevékenykedő Mérleg-szülötteknek kiváltképp jó lesz a december eleje.

SKORPIÓ
október 24.–november 22.

A Vénusz lassan kifelé vonul a jegyéből, de azért annyit még mindig ott időzik, hogy

derűt, életörömet és nem utolsósorban anyagi fellendülést hozzon. Még messze van a karácsony, de sok Skorpió már neki látott az ajándékok vásárlásának, és az elmúlt éveknél sokkal nagyobb várakozással készül az ünnepekre.

NYILAS
november 23.–december 22.

Boldog születésnapot, kedves Nyilas-szülött! A jegyén haladó Nap és a Merkúr lehetővé teszi, hogy vidám, eleven hangulatban ünnepelje születésnapját és örüljön az életnek. Az esze úgy vág, mint a borotva, ha tehát most készül vizsgára vagy tárgyalásra, egészen biztos, hogy sikeres lesz.

BAK
december 23.–január 20.

December elejére végre úgy érzi, hogy utolérte magát teendőiben. Ez lehetőséget teremt arra, hogy egy kicsit fellélegezen, és többet törődjön mind önmagával, mind családjával. Főleg a hét végék kulcszava lesz az intimitás. Egy kisebb családi ünnep különösen jól fog alakulni.

VÍZÖNTŐ
január 21.–február 19.

Annak ellenére, hogy a jegyével szemközt áthaladó Mars türelmetlenné teszi, és szívesen gyorsítaná a dolgokat, eseményeket, sikeresnek mondható ez az időszak. Remekül osztja be feladatait, még ahhoz is marad ereje, hogy kevésbé gyors családtagjainak, kollégáinak segítsen. Valaki rá akarja venni valamire, amihez nincs kedve, de ön határozott nemet mond.

HALAK
február 20.–március 20.

December elején hajlamosabb lehet a megfázásra, amit jobb lenne megelőzni. Fogyasszon minél több vitamint, figyeljen oda szervezete jelzéseire! Az sem baj, ha kipróbál valamiféle új immunerősítő „csodaszert”, vagy fény- és szinterápiát alkalmaz. Menjen minél többet vidám emberek közé, mert most fokozottan hajlamos átvenni mások hangulatát.

Horváth Andrea



Ezen a napon történt – november 25.

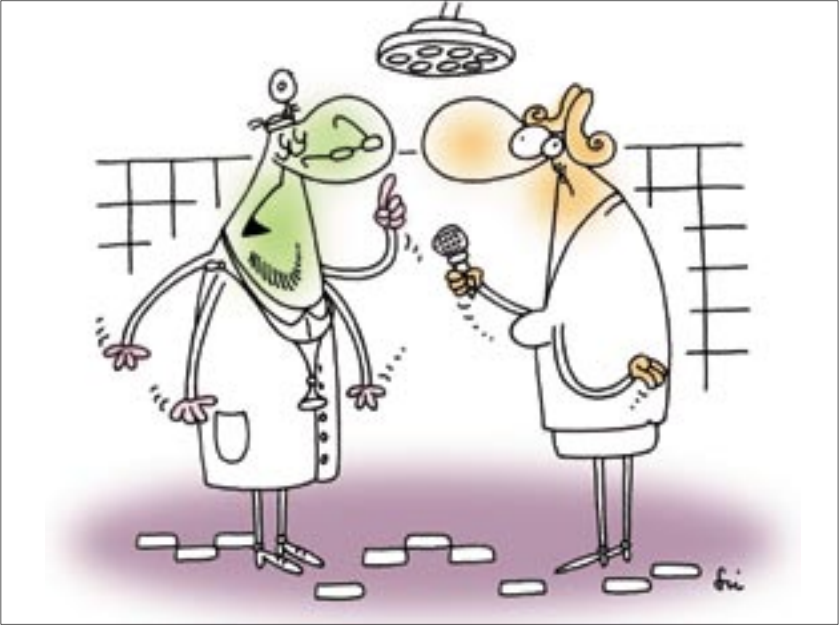
VÍZSZINTES: 1. Ezen a napon hunyt el 1927-ben Rippl-Rónai József festőművész. Ezt a képét, amelyet egy budai ház ihletett, 1924-ben festette (H, I). 14. Kosztolányi költeménye. 15. Szesz. 16. Diliházban van. 17. Áradat egynemű betűi. 18. Ezen a napon született 1946-ban Vallai Péter színművész. Gorkij: Éjjeli menedékhely-ében ezt a szerepet alakította. 21. Biopon páratlan betűi. 22. Középen áldó! 23. Évek száma. 24. Angol János. 26. Som Lajos. 27. Mózes 5. könyve. 29. Lejegyeztető. 32. Dies ..., a harag napja. 34. ... et labora! (bencés jelmondat) 36. Eleven. 37. Vissza: napszak. 38. Költő (Sándor). 40. Egymást követő betűk az ábécében. 42. Morzehang. 43. Orosz illuzionista. 45. Lapot megjelentet. 46. Szabadságot harccal megszerezni. 47. Ittrium és mangán vegyjele. 48. Motívum. 50. Románia autójele. 51. Mintáz páros betűi. 52. Tolkien mesefigura. 54. Ada ..., holland úszónő. 56. Össze-vissza kell! 58. Híres szelídgesztenyés a Kösze-gi-hegységben. 60. Konyhakerti növény. 62. Összetételekben mindent jelent. 64. Simon Templar. 65. Szabó István filmje. 67. Bölcső belseje! 69. Korrövidítés. 70. Varr. 72. Rippl-Rónai József egy másik festménye az anyésztéről. 75. Hordómérték. 76. Szemlélés. 78. Móríczi murija. 79. Trója. 81. Rippl-Rónai József 1925-ben készült képe egy hölgyet ábrázol (S, A).

FÜGGŐLEGES: 1. Ezen a napon született 1921-ben Rákos Sándor költő, műfordító. 1969-ben adta ki ezt a kötétét (Á, I, D). 2. Bolti alkalmazott. 3. Mauna ..., hawaii vulkán. 4. Oda-vissza: falatozna. 5. Ovidius ragadványneve. 6. ...hal, békaporonty. 7. Vallai

Péter ezt alakította Shakespeare: A vihar c. drámájában (Z, O). 8. Agyrém része! 9. Virágtartó. 10. Ipper Pál. 11. Gyulladás. 12. Perui író (Maria Vargas). 13. 1562-ben ezen a napon látta meg a napvilágot Lope de Vega spanyol drámaíró. Egyik híres műve (D, S). 19. Perpatvar. 20. A Balaton vizét vezeti el. 23. Végtag. 25. Nagy Konstantin szülőhelye. 28. 1899-ben ezen a napon született Nádasdy Kálmán rendező, színházigazgató. Színpadra állította ezt a Móríczi Zsigmond művet. 30. Ámon-..., egyiptomi isten. 31. Virágrész. 33. Ezen a napon született 1921-ben Pilinszky János költő. 1964-ben jelent meg ez a verskötet. 35. Rippl-Rónai József egyik vissza-visszatérő témája az emberi testet járja körül. 37. Messze. 39. Kinyom páros betűi. 41. Kerti házikő. 42. Kamionjelzés. 44. Kézzel jelez. 49. Kínvallatás. 53. Női becenév. 54. A kiütés jele. 55. Hosszmérték, röv. 57. A Zodiákus egyik csillagképe. 59. Általmegy. 60. Ex-sakkvilágbajnok (Mihail). 61. Annál lejjebb. 63. Japán fényképezőgép márka. 66. Egykori spanyol pénzegység. 68. Mar. 71. Tíz betűi keverve. 73. Az 1956-os forradalom utáni ellenállási mozgalom rövidítése. 74. ... Dagover, némafilm sztár. 75. Idegen zenei félhang. 77. Csermely. 80. Loholni kezd! **BEKÜLDENDŐ:** vízs. 1., 18., 72., 81., függ. 1., 7., 13., 28., 33., 35. **A 21. SZÁM MEGFEJTÉSE:** „A farsangi utazás, Hernani, Papsajt, A szabadság útjai, Absztrakt figura, Széchenyi napjai, Persona, Max, Rómeó, Elina.” **A 21. SZÁM NYERTESE:** Felkai Jánosné Budapest 1119. Fehérvári út. **NYEREMÉNY: SUZUKI PLUSZ AJÁNDÉKA.** Átvehető: 1116 Budapest, Kondorosi út 5/A. Tel.: 464-7000.

Nagy András

Há-egy-en-egy



Siker és tündöklés a Goldance Kupán

Tizenöt kategóriában rendezték meg a III. Goldance Kupa Klubközi Táncversenyt a Hausmann utcai Gabányi László Sportszarnokban.

A gyerekektől a juniorokon és az ifjúsági kategóriákban versenyzőktől egészen a felnőttéig rengeteg páros mérte össze tudását az egész napos versenyen. Az indulók standard és latin kategóriában – a legkisebbek csak utóbbiban – perdültek a parketre.

A felnőtt D standardban Adorján István és Mathien Marine (Feeling Táncsport Egyesület); D felnőtt latinban Cserscs Mihály és Marosfalvi Andrea (Modern Sportegyesület); C felnőtt standardban Fleisch Tamás és Zsapka Andrea (Feeling Táncsport Egyesület); C felnőtt latinban Kósa Ákos és Márton Judit (Happy Dance Táncsport Egyesület – Agria Táncsport



Egyesület); B felnőtt standardban Török Tamás Gábor és Karancsi Dóra (Forma Táncsport Egyesület); B felnőtt latinban Csibi László és Boros Luca (Törökbálint Latin Táncklub Egyesület) aratott győzelmet.

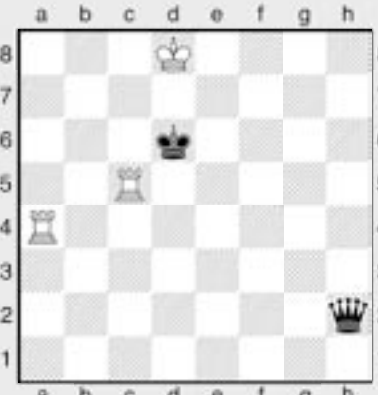
De nemcsak a klubközi megméretetést rendezték meg a szervezők, hanem a „háziversenyüket”, a Goldance Tánciskolas Kupát is. Mindkét esemény nagy közönségkért aratott, a nézők a táncosok családtagjaiból, baráti köréből verbuválódtak. Nagy érdeklődéssel követték a látványos produkciókat, és persze a csillogó ruhákban tündöklő, kecses mozgású hölgyeket.

(rózsa)

SAKKSAROK



Világos szorult helyzetéből az úgynevezett geometriai motívummal tudja kivágni magát, és győz! A két bástya ezúttal erősebb a vezérnél. A megoldás mindössze három lépés. A megfejtéseket 2009. november 30-áig várjuk a Gazdagréti Községi Házban (1118 Budapest, Törökugrató utca 9.), illetve az info@gkh.ujbuda.hu e-mail címen! A helyes megfejtést beküldők között könyvjutalmat sorsolunk ki, amelyet a Gazdagréti Községi Házban lehet átvenni. A nyertes nevét a következő számban közöljük.



AZ ELŐZŐ FELADVÁNYUNK MEGOLDÁSA:

1.♔f1! a1q [1...a1n 2.♔f1#; 1...b3 2.♔f5#; 1...l♭1 2.♔f5#] 2.♔2#

A szerencsés nyertes Rusz Csaba, akinek szívből gratulálunk!

GKH-Jakobetz

MIKULÁS SASADON



December 6-án 11 órakor a Beregszász téri játszótérre jön a Mikulás. Aki szeretné, hogy gyermekének, unokájának személyre szóló üzenettel ajándékot vigyen a fehér szakállú, írjon egy e-mailt Király Nórának, Sasad önkormányzati képviselőjének a kiraly.nora@ujbuda.hu címre.

„Eséllyel az esélyért” kispályás labdarúgótorna

Az Iskola rendőre és az „Eséllyel az esélyért” program keretében november 14-én rendezték meg az „Eséllyel az esélyért” kispályás labdarúgótornát Gazdagréten, a Csíki-hegyek Utcai Általános Iskola műfüves pályáján. A labdarúgótornát a Budapesti Rendőr-főkapitányság XI. kerületi Rendőrkapitánysága és az Újbuda Torna Club Labdarúgó Szakosztálya közösen szervezte meg.

A kupán a BRFK XI. Kerületi Rendőrkapitányság, a Fővárosi Tűzoltóparancsnokság XI. Kerületi Parancsnoksága, a Petőfi Laktanya, a Gábor Dénes FC, a Corvinus és a Gazdagrét csapatai vettek részt. Az első helyet a BRFK XI. Kerületi Rendőrkapitányság csapata nyerte meg, amely így az elmúlt időszak kiváló eredményeit tovább fénysítette. Teljesítményükre, és különösen a kapusuk teljesítményére jellemző, hogy a tornát kapott gól nélkül nyerték meg 8:0 arányú gólkülönbséget produkálva. Összességében elmondható, hogy a torna favoritjának számító csapat ezúttal sem okozott csalódást a szurkolóinak, magabiztosan nyerték meg a tornát.

A második helyet a Corvinus csapata szerezte meg, amely a csoportmérkőzések után – nem túl szerencsés indulás követően (2:0 arányú vereséget szenvedett el az Újbuda rendőrcsapatától) – mérkőzésről mérkőzésre megerősödve küzdötte fel magát a döntőig, ahol ismét találkozott a BRFK XI. Kerületi Rendőrkapitányság csapatával, és egy még szívósabb küzdelemben ma-

radtak alul a rend őreivel szemben (1:0). A harmadik helyet a Gábor Dénes FC csapata szerezte meg, amely megérdemelten jutott tovább csoportelsőként az elődöntőbe, ahol a Corvinus csapatával mérkőztek. A rendes játékidő nem hozott döntést (2:2), így következett a büntetőpárbaj, ahol a Corvinus volt szerencsésebb. A csapat lendülete azonban nem tört meg, és nagy elszántsággal vágott neki a „bronz mérkőzésnek”, ahol egy nagyon szoros csatában, 2:1 arányban győzték le a Fővárosi Tűzoltóparancsnokság XI. Kerületi Parancsnoksága csapatát. A Gábor Dénes FC csapatából került ki a gólkirály is. A mérkőzések során Pablo 8 érvényes találatot ért el.

A torna negyedik helyét a Fővárosi Tűzoltóparancsnokság XI. Kerületi Parancsnoksága csapata érte el. Szenzációsan nyitottak a selejtezők során, hiszen 2:0 arányban legyőzték a Petőfi Laktanya csapatát, de a Gábor Dénes FC ellen 4:0 arányban alulmaradtak, és így csak a második helyen jutottak tovább az elődöntőbe, ahol a BRFK XI. Kerületi Rendőrkapitányság csapata ellen vívtak rangadót, de a rendőrcsapat szárnyalását ezen a napon ők sem tudták meggátolni.

Az ötödik helyet a Petőfi Laktanya, a hatodik helyet a Gazdagrét csapata szerezte meg.

Lázár Zoltánnak, a XI. Kerületi Rendőrkapitányság csapatkapitányának, aki a torna során megsérült, mielőbbi gyógyulást kívánnak csapattársai és a torna résztvevői.

Szöllősi Tamás



Fent balra: Fővárosi Tűzoltó parancsnokság XI. Kerületi Parancsnoksága; fent jobbra: Corvinus; középen balra: Gábor Dénes FC; középen jobbra: Gazdagrét FC; lent balra: XI. kerületi Rendőrkapitányság; lent jobbra: Petőfi Laktanya

Díjak a rendvédőknek

Elismerés a segítőknek

A Biztonságunkért Alapítvány kezdeményezésére és Újbuda rendőrkapitányának egyetértésével, a kerület hete rendezvény-sorozat részeként olyan rendőrök kaptak díjakat, akik munkaidejükön kívül is sokat tesznek Újbuda közbiztonságáért. Ők azok például, akik a kerület nyári családi hétvégein és egyéb önkormányzati rendezvényein szabadidejükben dolgoznak, és akik többször is segítettek az alapítvány és a kapitányság közös programjainak megvalósulását. A díjon kívül heten támogatásban is részesültek, fejenként 50 000 forintot kaptak. Ezen a napon a kapitányság futbalcsapatának tagjai edzőcipőt kaptak az alapítványtól. Egyébként májusban az Újbuda TC mezeket ajándékozott a focistáknak. A csapat tavasz óta négy alkalommal győzött különböző meccseken.

A díjak megalapításának az is célja volt, hogy elismerjék azoknak a szervezeteknek, embereknek a munkáját, akik tevékenységükkel a kapitányság, a rendőrök munkáját segítik. Idén Madarász Zsuzsa, a XI. kerületi Vöröskereszt vezetője kapta az egyik elismerést, az együttműködésért, a rendőrök támogatásáért. Vincze Kinga, az Újbuda Média főszerkesztője pedig annak elisme-

réséül vehette át a díjat, hogy a kerületi média kiemelten foglalkozik a közbiztonsággal és rendszeresen ad hírt a kapitányság rendezvényeiről és eseményeiről.

DÍJAZOTTAK: Husi László körzeti megbíztott, Ozsvárh János kiemelt főelőadó, Sipos Ibolya főelőadó, Szigeti Krisztina kiemelt főelőadó, Burai Ferenc kézbesítő, Lázár Zoltán nyomozó, Murányi Gábor előadó.

Másik cikkünk a 10. oldalon



Jobbra Lázár Zoltán, a rendőrség focicsapatának kapitánya, balról Károlyfi László, az alapítvány elnöke

A Sáfrán fivérek

Egy hajóban eveznek

Több sportot is kipróbáltak, mielőtt kenuba térdeltek volna, sőt, mindketten szüneteltették is egy ideig a kenut. Aztán ismét hajóba szálltak, és európai-, majd világbajnokok lettek. Ráadásul túl vannak az első olimpiai megmérettetésükön is. Sáfrán Mihály és Sáfrán Mátyás a velencei sportiskola egyik edzőjének köszönheti, hogy megismerkedett a kenuval.

Édesanyjuk egy ízben a Velencei Vízi Sport Iskoláig követte a fiatalokat szállító egyesületi buszt. Ekkor, miután megnézte a helyet, döntötte el, hogy fiait – akik addigra már elég sok sportot kipróbáltak az úszástól a kézilabdáig – leviszi a vízitelepre. Ha érkezésükkor épp nincs ott első edzőjük, *Ligeti László* minden bizonnyal kajakozni kezdtek volna. Így azonban a jó szemű mester „lekapcsolta” az akkor 6 és 7 éves testvérpárt, és megszerettette velük a kenut. Ki gondolt még akkor az olimpiára?

Matyival és Misiivel beszélgetve kiderül, hogy a sport olyan természetes része az életüknek, mintha levegővételről volna szó. Négyévesen már úsztak, aztán a kisliskolás években több sportágat is kipróbáltak. De még akkor sem lettek szűklátókörűek, amikor már jól ismerték a kenut: mindketten felhagytak vele egy időre, Matyi például a vízipólózni kezdett. Azt mondják, valamit biztosan sportolnának akkor is, ha nem volna a kenu, de kajakba semmi esetre sem ülnének át. – Az áruulás lenne – mondja Misi csibészes mosollyal. Ebből egyértelműen a két sportág képviselői közötti egészséges rivalizálásra lehet következtetni.

Mindenesetre a világszerte a magyarok teljesítményét hirdető sport, a kenu, nem engedte el őket, visszatértek, és nagyon fiatalon jöttek is az első sikerek. Velencét hamar kinőtték, és Dunaiújvárosban folytatták, majd jött a kollégista és bejárós korszak, amikor már a budapesti KSI-t erősítették. 2003-tól korosztályos hazai és világversenyeken keltettek feltűnést és erősítették a magyar kajak-kenu sport legendásan jó hírnevét. Lehetetlen felsorolni az összes versenyüket és érdmüket.

A legjelentősebb győzelmek 2003-tól jöttek. Misi ekkor – egy évvel a KSI-be igazolását követően – megnyerte az ifi világbajnokságot, Matyi pedig már 19 évesen, 2005-ben felnőtt világversenyen szerepelt. Sorra jöttek a nemzetközi és hazai sikerek. Két évvel ezelőtt Belgrádban, az U23 korosztályban, párosban 1000 méteren Európa-bajnokok lettek, ugyanitt 500-on a bronzérmet is megszerezték. Tavaly megnyerték Szegeden az U23 Eb-t, és az olimpiai válogatót. A világkupán a Kolonics-Kozmann páros mögött végeztek, ám a második olimpiai válogató elmaradt. Pedig – mint mondják – szívesen megmérkőztek volna ismét Kolonicsékkal az olimpiai indulás jogáért...

Már letettek arról, hogy Pekingben vízre szállnak, hiszen „csak” tartalékként



utaztak volna, amikor Koló hirtelen és tragikus halála az olimpia előtt három héttel fordulatot hozott a Sáfrán fivérek életében is. Miközben a döbbenet és a sporttárs elvesztése uralta hangulatukat, ebben a néhány napban ott volt a tartalékok különleges érzése, hogy talán előre is léphetnek. Úgy tűnt ugyanis, hogy Kolonics helyett és Kolonicsért is nekik kell majd vízre szállniuk. Végül mégsem ők indultak 1000 méteren, hanem Kozmann kapott egy új társat, végül hatalmas sikert aratva bronzérmesek lettek.

Matyi és Misi viszont váratlanul rajthoz állhatott az 500 méteres számban. Az 500 és az 1000 méter különböző felkészülést és habitust igényel, mondják. Hirtelen jöttek tehát az események, ez befolyásolhatta, hogy végül a 15. helyen végeztek. A testvérek nem szomorkodnak az eredmény miatt, amelyet Pekingben, első olimpiai szereplésükön értek el. A szakma nagy reménységeként tartják számon Sáfránékat, akik idén is megmutatták oroszláńkörmeiket az Eb aranyérem begyűjtésével. Ezen a bajnokságon még magukat is meglepték, amikor a pekingi olimpia aranyérmesét is maguk mögé utasították... Kanadában, a vb-n ötödikként eveztek át a célvonalon.

A most 23 és 24 éves ifjú titánok jelenleg a KSI-t és a Kaposvárt erősítik, és persze készülnek a következő, londoni

Szeifried Adél

Több száz siker a diákolimpián

A jövő élsportolóit jutalmazták

Másfél évtizede jutalmazták a diákolimbia budapesti és országos versenyen legeredményesebben szereplő kerületi tanulókat és felkészítő tanáraikat. Az első évben még „csak” 80 kerületi diák képviselte a XI. kerületet a megmérettetéseken, idén már 16 intézményből 270 diák ért el pontot érő helyezéseket.

A diákokon kívül három testnevelő tanár – Kerekes József, a Montágh Imre Általános Iskola pedagógusa, Páva Tibor, a gazdagréti Csíki-hegyek Utcai Általános Iskolából, Vörösmarty Béla, a lágymányosi Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnázium pedagógusa – is polgármesteri dícséretben részesült. Ennek oka, hogy tanítványaik kitűnő eredményeket értek el a sportversenyeken.

Az egyre hanyatló hazai sportéletnek szüksége van egy kis vérfrissítésre, de mindenki tudja, hogy motiváció és anyagi segítség nélkül nem várható el senkitől, hogy kiemelkedő eredményt érjen el a sportban. Ezért alapították 2007-ben a Papp László Sportolói Ösztöndíjat, amely elnyerésének feltétele nemcsak a kiváló sporteredmény, hanem a jó iskolai osztályzat is. Idén összesen 15 fiatal élsportoló felelt meg a pályázati feltételeknek, akik szintén ezen az eseményen vehették át az okleveleket ifj. Papp Lászlótól.

Az ünnepélyes díjkiosztót ismert élsportolók – Martinek János öttusázó, Grosics Gyula labdarúgó, Kovács „Kokó” István bokszozó, Méder Áron vitorlázó és Balogh Gábor öttusázó – is megtisztelték. Az eseménynek ezúttal a Grosics Gyula Sport Általános Iskola adott otthont, amely most ünnepelte 40. születésnapját.

m. g.



A Kerület Napján átadott sportolói díjak teljes listáját a 11. oldalon olvashatják

Fotók: Domokh Viktória

CITY TAXI
2-111-111

Minden hálózatról előhívószám nélkül hívható

Autóinkban bankkártyával is fizethet

MasterCard VISA

LAKÁS, INGATLAN

BANALP Ingatlaniroda keres-kínál, eladó-kiadó lakásokat, házakat, építési telkeket www.banalp.hu 361-4287.

ELADÓ háromszintes, 375 nm-es, 1997-ben épült exkluzív kialakítású családi ház, 701 nm-es medencés telken, a XI. kerületben. 06/30/950-9568.

KERTES családi ikerház mindkét része eladó Budafokon. Ára egyben: 47 900 000 hitel, cserelhetőség. 06/20/548-5705.

DUNAI panorámás prémium lakások 450 000 Ft/nm-től, 50–120-nm nagyságúak leköt-hetők, a Rómain 30% önrésszel. 06/20/941-8633, www.kekdunahaz.hu

ÉRÁSZ Ingatlaniroda, több közvetítőhálózat tagja keres-kínál évtizedes tapasztalattal eladó-kiadó lakásokat, házakat, telkeket, üzlethelyiségeket (ipari ingatlanokat is). Készítünk épület-energetikai tanúsítást is. Fehérvári út 57. fszt. 4. Tel.: 204-1028, 06/30/934-8120, www.ingatlanujbuda.hu, erasz@extra.hu

SASADON 53 nm-es, 2 szobás, erkélyes lakás eladó. 06/30/351-3141.

KAROLINA úton 36 nm-es, gázkonvektoros lakás eladó. 06/30/922-9053.

FEHÉRVÁRI úton kertre néző, erkélyes, 30 nm-es lakás eladó. 06/30/922-9053.

BARANYAI téren 44 nm-es, másfél szobás, erkélyes lakás eladó. 06/30/922-9053.

ALBERTFALVÁN 3 szobás, 102 nm-es, sorházi lakás eladó. 06/30/922-9053.

TÖLGYES lakóparkban eladó 74 nm-es igényes lakás. 06/30/351-3141.

SASADON 4 szobás, teraszos, garázsos lakás eladó, háromlakásos házban. 06/30/922-9053.

ELADÓ lakásokat, házakat keresünk a kerületben! Lőrinc Péter 351-9578, 06/70/383-5004, www.lorincpeter.hu

ELADÓ a Fejér Lipót utcában, park melletti házban, egy 94 nm-es, 3 szobás, 2. emeleti, panorámás, erkélyes polgári öröklakás, 8 nm-es galériával. Irányár: 33,9 M Ft. Tulajdonos telefonszáma: 06/30/320-6200.

SVÁBHEGYEN eladó ötszobás, kétszintes, 120 nm-es lakás 128-as busznál. 06/30/970-7299.

VALSÁGBAN is értékesítjük ingatlanát. Kerületi ólások, panel- és téglalakás ingatlan specialistaikkal! Újbuda Szekció 204-8560.

KELENFÖLDÖN épülő 12 lakásos társasházban 2–3 szobás, erkélyes lakások garázzsal, tárolóval eladók 28 M Ft-tól év végi átadással. 06/20/393-9689.

ÖRMEZŐN 75 nm-es, 2,5 szobás, loggás, igényesen felújított, 9. emeleti, panelprogramban részt vett lakás 13,85 M Ft-ért eladó. 06/20/393-9689.

KELENFÖLDÖN épülő 8 lakásos társasházban 95 nm-es, 1. emeleti, nappali + 3 háló, erkélyes lakás garázzsal, tárolóval, 2010. májusi átadással lekötethető. Irányár: 43,5 M Ft. 06/20/393-9689.

SASADON 100 nm-es, nappali + 3 hálószoba, újszerű, cirkófűtéses, 2. emeleti, teraszos lakás, hatlakásos társasházban 57 M Ft-ért eladó! Garázs és tároló: + 3 M Ft. 06/70/616-0652.

BÉKÁSMÉGYER dunai oldalon 57 nm-es 1+2 fél szobás, étkező, első emeleti lakás eladó. 9 M Ft. Jó állapotú, légkondicionált. Tel.: 06/30/748-8283.

BÉRELEMÉNY

ÜVEGESMŰHELY kiadó kft-vel együtt eladó, 32 évi működő, tehermentes, 144 nm-en, készlettel, kisteherautókkal, XI. kerületben. 06/30/9-48-6969.

ALBÉRLETBEN külön bejáratú szoba kiadó, 50–60 év közötti nők részére, olcsón, megállapodás szerint. 386-0135, 18–20 óra között.

Biztos megállás, még szükséghelyzetben is
Eljött a téli Continental gumiabroncsok ideje

Az új ContiWinterContact™ TS 830

Ha 2009. december 31-ig egy garnitúra (4 db) Continental téli személygépkocsi vagy transzporter abroncsot vásárol kiemelt kereskedőnkínál, akkor ezen hirdetés felmutatása esetén abroncsait ingyen felszereljük!

Gumiflex Kft.
1116 Budapest, Fehérvári út 160.
Tel: 215-6968

Continental
Gumiabroncsok – német technológiával

IRODÁNAK Ulászló utcai másfél szoba, hallos, 64 nm-es lakás kiadó. 06/30/261-3519.

RAKTÁROZÁS céljára 30 nm-es pinchehelység kiadó, a Skálacsarnok közelében. 209-3114.

ÜZLETHELYISÉG kiadó, 21 nm-es a Lecke utcában. 209-3114.

RAKTÁROZÁS céljára 25 nm-es pinchehelység kiadó! XI., Bánát utcában. 209-3114.

OLT utcában, a XI. kerületben 50 nm-es kertes, garázsos lakás kiadó. Ár: 70 000 + rezsi/hó. 06/30/325-3822.

KIADÓ lakásokat, házakat keresünk a kerületben! Lőrinc Péter, 351-9578, 06/70/383-5004, www.lorincpeter.hu

„INKUBÁTORIRODÁT” kínálunk, cégének vállalkozásának, 20 000 Ft + áfa/hó szolgáltatási díjért, Kelenföldön! Speciális csomagunk internet, tárgyaló helyiség, valamint (nyílt terű irodában) íróasztal használatot biztosít. Igény esetén postakezelés + 4000 Ft + áfa/hó. További vállalkozási részére, a dijakból 50% kedvezményt adunk. 464-0860 vagy 06/20/943-8579.

JANOS Kórháznál kiadó másfél szobás cirkós lakás, bútorozatlanul is, 06/30/970-7299.

A MÁTRA nyugati városában, Pástőn, a belvárosban, kiváló helyen kiadó egy 40 nm-es, két bejáratú, összkomfortos üzlethelyiség, parkolási lehetőséggel bármilyen célra. Az ingatlan ipari árammal ellátott. Frekvenciáját igazolja, hogy 200 méteren belül szinte minden közintézmény és közlekedési lehetőség megtalálható. Tel.: 06/20/572-4067.

OKTATÁS

GINMÁZUMI angoltanár érettségire felkészít, korrepetál a körternél. 06/20/546-8963, 386-2382.

ALSÓSOK korrepetálása, zongora-, szolfézs-korrepetálás, -tanítás Kelenföldön, 23 év gyakorlattal. Tel.: 06/30/277-9107.

MATEMATIKA szaktanár felkészítést, felzárkóztatást vállal valamennyi korosztálynak. 06/20/380-2039.

FEJESTANODA vállal matematika-fizika és nyelvoktatást, alapoktól szigorlatig. www.fejestanoda.atw.hu, 06/70/366-6445, 250-2003.200

NEMETOKTATÁS XI. kerületben, Sasadon 3 500 Ft / 90 perc. 06/70/311-2835.

NEMETKORREPETÁLÁS alsó és felső tagozatosoknak a Gellérthegyen. 06/20/970-3252.

NYELVTANÁR angol-német nyelvet tanít olcsón. Cégünkél, háznál is!

246-6869, 06/70/540-3337.

ANGOLKORREPETÁLÁS, nyelvvizsgára felkészítés, a körternél. Házhoz is megyek. 385-6171, 06/20/237-5277.

ANGOL, németoktatás, -korrepetálás, érettségire, nyelvvizsgára felkészítés Gazdagréten középiskolai tanárnőnél, nagy gyakorlattal, bármely korosztálynak. Időpontok: hétfő: 9.00–21.00, kedd: 9.00–17.30, 19.30–21.30, vasárnap: 16.30–21.00, 1 800–1 900 Ft/45p. Jelentkezés e-mailben: amde@freemail.hu

VÍZ, GÁZ, VILLANY, FŰTÉS

DUGULÁSELHÁRÍTÁSI XI. kerületi gyorsszolgálat. Lefolyótisztítás, falbontás nélkül, azonnal. 228-6193, 06/30/921-0948.

VILLANSZERELÉS, bojlerek, villámhárítók szerelése, javítása anyagbeszerzéssel, garanciával. 310-4018, 06/20/915-2678.

GÁZKÉSZÜLEKEK, fűtés előtti karbantartása, tisztítása, díjtalan kiszállással. Tel.: 06/30/944-6513.

E-mail: nagy33laszlo@t-online.hu, web: nl-gaz.hu

DUGULÁSELHÁRÍTÁS falbontás nélkül, szakértői gépi tisztítással. Fábán István, tel.: 06/2-0/317-0843.

FÉG-GÁZKÉSZÜLÉK szervíz. Cirkók, gáz-bojlerok, konvektorok javítása. Villanybojler vízkötelentése, csapok javítása azonnal. 359-5033, 06/30/924-8010.

VILLANSZERELÉS azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanszerelő-mester. 06/20/934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

VÍZSZERELÉS gyorsszolgálat. Csőrepedés javítása, duguláshárítás, műszeres csőrepedés keresés, csatornakamerázás, csap, WC, mosogató, kerti csap szerelés, vízóracsere. 06/30/914-3588.

VÍZ-, FŰTÉSZERELÉS, burkolás, teljes felújítás, ázsók megújultatása, készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész-technikus. Tel./fax: 362-4050, 06/20/917-0697.

GÁZ-, VÍZ-, központi fűtés, csatornaszerelés, tervezés. Gázműveknél átadása. Gázkészülékek javítása. Tel.: 06/30/944-6513, Nagy László épületgépész.

GÁZKÉSZÜLÉKÉ kitisztítom, megjavítom, kicserélem. Tel.: reggel és este 7–9 között 466-6113, 06/30/212-4693.

VILLANSZERELÉS azonnal! Felújítás, hibaelhárítás, kiszállási díj nélkül. 246-0927, 06/20/926-1533.

VILLANSZERELÉS-VÍZSZERELÉS. Ingyenes kiszállás. (Csak a munkámért kérek pénzt.) Apróbb munkáktól a teljes felújításig. Elektromos cserépkészítések javítása, ELMŰS engedélyezett. Mobil: 06/70/235-6644, vonalas: 203-2225, www.villansukein.uw.hu

LAKÁSSZERVÍZ

REDŐNY, relaxa, roletta, szalagfüggöny, harmonika ajtó, szűnyogháló szerelése, javítása. (motoros) 06/70/389-1679.

REDŐNY, fa, műanyag, alumínium, relaxa, szalagfüggöny, szűnyogháló készítése, javítása. Tel.: 213-2033, 06/30/964-8876.

ÜVEGEZÉS háznál még ma, de holnap biztos. Szűnyogháló is. Számítkánk a biztosítók visszafizetik. Strenglass Üvegező Bt. XI., Őrmezei út 55. 310-4116, 06/30/281-1457.

BÁDOGEMBER Bt. Vállal bádogos- és tetőfedőmunkákat. Szigetelést, valamint komplett tetőkészítést és kis javításokat is. Tel.: 361-4505, fax is. 06/20/934-9281.

ZÁRSZERVÍZ Gyorsszolgálat! Zárnyitás, zárszerelés, rácskészítés, lakatosmunkák stb. 06/30/961-3794.

PARKETTÁS munkák, garanciával. Baraha Kft. 06/30/933-3026.

TELJES KÖRŰ építőipari kivitelezések a következő szakmákban: vízszigetelés és bádogozás, kőművesmunkák, alpinechnika, villanszerelés. Tel.: 06/20/471-1870, www.studiorenddesign.hu

AUTO-ABLAKDOKTOR! Nyílászárók javítását, szigetelését, záruk cseréjét vállalom garanciával. Horváth Ákos: 06/30/962-8704.

FESTŐMESTER vállal szobafestést, -mázolást, tapétázást, hosszú távú garanciával. 285-2882, 06/30/251-5872

ÉPÍTŐMERNŐK családi házak, lakások mindennemű kisebb, új és felújítási munkáit vállalja. Végh Gyula 06/30/385-6682.

SZOBAFESTÉST, mázolás, tapétázást, burkolást, illetve teljes körű lakásfelújítást vállalunk bútormozgatással, fóliatakarással. 260-7534, 06/70/312-7991.

TETŐTŐL a pincéig! Részleges és teljes lakás-, ház-, (függőfolyós) irodafelújítás. Minden szakmában megbízható, magyar szakemberekkel, ingyenes árajánlattal, gyors kezdéssel. Tétény-Építész Kft. Tel.: 226-4539, 06/20/946-7557.

BÁDOGOSSZERKEZETEK, cserép, palatetők, lapos tetők javítása budai kisiparostól. 249-2664, 06/20/944-9015.

FÜRDŐSZOBA-FELJÚÍTÁS víz, fűtés, burkolás, kőművesmunkával, anyagbeszerzéssel. Tel.: 06/30/306-3337.

TETŐTŐL a pincéig! Részleges és teljes lakás-, ház-, iroda felújítás. Minden szakmában megbízható, magyar szakemberekkel, ingyenes árajánlattal, gyors kezdéssel. Tétény-Építész Kft. Tel.: 226-4539, 06/20/946-7557.

KÖMŰVES, burkoló munkák, teljes körű lakásfelújítást minőségi kivitelben, referenciákkal vállal építőipari cég. 06/30/280-7257.

TETŐK, homlokzatok, lépcsőházak felújítása. Kőműves, festő, burkoló munkák, alpinechnika, vízszigetelés, panelezetelés. Atrium Kft. 06/20/935-7089.

SZOBAFESTÉS – mázolás-tapétázás, kőműves- burkoló munkák. Parkettacsiszolás -lakkozás. 208-2742, 06/30/914-5715.

FÜRDŐSZOBAK, konyhák felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák, vízszerezés! Anyagbeszerzéssel, garanciával! 06/20/961-6153.

CSEMPÉZÉS, javítás, kőművesmunkák készítése szakmunkással.

Tel.: 200-8897, 06/20/328-2871.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

AUTOMATAMOSGÉP-JAVÍTÁS garanciával, hétévén is. Javítás esetén ingyenes kiszállás. Tel.: 207-3971.

TISZTELT Megrendelőim! Vállalom minden típusú mosógép, villanytűzhely javítását. Villanybojlerok tisztítását, szervizelését. (Olasz típusokat is!) Tisztelettel, ifj. Sabyán Ferenc. 246-8324, 06/30/200-6688.

TV, ANTENNA, SZÁMÍTÓGÉP

TÉVÉJAVÍTÁS helyszínen azonnal! Villamosmérnök végzettséggel, garanciával! Tel.: 06/20/410-6393.

SZÁMÍTÓGÉPEIT otthonában javítjuk, fejlesztjük. Virusirtás, rendszertelepítés, adatmentés. Internet beállítás, ügyintézés. Szoftver, hardver hibák javítása. Hívjon bizalommal: 06/20/998-0798. <http://www.fmrkft.hu>

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás. Ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal. 06/30/857-2653.

TV-, VIDEÓ-, monitor szervíz, ingyenes kiszállás, nyugdíjasoknak 15% kedvezmény. 06/20/414-6003.

SZOLGÁLTATÁS

PROFESSZIONÁLIS favágás költőtechnikával, ipari alpinista munkák, kertépítés. Megbízható csapat, korrekt ár: 06/30/907-5948.

KÖLTÖZTETÉS, lomtalansítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés. 403-9357, 06/20/972-0347, 06/30/589-7542.

RIASZTÓSZERELÉS! Elektronikus betérőjelző rendszerek telepítése, javítása, karbantartása garanciával. Korda Gábor 06/20/227-0056.

KONTÉNERES sít szállítás, homok, sódér, termőföld, murva, zöldhulladék szállítása. 06/20/944-4759.

ÜVEGESEK Kft. Üvegezés helyszínen is, termőüveg, tükrök, képeret. 1116 Budapest, Kondorosi út 7. Tel.: 288-2352, 06/30/966-0259.

REDŐNYÖSMUNKÁK, készítés-javítás. Szűnyogháló, gurtni csere. 06/30/212-9919.

REDŐNY, relaxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, napellenző, szűnyogháló, függőgarnis készítés, javítás. 356-4840, 06/30/954-4894.

FUVARVÁLLALÁS zárt, dobozos, 3,5x2x2 m-es rakterű kistehergépkocsival Budáról. 395-1217, 06/70/316-1533. Száraki.

IRODÁK, lépcsőházak, lakások takarítását, nagytakarítását vállaljuk. Tel.: 229-2241, 06/30/393-4787.

RUHAJAVÍTÁST, átalakítást vállalunk, valamint függöny, ágynemű, terítő varrást, javítását. Pontosan, gyorsan! Budafoki út 16. 361-3776.

KÖLTÖZTETÉS, nehézsúlyszállítás, lomtalansítás, nemzetközi fuvarozás 7,5 t-ig, zongora, páncélszekrény. Tel.: 06/30/948-2206.

GYÓGYPEDIKÚRÓS házhoz megy, kiszállási díj nélkül. Jerabek Éva 06/20/439-1586.

KÖNYVELES, könyvvizsgálat, adótanácsadás. 06/30/867-1300.

AJTÓ, ablak, zár javítás, asztalosmunkák, kicsiben is, nonstop. 06/70/262-8598.

REDŐNY, relaxa, szűnyogháló újdonságok! Kerületeknek 5%, nyugdíjasoknak 10% kedvezmény! 06/30/401-1029.

TÁRSASHÁZI közös képviselet, biztos alapok. Cégünk teljes jogi, műszaki háttérrel, valamint, többéves szakmai tapasztalattal rendelkezik. 06/20/216-9014, 06/20/239-0927, 06/20/572-0156.

ÉPÜLETASZTALOS és bútorasztalos munkákat vállalok garanciával. Tel.: 06/20/200-9886.

GYÓGYÁSZAT

FOGSOROK, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályzó, fogfehérítő. Mozgáskorlátozottakhoz házhoz megyünk! Fogászati háttér biztosított. Tóthné Hűvös Katalin fogtechnikus mester. 1013 Budapest, Krisztina krt. 51. Tel.: 06/30/222-3016.

SZERETNÉ letenni a cigarettát? Fogyni szeretne? Szeretne egészségesebben élni? Akupunktúra, házi orvoslás, üzemorvoslás. 06/30/535-3198.

FOGYSZTÓ-ALAKFORMÁLÓ masszázs fájdalommentesen 0–1000 Ft/kg. Depresszió, fejfájásokkmentes energiátöltés. 06/30/294-1945.

BÁRHOL, bármikor használható, zsebben hordható certésinfluenza elleni kézfertőtlenítő kapható, 15 másodperc alatt vírusmentes kéz! 06/30/320-5402.

FOGÁSZAT: szolid árak, korrekt teljes körű ellátás. 06/30/241-0366. Dajka Gábor u. 4.

LEZÉRTERAPIA, reumatológia, akupunktúra, fogysztás, szénanátha, gerincderülés, kontraktúra, csipő- és térdkopás kezelése, fejfájásellátás, lumbágóügyelet, üzemorvosi, vizsgálatok. Tel.: 368-6349, 06/20968-6886

DEPRESSZIÓ, szorongás, pánikbetegség, főbiák, pszichoszomatikus betegségek hatékony gyógyítása pszichoterápiával kombinált relaxációs módszerrel, holisztikus szemlélettel. Igény esetén a terápia gyógyszeres kiegészítése is választható. Dr. Szigetvári Beatrix pszichiáter, pszichoterapeuta szakorvos. 06/20/218-0316, sziget.bea@gmail.com (rendelő a XI., Andor u-ban).

FOGOSOROK, hidak, koronák készítése és javítása. Törhetetlen fogsorok készítése. Sonivithe II. fogfőhéris, teljes fogorvosi ellátás, alsó-felső kivehető fogsor, már 45 ezer Ft-tól. Cím: XXII., Budafok, Mező u. 13. Tel.: 226-0373.

ÁLLÁS

CALADOKHOZ megbízható, lelkiismeretes bebizsítotttereket, idősgondozókat, házzvezetőket, takarítókat közvetítünk. Empátia 336-1094, 06/20-465-8458.

CALADOKHOZ keresünk és ajánlunk leinformálható bebizsítotttereket, idősgondozókat, házzvezetőket. Micimackó. Tel.: 205-8700, 243-8280, 06/20/575-74

KIÁLLÍTÁSOK

ALBERTFALVI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

Pentele u. 8. T.: 208-6635
Állandó kiállítások **KEDD** és **CSÜTÖRTÖK** 16–18 óráig: Római ásatások, egyház- és iskolatörténeti kiállítás, Mahunka Imre-emlészoba, az Első Magyar Repülőgépgyár, borgyűjtemény, Albertfalva asztalosiparának története.
NOVEMBER 30-ÁIG, Az ’56-os forradalom képekben. Varga Ferenc festőművész kiállítása.

ARTALKULÁS GALÉRIA

Brassó út 91.
DECEMBER 6-ÁIG Raffay Béla szobrászművész kiállítása.

BARTÓK 32 GALÉRIA

Bartók Béla út 32. T./fax: 386-9038
ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS: Dajka Margit-émlékszo-
ba. **DECEMBER 1.** A Miskolci Művésztelep alkotóinak munkáiból látható válogatás. Megtekinthető **JANUÁRIG** munkanapokon 12–18 óráig, szombaton 10–14 óráig.

BUDAI KLUBGALÉRIA

Budafoki út 9–11.
JANUÁRIG Varga Amár László festőművész kiállítása. A tárlat hétköznap 10–18 óráig tekinthető meg.

BMK GALÉRIA

Etele út 55. Tel.: 371-2760
NOVEMBER 30-ÁIG A XXV. Vizuális Művészeti Hónap fotópályázatának kiállítása. **DECEMBER 2–31.**: XXV. Vizuális Művészeti Hónap festé-
szeti és tízzománc pályázat kiállítása.

KARINTHY SZALON

Karinty F. út 22. T.: 209-3706
NOVEMBER 27-ÉIG Gáti György fotókiállítása. Megtekinthető munkanapokon 11–18 óráig, szombaton 10–14 óráig és a rendezvények ideje alatt. **DECEMBER 8-ÁTÓL** látható Varga Amár László tárlata. Megtekinthető **JANUÁRIG** munkanapokon 11–18 óráig, szombaton 10–14 óráig és a rendezvények ideje alatt.

A38 ÁLLÓHÁJÓ

Petőfi hid budai hidjai. Tel.: 464-3940
NOVEMBER 25. 20.00 Blue Note Trip: Five Corners Quintet (Ft), DJ Maestro (NL), Kéknyúl Hammond Quartet. **NOVEMBER 26.** 22.00 Real Your Nature - Cinnamon (Beat Dimensions/ Rush Hour / NL), benji b (BBC1/UK), Cadik, Takeshi (S-10). **NOVEMBER 27.** 21.00 Barabás Lőrinc Elektric lemezbemutató koncert. **NOVEMBER 28.** 13.00 BZF Tehetségtutató – vendégek: Neck Sprain, Mangod Inc., I.T.S.I (BG), Dystopia, Selector Hal. **DECEMBER 1.** 20.00 Richie Kotzen (USA). **DECEMBER 3.** 21.00 Folk-Mikulás: Poros Band – Porteleki László (ex-Téka, Muzsikás) és családjának új zene-
kara, Folkfree feat. Sebő Ferenc, Harmonia Garden, Simon Iddol (mashup-DJ). **DECEMBER 4.** 20.00 15. születésnap!TASZ buli – Szilvási Gipsy Folk Band, Ludditák, Weyer Balázs, Vajdai Vilmos. **DECEMBER 5.** 13.00 BZF Tehetségtutató – vendég: Neo, Orange Strips (HR), Hangmás, Tesco Disco. **DECEMBER 8.** 20.00 Sugar Blue (USA), Pribojszki Mátyás Band.

ALBERTFALVI KÖZÖSSÉGI HÁZ

Gyékényes u. 45–47. Tel./fax: 204-6788
HÉTFŐ 16.00 Zeneovi. **KEDD** 9.00, 9.45, 10.30 Ringató, 14.00 60+ Gyógytorna, 17.00 Bogozgató, 19.00 Salsa rueda kezdő, 20.00 Salsa rueda haladó, 21.00 Salsa klub. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 17.00, „Fitt” torna, 18.00 Mesetoma. **SZERDA** 19.0–0 Szeniortáncrendklub. **SZERDA** 18.00, **PÉNTEK** 17.00 Divattánctanoda. **CSÜTÖRTÖK** 15.20 Etka jóga, 19.00 Karibi táncok kezdő, 20.00 Karibi táncok haladó, 21.00 Salsaklub. **PÉNTEK** 18.00 AKH festő- és rajzstúdió, 19.15 Standard és latin társastánc kezdő, 20.15 haladó. **SZOMBAT** 10.00, „Fitt” torna”. **MINDEN HARMADIK SZERDA** 13.00 Cukorbeteg Klubja.

BARTÓK 32 GALÉRIA

Bartók Béla út 32. T./fax: 386-9038
HÉTFŐ 18.00 tajcsi csikung.

BUDAPESTI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

Etele út 55. Tel.: 371-2760
KEDD, CSÜTÖRTÖK 17.45 Gerintorna, 19.00–0 Mélyizomtorna. **PÉNTEK** 9.30 Energetizáló torna, 15.00 Játékhalóklub, 18.30 Hastáncanfolyam kezdő. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 14.00–18.00 e-Magyarország pont – interme-
tezési lehetőség olcsón. **SZOMBAT** 9.00 Tanulási nehézségek javítása Kulcsár-módszerrel. **MINDEN PÁRATLAN CSÜTÖRTÖK** 15.00 Ingyenes

KŐ-TÁR-LAT GALÉRIA

Cirmos u. 8.
NOVEMBER 4. 17.00 A Vál-Völgyi Alkotóház résztvevőinek kiállítása.

MOLNÁR-C. PÁL MŰTEREM-MŰZEUM

Ménesi út 65. T.: 06/30/201-1073
DECEMBER 2-ÁIG, Triznya kocsmá Budán” kiállítás Triznya Mátyás akvarelljeiből, Szőnyi István műveiből és a Triznya kocsmá több évtizedes történetének emlékeiből.

MU SZÍNHÁZ

Körösy József u. 17. T.: 209-4014
NOVEMBER 30. 20.00 in motu est. Lázár Noémi és Szent-Iványi Réka fotókiállítása. A tárlat megtekinthető **JANUÁR 4-ÉIG**.

SCHAEFFER GALÉRIA

Kosztolányi D. tér 4.
NOVEMBERBEN Kulcs az ablakban – Kovács Gombos Gábor akvarelljei láthatók. **DECEMBERBEN** Advent a Scheffer Galériában.

TETŐ GALÉRIA

Ecsed u. 13. T.: 788-6695
DECEMBER 2-ÁIG Huller Ágoston grafikus-
művész Válogatás az elmúlt 5 év munkáiból című kiállítása. **DECEMBER 11.** 18.00 Kozma Imre festőművész kiállításának megnyitója. A tárlat megtekinthető **JANUÁR 12-ÉIG** hét-
köznap 15–18 óráig.

ÚJBUDA GALÉRIA

Újbuda Polgármesteri Hiv., Zsombolya u. 5. 1. em.
DECEMBER 3-ÁIG Amóti András kiállítása a Kerület Napja programsorozat keretében. A tárlat megtekinthető minden nap 10–18 óráig.

XI. KER. HELYTÖRTÉNETI KIÁLLÍTÓHELY

Erőmű u. 4. T.: 365-6126
Régészeti, építészeti, ipartörténeti (Csonka János) emlékek. Egyszer volt Dél-Buda. Tájévédelmi körzeteink. Nyitva **MINDEN SZERDÁN** 15–18 óráig. Csoportokat is szíve-
sen látunk előzetes bejelentkezés alapján.

nyelvi teaház angol és német anyanyelvi tanárokkal. **NOVEMBER 25.** 18.00 Reflex Fotóklub. Az Adams-módszer IV. **NOVEMBER 27.** Szabadegyetem. 17.00 A Szent Szövetség konzervatívizmusa, 18.30 A magyar művészet újájszületése a 18–19. század fordulóján. **NOVEMBER 28.** 18.00 óra, „Véled gondolk most...”. – Irodalmi est. **NOVEMBER 28.**, 29. Képzőművészeti mesterkurzusok **NOVEMBER 29.** Zeneiskolák találkozója. **DECEMBER 2.** 18.00 Művészet közelről. Ember és tárgyai, 18.00 Reflex Fotóklub. Az Adams-módszer V. **DECEMBER 4.** 10.00 e-Házemter klub. Total Commander, FTP-kapcsolat, web-lapkészítés, feltöltés, Szabadegyetem 17.00 Kazinczy és a nyelvújítás, 18.30 A magyar felvilágosulás és a klasszizmus **DECEMBER 7.** 9.00 Folytassa, Nagyi klub! Firefox böngésző használata és beállításai.

FONÓ BUDAI ZENEHÁZ

Sztregova u. 3. Tel.: 206-5300
HÉTFŐ 18.00 Budai tangó, 18.00 Khamoro cí-
gánytánc-tanítás. **KEDD** 19.00 Ceroc társastánc tanfolyam. **SZERDA** 18.00 Kalotaszegi legényes tanítás, 18.30 Csárdások, 20.30 Táncház. **CSÜTÖRTÖK** 9.00 Ringató. **NOVEMBER 27.** 18.00 Erdélyi zenekarok klubja – Magyarpalatkai Banda, 20.00 Mezőségi tánc ház. **DECEMBER 2.** 18.00 Utolsó Óra tánc ház: Kalotaszegi tánc tanítás és tánc ház. Muzsikál: Szallona és bandája. **DECEMBER 3.** 20.00 Padkaporos Tekerős-Dudás Zenés Klub. **DECEMBER 4.** 18.00 Órjárat a kozmoszban – Az első földönkívülieknek adott terem in koncert tiszteletére. Közreműködik: Barbara Buhholz, terem in művész, 20.00 Erdélyi zenészek klub-
ja: Türeli Banda. **DECEMBER 5.** 16.00 Csutorás Klub. **DECEMBER 6.** 10.00–12.30 Apó színház, Élőzenés tánc ház, népi kézműves-foglalkozás.

FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZ

Fehérvári út 47. Tel.: 203-3868
HÉTFŐ 14.00 Morvai Piroksa Zenebarátok Klubja, 17.30 Hatha jóga, 18.00 Magnósklub. **HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK** 15.00 Nyugdíjas hölgyek tornája, 18.00 Klasszikus indiai tánc, 18.00 Gerintorna, 19.15 Ír szteptánc. **KEDD** 10.0–0 Yan-xin csikung, 21.30 Szeniortársastánc 18 éves kortól. **SZERDA** 18.00 Hastánc, 19.00 Picasso festőklub felnőtteknek. **CSÜTÖRTÖK** 17.00 Patchwork haladó. **PÉNTEK** 17.00 Patchwork kezdő. **SZOMBAT** Társastánc 12.00 kezdő, 13.30 haladó, 16.00 14 éves kortól, 13.00 Lágymányosi Bélyeggyűjtő Kör.

SZÍNHÁZAK

ARTUS STÚDIÓ

Sztregova u. 7. T.: 204 3755
NOVEMBER 26., 27., 28. 20.00 Company ST – Kert. Premier.

BUDAÖRSI JÁTEKSZÍN

Budaörs, Szabadság út 26.
NOVEMBER 25. 19.00 Jakab és az ura. **NOVEMBER 29.** 19.00 Nézőművészeti főiskola. **NOVEMBER 30.** 19.00 A jó pálinka itassa magát! 2.0. **DECEMBER 2.** 19.00 Retro szerelem. **DECEMBER 6.** 19.00 Füveskönyv **DECEMBER 7.** 19.00 Liliom. *Gyermekek előadás:* **DECEMBER 5.** 11.00 Fűszermadár. Nyilvános főpróba. **DECEMBER 6.** 11.00 Micimackó. **DECEMBER 9.** 10.00, 14.30 Fűszermadár.

KARINTHY SZÍNHÁZ

Bartók B. út 130. T.: 203-8994
NOVEMBER 26. 10.30 Bűszkeség és bal-
itélet. Nyilvános főpróba. **NOVEMBER 27.** 19.00 Bűszkeség és balitélet. Bemutató. **NOVEMBER 28.** 19.00 Bűszkeség és balitélet. **NOVEMBER 29.** 15.00 A Napsugár fiúk. **DECEMBER 4.** 19.00 A Napsugár fiúk. **DECEMBER 5.** 19.00 Tanner John házassága. **DECEMBER 8.** 17.00 A tavasz ébredése.

MU SZÍNHÁZ

Körösy József u. 17. T.: 209-4014
NOVEMBER 25., 26. 20.00 Tünet Együttes: Karc. **NOVEMBER 27., 28.** 20.00 Gergyé Krisztián Társulata: Gaia. **NOVEMBER 29., 30.** 20.00 PR-evolution Dance Company: 2ME. **DECEMBER 4., 5.** 20.00 MU Terminál Est. Fejes Ádám: Nyolcan terítéken, Andrea Boll (CH/NL): Terminológia. **DECEMBER 5.** 21.30 Szputnyik Hajózási Társaság – Modern Színház- és Viselkedéskutató Intézet – Labor: Bérháztörténetek 0.3. **DECEMBER 6.** 20.00 Nikola Parov Quartet és Herczku Ágnes koncert. **DECEMBER 7., 8.** 20.00 Tünet Együttes: Véletlen.

SZKÉNÉ SZÍNHÁZ

Műegyetem rkp. 3. T.: 463-2451
NOVEMBER 26., 27. 20.00 Pintér Béla és Társulata: A Démon gyermekei. **NOVEMBER 28.** 18.00 Tünet Együttes: Az élet értelme. **NOVEMBER 29., 30.** 19.00 Kókai János Társulat: SEB. **DECEMBER 1., 2., 3.** 20.00 Pintér Béla és Társulata: Kórház Bakony. **DECEMBER 4., 5.** 20.00 Pintér Béla és Társulata: Párhuzamos Óra. **DECEMBER 6., 7., 8.** 20.00 Pintér Béla és Társulata: Parasztopera.

SZKÉNÉ KAMARASZÍNHÁZ R KLUB

Műegyetem rkp. 1–3. K. ép. 1.45–46. T.: 463-3733
NOVEMBER 2. 19.00 Vegyeskar koncert. **DECEMBER 3.** 20.00 Kóhalmi Zoltán stand up comedy estje.

VASÁRNAP 8.00 Budapesti hobby klub, 15.00 Nostalgia klub. **MINDEN HÓ ELSŐ SZOMBAT** 12.0–0 Repülés barátai kör. **NOVEMBER 26.** 20.00 Takáts Eszter lemezköstölgető koncert. **NOVEMBER 27.** 18.00 Bubabál Moldvai gyermektánc ház a Csürentő együttesel, 19.00 a Csürentő együttes moldvai tánc ház. **NOVEMBER 28.** 10.30 Szombati mesék: Az erdei állatok téli etetése. **NOVEMBER 29.** 20.00 Haydn halálának 200. évfordulója – A Giusto Kamarazenekar koncertje. **DECEMBER 3.** 20.00 SzölyeHANGulat. Heaven Street Seven akusztik. **DECEMBER 4.** 19.00 Balkáni tánc ház a Falkafolk együttesel. **DECEMBER 5.** 19.00 Csángó-magyar tánc ház a Sülti zenekarral. **DECEMBER 7.** 19.00 Ír tánc ház a Greenfields együttesel.

FŐVÁROSI SZABÓ ERVIN KÖNYVTÁR

Etele út 55. Tel.: 371-2788
NOVEMBER 28. 15.00–17.00 Családi délután: Gulliver Lilliputban.

GAZDAGRÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ

Törökugrató u. 9. Tel.: 246-5253
HÉTFŐ 10.00 Nyugdíjas angol társalgási klub, 10.30 Cseppzene, 16.00 Fantázia gyermekaerobik. **HÉTFŐ** 17.30, **SZERDA** 18.00 Aikido. **KEDD** 10.00 Eklektika klub, 19.30 Kenpo karate. **KEDD** 18.00, **SZERDA** 19.30 Iai jutsu. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 15.00 Sakk-klub. **SZERDA** 10.00 Ringató, 10.00 60+ Német nyelvtanfolyam, 15.00 Kártya klub, 15.00 Társastánc gyerekeknek, 18.00–20.00 Ingyenes jogi tanácsadás, polgári jogi tárgyú kérdésekben, előzetes bejelentkezés alapján. **SZERDA, PÉNTEK** 14.30 Ízületi torna. **CSÜTÖRTÖK** 19.00 Kenpo karate. **PÉNTEK** 16.00 Fashion dance. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–19.00 Gazdagréti Községi Számítógépes Központ. **VASÁRNAP** 10.00 Alétheia gyülekezet igehirdetése. **MINDEN PÁRATLAN HÉTFŐ** 18.00 Verses-lelkes együtt-
lét. **MINDEN HÓ UTOLSÓ CSÜTÖRTÖK** 16.00

Gazdagréti, „őszikék” nyugdíjasklub. **DECEMBER 5.** 10.00–14.00 Egészségnap. **DECEMBER 6.** 15.00 Mikulásműsor Ricsi bohóccal.

HUMAN MIND FEJL. ÉS TERÁPIÁS KÖZP.

Gulyás u. 24.
NOVEMBER 28. 10.00 Gyermejkóga-bemutató.

KARINTHY SZALON

Karinty F. út 22. T.: 209-3706
HÉTFŐ, SZERDA 18.00 Jóga.

KELENVÖLGYI KÖZÖSSÉGI HÁZ

Kardhegy u. 2. Tel.: 424-5363
HÉTFŐ 16.00 MKM Férfikórus, 13.00 Ping-
pong. **KEDD** 10.30 Trilla énekiskola, 17.00 Kártya klub. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 18.00 Aikido. **SZERDA** 17.20 Corrus klub. **CSÜTÖRTÖK** 16.00 Balett. **CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK** 17.00 Festőiskola. **PÉNTEK** 20.00 Társastánc. **MINDEN ELSŐ PÉNTEK** 18.00 Autómodellklub. **MINDEN MÁSODIK KEDD** 14.00 Kelenvölgyi nőtörök, 15.30 Kézműves-foglalkozás gyerekeknek. **MINDEN MÁSODIK CSÜTÖRTÖK** 16.00 Horgászklub. **DECEMBER 4.** III. Kelenvölgyi Kulturális Napok 18.00 Kelenvölgyi Festőiskola kiállításának megnyi-
tója. **DECEMBER 6.** 9.00 Autómodell börze.

MAGYAR SZENTEK TEMPLOMA

Magyar Tudósok körútja 1.
NOVEMBER 28. 18.30 Elhangzik Haydn: G-dúr Missa, „Rorate coeli desuper”, Adventi és karácsonyi kórusművek. Előadja az Egyetemi Templom Don Bosco Ének-és Zenekara. **DECEMBER 5.** 18.30 Elhangzanak: Kodály mű-
vek: Missa brevis, Jézus és a kúfárok, Női kari és vegyes kari művek. Közreműködik az Ars Nova Sacra Énekegyüttes.

ÖRMEZEI KÖZÖSSÉGI HÁZ

Cirmos u. 18. Tel.: 310-0644, 309-0007
HÉTFŐ 16.15 Balettiskola 9–13 éveseknek, 17.15 Balettiskola 5–8 éveseknek. **HÉTFŐ, SZERDA** 15.00 Ezüstklub. **HÉTFŐ** 18.00, **SZERDA** 17.00 Pilates. **HÉTFŐ** 19.00, **SZERDA** 18.00 Dzsesszgimnasztika. **HÉTFŐ, SZERDA, PÉNTEK** 9.00 Szeniortorna. **KEDD** 19.00 Callanetics. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 9.00 Callanetics, 10.30 Tarka Színpad, 14.00 Sakk- és kártya-
klub, 15.00 Fogyasztóvédelmi tanácsadás, 15.00, 16.00 Hip-Hop, 17.15 Törpördög Tánc-Tanoda kezdő, 18.00 haladó. **SZERDA** 10.00 Hastánc, 16.00 Balett iskola 9–13 éveseknek, 19.00 Pingpongklub. **CSÜTÖRTÖK** 19.00 Karate. **PÉNTEK** 18.00 Pingpongklub. **SZOMBAT** 9.00 Commedia 2000 Diákszínpad. **VASÁRNAP** 8.00 Katolikus szentmise, 15.30, „Goldance” táncisko-
la kezdőknek. **HÉTFŐ–PÉNTEK** 10.00–18.00-IG Net-Kuckó e-Magyarország pont. Minden meg-
kezdett óra 200 Ft, diákoknak, nyugdíjasoknak ingyenes. **MINDEN HÓ ELSŐ PÉNTEK** 15.00 Újbudai Botlodozó – Senior néptánc klub.

SENT IMRE HÁZ

Himfy u. 9.
DECEMBER 1. 19.30 Rejtelmek – Sebő Ferenc irodalmi estje.

TETŐ GALÉRIA

Ecsed u. 13. T.: 788-6695
NOVEMBER 28. 9.00–13.00 II. Körmékbeli bohápic.

TIT STÚDIÓ

Zsombolyai u. 6. Tel.: 385-0514
NOVEMBER 25. 18.00 Ásványbarátkör. Felkészülés a TIT ásványkiállítás és -börzére. **NOVEMBER 30.** 18.00 Gombászklub. Gombászpark. **DECEMBER 2.** 18.00 Ásványbarátkör. A Biblia ásványai. **DECEMBER 3.** 17.00 Csapody Vera Növénybarát Kör. Alpesi növények, élőhelyek, érdekessé-
gek. **DECEMBER 7.** 18.00 Gombászklub. Dia- és digitális képparád.

Kiállítás: Öveges József-émlékterem és -kiállítás. Emlékszo-
ba megtekintés: életmű, dokumen-
tum-, tárgyi emlékek; Öveges-kísérletek és -interjú film vetítése csoportoknak és egyéni érdeklődőknek előzetes bejelentkezés alapján.

WEINER LEÓ ZENEMŰV. SZAKKÖZÉPISK.

Menyeske u. 2.
DECEMBER 5. Az iskola növendékeinek hang-
versenye.

EGYHÁZI PROGRAMOK

BUDAFOKISZENTLIPÓT-PLÉBÁNIAITEMPLOM

Plébánia u. 1.
MINDEN HÓ 2., 3. ÉS 5. VASÁRNAP 12.00 Görög katolikus szentmise.

BUDAFOKI EVANGÉLIKUSTEMPLOM

Játék út 16.
MINDEN MÁSODIK VASÁRNAP Családi vasárnap.

BUDAI BAPTISTA GYŰLEKEZET

Alsóhegy u. 38.
CSÜTÖRTÖK 18.30 Bibliaóra. **PÉNTEK** 18.00 Ifjúsági óra. **VASÁRNAP** 9.15 Áhitat. Gyermekbibliai kör, 10.00 Istenisztelet, 17.00 Istenisztelet, kivéve a 3. vasárnapot.

BUDAPESTI ÖRMÉNY KAT. LELKÉSZSÉG

Orlay u. 6.
VASÁRNAP 16.30 Istenisztelet örmény, illetve magyar nyelven.

EVANGÉLIKUS GYŰLEKEZET

Németvölgyi út 138.
VASÁRNAP 9.00 Istenisztelet.

GAZDAGRÉTI REFORMÁTUS GYŰLEKEZET

Rétköz u. 41. Tel.: 246 0892
MINDEN VASÁRNAP 10.00 Istenisztelet és gyermek istentisztelet. **MINDEN HÓ 2. VASÁRNAP** Úrvacsorai közösség. **MINDEN HÓ 3. VASÁRNAP** Dicsőítés. **SZERDA** 9.00, **PÉNTEK** 9.30 Baba-mama klub. **PÉNTEK** 17.00 Ifjúsági bibliaóra 12–18 éveseknek. **MINDEN 2. KEDD FELVÁLTA** 16.00 Bibliaóra a nyugdíjasházban (Gazdagréti tér 4.), illetve nyugdíjasklub a templomban.

GELLÉRTHEGYI PÁLOS SZIKLATEMPLOM

Bejárat a Kelenhegyi út felől
Szentmiserend: **HÉTKÖZNAP** 11.00, 17.00, 20.00. **VASÁRNAP** 8.30, 11.00, 17.00, 20.00.

KELENFÖLDI EVANGÉLIKUS GYŰLEKEZET

Bocskai út 10. Tel.: 361-2159
MINDEN HÓ 1. CSÜTÖRTÖK 20.00 Gyülekezeti imaóra. **MINDEN HÓ 2. CSÜTÖRTÖK** 19.30 Pároskör. **MINDEN HÓ 2. PÉNTEK** 20.00 Fialtal házások összejövetele. **MINDEN HÓ UTOLSÓ PÉNTEK** 10.00 Kismamaklub. **MINDEN HÓ 1. SZOMBAT** 16.00 Diakóniai közösség, 17.30 Szeretetvendégség. **MINDEN HÓ 1. VASÁRNAP** 9.30 Családi istentisztelet. **VASÁRNAP** 8.00, 11.00, 18.00 Istenisztelet.

KELENFÖLDI EVANGÉLIUMI GYŰLEKEZET

Etele út 55. Tel.: 203-4642 vagy 30/658-4156
VASÁRNAP 10.00 Istenisztelet, ugyanezkor foglalkozások gyerekeknek.

KELENFÖLD, Szent GELLÉRT-PLÉBÁNIA

Bartók Béla út 149. Tel.: 203-8915
Miserend: **HÉTKÖZNAP** 7.00, 17.00, **SZOMBAT** 7.00, 18.00, **VASÁRNAP** 9.00, 11.00, 18.00.

KELENFÖLDI REFORMÁTUS EK.

Október 23. u

Válogatott ünnepi ajánlatok



**Nokia 5130
XpressMusic**
• MP3-zenelejátszó

**Domino csomagban
18 990 Ft**
Kétféle színben is kapható.

**Lenovo IdeaPad S10-2 3G
mini notebook**

• Beépített HSDPA-modem

Kétféle színben is kapható.

**RelaxNet XL mobilinternet-
csomaggal**

9900 Ft

Új előfizetőknél, az előfizetésre és a mobilinternet-
csomagra vonatkozó 2 éves kötelezettségvállalással.
Mobil előfizetés szükséges a csomaghoz.



Samsung S3100

• Médialejátszó

**Domino csomagban
17 990 Ft**

Kétféle színben is kapható.



**Sony Ericsson
W395**

• Walkman® lejátszó

**Domino csomagban
24 990 Ft**



LG KP502

• 3"-os érintőkijelző
(240x400 pixel)

**Domino csomagban
24 990 Ft**

Kétféle színben is kapható.

www.t-mobile.hu

Együtt. Veled

T-Mobile

A készülékajánlatok 2009. november 16-tól visszavonásig vagy a készlet erejéig érvényesek. A notebook-akcióban egy előfizető a kedvezményt legfeljebb egy alkalommal veheti igénybe, maximum egy készülék erejéig. További feltételek a T-Pontokban, Partner-üzletekben és a www.t-mobile.hu weboldalon.

Budafoki úti T-Pont: 1117 Budapest, Budafoki út 103 - 107., Tel.: 30/900-9002

Megújultunk!

Szeretettel köszöntjük Önt új bankfiókunkban!

Szeretettel köszöntjük Önt felújított bankfiókunkban!

Az OTP Bank Nyrt. folyamatosan fejleszti fiókjait az Önök igényeit szem előtt tartva, hogy modern, kellemes környezetben várjuk minden kedves ügyfelünket.

Kérjük, látogasson el hozzánk, és érdeklődjön új, kedvező ajánlatainkról!

Tisztelt XI. kerületi lakosok!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy Gazdagréti tér 7. szám alatti bankfiókunk új helyre költözik.

2009. november 23.-tól megújult környezetben várjuk Önöket új címünkön a Rétköz u. 5. szám alatt.

Bankfiókunk szolgáltatásai:

- Teljeskörű lakossági forintszámla vezetés
- Megtakarítások kezelése
- Értékpapír forgalmazás
- Fogyasztási hitelek (folyószámlahitel, hitelkártya és személyi kölcsön)
- Lakás és jelzáloghitelvezetés
- Teljeskörű vállalkozói számlavezetés
- Prémium vagyontervezés
- OTP Pénztár és Groupama Garancia biztosítási termékek
- Bankjegy kiadó automata

A fiók nyitva tartása:

Hétfő: 7:45 - 17:00
Kedd - Péntek: 7:45 - 15:00

Gyors, kényelmes ügyintézés várjuk Önöket Rétköz utcai bankfiókunkban!

www.otpbank.hu

06 1/20/30/70 3666 666 - 06 40 366 666

otpbank
Megbízunk egymásban